

## Las obras del Hospital General superan el 85% de ejecución

El consejero César Antón visitó las salas destinadas a Pediatría, Psiquiatría y Laboratorios

PÁG. 7



Alberto Bochieri y Rafael Casado, firmando el acuerdo en presencia de Herrera y Rosa Valdeón Leticia Pérez/ICAL

## Las guarderías llegan a las áreas industriales

Valverde del Majano, uno de los municipios pioneros

La Junta de Castilla y León, diez ayuntamientos y los empresarios firmaron ayer en Valladolid un compromiso para crear 550 plazas de educación infantil de

cerca a tres años en 10 nuevos centros que estarán ubicados en los polígonos industriales, uno de ellos en el municipio de Valverde del Majano. **PÁG. 25**

### 15/TRANSPORTE

#### El Ayuntamiento introducirá mejoras en el servicio de autobuses

El Ayuntamiento de la capital introducirá mejoras en el servicio de autobuses en los próximos meses, según adelantó la concejala de Tráfico y Transporte, Ana Sanjosé. Así, el municipio proyecta aumentar la frecuencia del paso de las líneas de autobuses de El Carmen-Colón (número 3) y San Lorenzo-Colón (número 2) en los días laborables, en lugar de los veinte actuales. Para poder acometer esta mejora, se adquirirán más autobuses, comentó Sanjosé, quien añadió que este cambio se introducirá con otros en el servicio, cuya adjudicación tiene Urbanos de Segovia, como que la línea de Zamarramala pase de nuevo por la carretera del vertedero, una vez que esta vía se repare, en un paquete que tendrá que aprobarse en un próximo pleno municipal.

### ADEMÁS



#### 9/REFERÉNDUM-20F

San Segundo destaca el reto que supone para España el espacio europeo de educación

#### 11/TIEMPO

Segovia sigue registrando temperaturas muy bajas

#### 15/TRIBUNALES

El ex secretario de Estado Rafael Vera ingresó en la cárcel de Segovia

#### 23/PROVINCIA

La Feria del Chorizo de Cantimpalos se celebrará el próximo día 1 de mayo

### DE MARCHA

Michael Bubl revisa en su disco canciones de Ray Charles, The Beatles y Stevie Wonder **PÁGINA CENTRAL**

### PROMOCIÓN

Hoy GRATIS

GRECIA

Monedas de Europa Colección Exclusiva

**SEGOMAR**  
GESTION INMOBILIARIA  
PROMOCIÓN DE PISOS EN  
**ESPIRDO**  
Desde: **130.000 €**  
1, 2 y 3 Dormitorios  
Avenida. Fdez. Ladreda 13, 1-1.  
TEL: 921 43 40 60

C/ Peñalara, 22  
Telf: 921 41 26 33  
**CASPER, S.L.**  
SANEAMIENTOS  
Calderas de hierro fundido  
de gasóleo  
o gas  
**FERROLI**  
www.casper.es

**RED KM 100**  
921443571  
BMW 323 cl. Full  
AÑO 2000  
17.700 €

**Curso Básico de Prevención de Riesgos Laborales**  
GRATUITO PARA TRABAJADORES Y AUTÓNOMOS  
Duración: 60 horas  
Clases a partir de las 20,00 h.  
**COMIENZO INMEDIATO**  
INFORMATE YA EN EL TELÉFONO: 921 442 547 Pº Esquivel González 13

**EDITORIALES DE PRENSA**

**EL MUNDO** En su editorial "Catástrofe Climática", El MUNDO dice que "el Gobierno ha dado un primer paso al fijar unas cuotas de emisión a los sectores industriales, pero ahora hoy que vigilar su cumplimiento y penalizar a quien se exceda. Este es el auténtico reto que plantea el Protocolo de Kioto, que va a exigir duros recortes para la industria de la energía".

**LA VANGUARDIA** En su editorial titulado "Grave amenaza" afirma que "Las medidas que adoptar para intentar no dañar más el planeta serán, con toda seguridad, polémicas, impopulares y costosas. Pero hay que avanzar en el objetivo de preservar al máximo el medio ambiente por nuestro bien y el de las generaciones futuras."

**EL PAIS** En "Asesinato en Beirut" opina El País que "el asesinato de Hariri puede responder a una venganza siria, a un ajuste de cuentas en el caótico escenario político libanés - cristianos, maronitas y ortodoxos, musulmanes chiíes y suníes, drusos, prosirios, proiraníes, clanes, facciones...- o a un intento más elaborado para desestabilizar definitivamente el conjunto de la región. Casi cualquier hipótesis es verosímil. Pero, en cualquier caso, parece servir inmejorablemente a los partidarios del 'cuanto peor, mejor'."

**LA RAZON** En "Perder el tren de la historia" afirma sobre la situación económica en España que "el panorama no es alentador, y responde en parte a una situación de parálisis legislativa del Ejecutivo que parece incapaz de impulsar nuevas reformas que dinamicen una economía con síntomas preocupantes de agotamiento. Las dudas y el desconcierto de una política sectorial con demasiados padres en el Gobierno y su órbita no ayuda a generar confianza, y ése es un factor determinante. El tren de la historia se puede volver a escapar".

**ABC** En el editorial "La leyenda de la 'vía catalana'" afirma que el restigio del proyecto de reforma del estatuto catalán "le viene dado más por las fotos de familia que se hacen los grupos políticos catalanes y la insistencia de Zapatero en compararla con el plan Ibarretxe que por unos resultados concretos que aún no se han producido".

**elPeriodico** Su editorial titulado "Nuestro cambio climático" afirma que "El mayor informe elaborado sobre los efectos en España de la amenaza del cambio climático es inquietante. Si no se detiene el calentamiento del planeta durante las próximas décadas, nuestro país perderá gran parte de su atractivo turístico (que representa cerca del 10% del PIB) por un aumento de las temperaturas de hasta 7 grados y por la desaparición, a finales de siglo, de parte de nuestras playas".

**TRIBUNA**

ANTONIO CASADO

**Realismo cínico**

**U**NA VEZ MÁS, EL PODER se imita a sí mismo. El Zapatero de enero de 2005 como el Aznar de enero de 1997. Después del talante, las sonrisas, el cambio tranquilo, la recuperación del sosiego, la mirada al futuro, el diálogo, los pajaritos cantan, las nubes se levantan seis meses duró en ambos casos-, el poder político empieza a buscar el sitio.

El poder político busca el sitio entre los demás poderes. Y no me refiero a la troika de Montesquieu, sino a los poderes reales, también llamados fácticos. Es un proceso de acomodación a la mesa donde se sientan las escasas personas que parten el bacalao. En estos momentos Zapatero trata de encontrar la postura. Se nota porque en sus manifestaciones se empieza a ver como retroceden los principios (¿Y si

de la retirada de las tropas de Irak solo hubiera sido un espejismo?) y avanza lo accidental, lo negociable, lo relativo.

Una pista: las entrevistas secretas y la vía de urgencia para ciertas iniciativas legislativas. Lo primero tiene que ver con la búsqueda de atajos para ganar la medalla de la pacificación vasca. Lo segundo, con la retribución de servicios prestados a un "poder fáctico fácilmente reconocible", en expresión de Aznar quien, a su vez, tampoco dejaba de retribuir a otros poderes fácticos más adictos a su causa.

Si por los atajos y las cunetas del camino empiezan a quedarse los principios, pues qué se le va a hacer. Es el trecho que va desde que el objetivo

máximo de conquistar el poder es sustituido por el objetivo máximo de conservarlo. Aunque haya que buscar vías que no vienen en el mapa democrático o hacer cosas por debajo de la mesa. Solo me faltaba escuchar en boca de un señalado portavoz de este Gobierno que, al fin y al cabo, los argumentos utilizados por Aznar para buscar la compañía del fuerte, Estados Unidos, primera potencia planetaria, poder de poderes, los fácticos y los otros, son los mismos que puede utilizar Zapatero para buscar la compañía de ese "poder fáctico fácilmente reconocible" que tanto contribuyó a desalojar al PP del poder. Salvando las distancias, claro. Y las magnitudes, que no son comparables. Pero sí es comparable esta suerte de realismo cínico que antes o después se apodera del recién llegado a la Moncloa. Seis meses parece ser el tiempo de carencia. Y luego, a encontrar la postura.

El poder político busca el sitio entre los demás poderes.

**ESCAÑO CERO**

JULIA NAVARO

**Los observadores**

**N**O SÉ SI SE BURLAN O ACTÚAN en serio pero el caso es insólito, por ser amable a la hora de utilizar los adjetivos. Sí, el Gobierno vasco tiene la desfachatez, de enviar "observadores" a la Audiencia Nacional para seguir el juicio contra unos cuantos jóvenes de Jarrai y otras organizaciones igual de bárbaras. Al parecer el Gobierno vasco no se fía de la imparcialidad de la Audiencia Nacional, de que se respete los derechos de los acusados. Sí, así, como lo leen. Por eso digo que la actitud del Gobierno Vasco parece una broma de mal gusto, salvo que en su ceguera lleguen a creerse realmente lo que dicen temer.

La Justicia española tiene defectos, claro, y es mejorable, sin duda, y

necesita más medios, es evidente, pero claro ponerla en cuestión desde el Gobierno vasco es cuanto menos un sarcasmo por no decir una ofensa incalificable. En nuestro país afortunadamente todos somos iguales ante la ley, también los jóvenes violentos de Jarrai, y además si hay un sistema penal garantista es el nuestro, el español. Y es tan garantista que a veces deja a su suerte a las víctimas mientras que los delincuentes cuentan con mayor protección.

No sé si se puede evitar o no, pero en mi opinión no es de recibo que se permita "observadores" del Gobierno Vasco en la Audiencia Nacional. España es un Estado de Derecho, un Estado democrático, y como de eso no hay dudas, no se puede dar alas

ni hacer el juego a quienes quieren cuestionar lo incuestionable. Aunque a lo mejor les viene bien a esos "observadores" ver como se imparte justicia imparcialmente y como funciona el Estado de Derecho.

Es en parte del Estado, en el País Vasco, donde los jueces y fiscales están amenazados de muerte, es en el País Vasco donde quienes no son nacionalistas corren peligro de que les asesinen, es en el País Vasco donde se violan sistemáticamente los derechos humanos de los no nacionalistas sin que el Gobierno Vasco ni siquiera tiemble. Deberían de observarse a ellos mismos, claro que si lo hacen en serio a lo mejor se asustan de lo que ven reflejado en el espejo.

**FRUTOS DE FRUTOS**

**MADRIGAL**





**DE PASO**

JUAN A. SÁIZ GARRIDO

# La Europa que somos

**H**ACE COSA DE MEDIO SIGLO, para los niños que íbamos al colegio de "las monjas" y a las escuelas "General Serrador" era como si Europa no existiera; en la parte superior del mapa de España figuraban los montes Pirineos, y allí se acababa todo. En los escudos y en algunas lecciones de la Enciclopedia Álvarez se podía leer un lema glorioso que nunca llegué a descifrar: ¡Una, Grande y Libre!

Una década después, cuando las nuevas fuentes de calor arruinaron el re-

curso laboral de arrancar leñas muertas a las entrañas de la sierra, mis gabarreros no cortaron las carreteras ni suplicaron ayudas o jubilaciones anticipadas al poder político; muchos de ellos, empujados por la necesidad, metieron sus esperanzas en una maleta de cartón y traspasaron aquellos montes que nos separaban de Europa. Con papeles y sin ellos, unos recalcaron en la campiña francesa, otros talaron árboles en los Alpes, algunos encontraron trabajo en las factorías alemanas... Desde allí remitían francos y marcos que servían para remediar la hambruna y para reflotar la economía de un país aislado y solo, y que ya no era tan grande ni tan libre como nos lo habían contado

Desde allí remitían francos y marcos que servían para remediar la hambruna y para reflotar la economía de un país aislado y solo, y que ya no era tan grande ni tan libre como nos lo habían contado

curso laboral de arrancar leñas muertas a las entrañas de la sierra, mis gabarreros no cortaron las carreteras ni suplicaron ayudas o jubilaciones anticipadas al poder político; muchos de ellos, empujados por la necesidad, metieron sus esperanzas en una maleta de cartón y traspasaron aquellos montes que nos separaban de Europa. Con papeles y sin ellos, unos recalcaron en la campiña francesa, otros talaron árboles en los Alpes, algunos encontraron trabajo en las factorías alemanas... Desde allí remitían francos y marcos que servían para remediar la hambruna y para reflotar la economía de un país aislado y solo, y que ya no era tan grande ni tan libre como nos lo habían contado. Como ahora se avecina su fiesta, permitidme que cuente cómo aquellos gabarreros emigrantes tenían tanto amor a su tierra que, más temprano que tarde, todos regresaron al pueblo. Algunos me han contado que se acordaban de sus montes con coplas como ésta: "Cuando le cortan la rama/ el pino siente el dolor/ es de madera y lo siente/ qué será mi corazón".

Por esas fechas, mi padre ya había arrinconado el hacha gabarrera, luego dejó el negocio de la leña y se recicló laboralmente como taxista; con un viejo Chrysler americano llevó numerosas expediciones de emigrantes hasta Francia y Alemania. A su regreso me contaba, siendo yo un chaval, las peripecias de aquellos viajes y cómo en los países que había más allá de la frontera existían unas relaciones sociales y laborales muy distintas; de paso, me hablaba de una palabra que no venía en

mis libros de texto: democracia.

Años más tarde, todavía en la década de los sesenta, uno de mis amigos pasó un verano en Londres y, a la vuelta, nos contó a los más próximos que para poder ligar con las inglesas no le quedó otro recurso que simular que era argentino. Aquello era algo más que una simple anécdota; si a la hora intentar gustar a una chica era mejor el pasaporte de un argentino, es que algo no funcionaba.

En los primeros viajes que hice por Europa pude comprobar en carne propia gestos de recelo, frenos inesperados y sonrisas no correspondidas; notaba como si yo tuviera una deuda pendiente por el hecho de que el militar que aquí mandó se hubiese empeñado, durante casi cuarenta años y sin consultarnos, en hacernos "únicos, grandes y libres". En sucesivas escapadas fui notando que el terreno se allanaba cada vez más; en 1997, cuando el colectivo del "VII Centenario de la Carta Puebla" organizó una excursión para visitar las raíces históricas de nuestro patrón, san Eutropio, en la ciudad francesa de Saintes, nos encon-

tramos con un agasajo caluroso e inesperado por parte del Ayuntamiento (social-comunista) y de la parroquia (católica, apostólica, romana y francesa), y eso que nos presentamos allí sin avisar y todos éramos pueblo llano; sólo os digo, queridos lectores, que el último día, antes de montarnos en el flamante autocar de Sigüero, acudieron a despedirnos todas las autoridades, con los periodistas y las cámaras de la televisión como testigos. Lo único que lamentó de aquella excursión es que el joven conductor del autocar ya no está con nosotros ("Adiós, Javier").

Recientemente, con la moneda única en vigor y los deberes democráticos bien hechos, he podido comprobar que es un gustazo traspasar fronteras sin necesidad de enseñar ningún pasaporte, además de poder moverte con libertad en una relación abierta de igual a igual, y palpar la presencia espontánea y bulliciosa de numerosos turistas españoles en cualquiera de las grandes capitales europeas. Se acabaron los complejos, somos Europa con plena dignidad.

En cada visita a los países europeos he procurado llevar siempre bien abiertos los ojos; desde la primera me di cuenta de que todo lo que me parecía novedoso sería una realidad en España así que pasara un puñado de años: las grandes superficies, los centros de ocio, las tiendas 24 horas, los cambios en la alimentación, las reformas agrarias, la selección ganadera, la elaboración del vino, las autopistas, el tren veloz, los transportes públicos, el boom informático, la integración de los emigrantes,

los avances sociales, la igualdad de sexos, la cultura del bienestar, la democracia como valor cotidiano...

Miro al pasado próximo y compruebo que a este país le hemos pegado un buen meneo entre todos (unos más que otros, que todo hay que decirlo). Dicen que las grandes obras de comunicación y otros muchos proyectos económicos y sociales, públicos y privados, que le están quitando a este país "el pelo de la dehesa", se han financiado y se siguen pagando gracias a la solidaridad

de los países más desarrollados de la Unión Europea. Muchísimas gracias. Pero me parece aún mucho más importante algo que cada día valoramos menos porque ha pasado al mundo de los valores cotidianos, me refiero a la normalidad democrática y, con ella, a la consolidación de una serie de derechos y libertades que ahora parece como si hubieran estado siempre aquí con nosotros. Pues no, queridos lectores, no han estado siempre aquí; hacéis un poco memoria y comprobad que nos los hemos tenido que currar y ganar poco a poco y con evidente retraso.

Pues no, queridos lectores, no han estado siempre aquí; hacéis un poco memoria y comprobad que nos los hemos tenido que currar y ganar poco a poco y con evidente retraso.

Tampoco podemos quedarnos mirándonos el ombligo como si Europa fuera la meta y ya hubiéramos completado todo el camino; entiendo, a mi manera, que esto de la democracia y la búsqueda de la dignidad de las personas es un proceso mucho más complejo que se prolonga por el horizonte y va más allá de este nuevo marco que ahora llamamos Unión Europea, sin que por ello tengamos que renunciar a nuestra condición, sencilla y noble, de serranos, segovianos, castellanos y españoles.

## VISTO Y NO VISTO

### Inquietud juvenil

¿Quién ha dicho que la juventud no tiene inquietudes en la actualidad? Fijense en la imagen de hoy. Se trata de un momento, en el que jóvenes prácticamente se abalanzaron sobre una mesa que tenía información sobre la Constitución Europea, protagonista del referéndum del próximo domingo, 20 de febrero. Esto ocurrió en el Colegio Universitario, ayer, momentos antes de uno de los actos de información sobre el contenido de este articulado. En la mesa había folletos informativos sobre la Constitución Europea, y muchos jóvenes, con ganas de saber cuál es su contenido, cogieron la información para, seguro, después crearse su propias ideas sobre esta Carta Magna, antes de votar.

(Foto: Juan Martín)



## EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarraz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

## TELÉFONOS DE URGENCIA

### SERVICIOS DE SEGURIDAD

#### POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12  
COMISARÍA DE POLICÍA:  
921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:  
062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:  
921 75 91 15

INFORMACIÓN  
CARRETERAS: 921 41 71 31

#### BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22  
COCA: 921 58 61 32  
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

### SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061  
HOSPITAL GENERAL:  
921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:  
921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02  
Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).  
900100036 (llamada gratuita)

### TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00  
ESTACIÓN RENFE:

902 24 02 02  
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:  
921 42 77 07

### OTROS

EMERGENCIAS: 112  
INFORMACIÓN TURÍSTICA:

921 46 03 34  
OFICINA DE CORREOS:  
921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES  
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):  
921 75 90 00  
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:  
921 41 73 84  
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS  
SEGOVIA: 921 41 98 00  
PROVINCIA:  
Ayllón: 921 55 30 00.  
Cantalejo: 921 52 00 01.  
Cantimpalos: 921 49 60 09.  
Carbonero el Mayor:  
921 56 00 02.  
Coca: 921 58 60 11.  
El Espinar: 921 18 17 00.

## REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS  
Miércoles, 16 de febrero: Marta Bermejo Corral, hija de Miguel Ángel y Beatriz; y Elena Andrés Gutiérrez, hija de Raúl y Susana

DEFUNCIONES  
Miércoles, 16 de febrero: Consuelo del Cañero Suárez (88 años); Marciano Manso Velasco (57) y Alejandro Álvarez Domingo (65).

## EXPOSICIONES

### A. Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 646381508. Sábados, domingos, festivos y puentes, de 12,00 a 19,00 h

### Bar Rubí

— Fotografías de Marta Herguedas. Hasta el 20 de febrero.

### Bar Santana

— "Pinturas de Raúl Sánchez", hasta el 28 de febrero.

### Casa de los Picos

— Muestra "Kapa, fibra viva, ecos de hilos, texturas del tiempo", con obras de Martine Rivas y Juan Tomás Domínguez. Hasta el 17 de febrero.

### Casino de La Unión

— "Labores españolas", de Mª Dolores Vicente Carpena. Hasta el 28 de febrero en la Sala Unturbe.

### Claustro Galería de Arte

— Obras del pintor Cristóbal Guerra. Hasta el 27 de febrero.

### Galería Néliga

— Colectiva de los pintores Marisol Navajo, Pablo Caballero y Mounir Letaief. Hasta el 1 de marzo.

### Gran Hook

— Exposición de monotipía 'Expresión Interludio de Entes y

Almas' de Miguel Ángel Maroto. Durante el mes de febrero.

### Horizonte Cultural

— Fotografías sobre "Vietnam y Camboya". Hasta el 28 de febrero. Las ventas se destinarán a los damnificados del maremoto de Asia.

### Librería Diagonal

— Ilustraciones de Mariona Cabassa. Hasta el 28 de febrero.

### Museo Esteban Vicente

— Muestra completa de la colección permanente de Esteban Vicente. Hasta el 3 de abril.

### Museo Rodera Robles

— "Aleluyas: literatura para ver". De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. San Agustín, 12

### Museo Zuloaga

— "Tiempo incandescente", del artista vallisoletano Julio Mediavilla. Hasta el 27 de febrero.

### Sala de fotografía Juan Luis Misis

— Exposición de fotografías de Laura Cantero "Pequeñas cosas". Hasta el 28 de febrero (Plaza Somorrostro 11).

### Teatro Juan Bravo

— "Paisajes segovianos". Exposición fotográfica de Alejandro Velasco. Hasta el 27 de febrero en horario de miércoles a domingo, de 12,00 a 14,00 horas y de

17,00 a 22,00 h.

### Torreón de Lozoya

— "Tablada de Diego". Hasta el 6 de marzo.

— Obras de Bene Gómez en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 20 de febrero.

### Universidad SEK

— "Fotografías digitales", de Lope Molina. Hasta el 28 de febrero.

### BRIEVA

### El Palomar

— Oleso de Domingo Otones, Fernando Aguilar y Gonzalo Esteban. Hasta el 20 de febrero.

### MADRONA

### Restaurante El Molino

— Óleos de Julio Poveda "Belmonte". Hasta el 28 de febrero.

### PEDRAZA

### Petraria

— "Lógica energía" de Ana Pérez Gª. Hasta el 19 de febrero.

### RIAZA

### Galería Fontanar

— 'Asignatura pendiente' de Luis Pérez y Antoni Socías. Hasta el mes de febrero.

### SAN ILDEFONSO

### Museo N del Vidrio

— Visitas al horno, de martes

a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— "Retrospectiva y encuentro 2004", pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

### Galería Garajarte

— Muestra de Fabriela Fernández Espina. Hasta el día 24.

### Galería Zaca

— Colectiva de doce artistas con distintas técnicas: Obras de Dánae, José Aragoneses, M. Encinas ... Hasta el 27 de febrero.

### Calart Actual

— "Silencio", de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

### TURÉGANO

### Café La Sombra de Lúa

— "Grabados de Linóleo". Trabajos de la Asociación Segoviana de Enfermos Mentales, Familiares y Amigos "Amanecer". Hasta el 20 de febrero.

### VALSAIN

### Geneam

— "Animales de piedra. La huella del pasado", muestra cedida por la Obra Social de Caja Madrid. Hasta el 10 de abril. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.; colegios y grupos, de lunes a domingo, previa reserva de visita.

## AGENDA SOCIAL

### REUNIÓN



Directivos del Club de Campo Villa de Madrid celebraron el pasado fin de semana un almuerzo en las instalaciones de Mesón de Cándido. A la comida asistieron también algunos de los responsables del Open Castilla y León de tenis con quienes mantienen unas buenas relaciones

### CUMPLEAÑOS



¡¡Feliz 30 cumpleaños Isabel!! De tus padres y hermanas que te quieren un montón

### FELICITACIÓN



Para Diego Redondo Ceballos...¡¡Ya tienes un año!! Felicitades de parte de tu hermana Mª Paz y de tus padres, Carlos y Mª Paz





## CONVOCATORIAS

### HOY

◆ **Constitución Europea:** A las 19,30 h., en el Centro Cultural de San José, charla sobre la Constitución Europea a cargo del profesor de la Universidad de León Enrique J. Díez Gutiérrez.

◆ **San Quirce:** A las 20,00 horas, presentación del libro 'Vida a través de la muerte voces segovianas del siglo XVII' de Ronald Cueto Ruiz. En la sala de conferencias de San Quirce.

◆ **Cine pintores:** El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente acoge hoy, la proyección de la película 'Moulin rouge' de John Huston dentro de su ciclo 'El cine de los pintores'. Tendrá lugar a las 19,30 horas en el auditorio del museo.

◆ **Bailes de salón:** Los jueves, de 19,00 a 20,00 h., curso organizado por la Asociación de Vecinos Justo y Pastor. Hasta junio.

◆ **Concierto solidario:** A las 20,30 h., actuación de corales a favor de las víctimas del maremoto del sudeste asiático en el teatro Juan Bravo. Entrada, 10 euros.

◆ **Universidad de la Experiencia:** La Asociación de Antiguos Alumnos ofrece hoy un recital poético a cargo de los com-

pañeros de la asociación. A las 18,00 h. en el Centro Senior Corpus de Caja Segovia (calle Juan Bravo, 2).

◆ **Manos Unidas:** Campaña contra el hambre. Rastrillo en la Casa del Sello (San Francisco, 32) hasta el día 20; laborables de 18,00 a 21,00 h. y fines de semana, de 12,00 a 14,00 h.

◆ **TV:** Hasta el 2 de marzo, V Jornadas de Oficios Audiovisuales en la Universidad SEK. Hoy, ponencia del periodista Baltasar Magro sobre "El guión".

◆ **Pastoral de la Salud:** Hasta mañana, jornadas diocesanas. Hoy, a las 19,30 h., el médico internista Tomás Clavo del Olmo hablará sobre "Los profesionales de la salud. Los necesitamos. Nos necesitan" en la localidad de Cuéllar.

### MAÑANA

◆ **Masaje:** El día 18, 2º curso de masaje infantil para mamás y bebés en el centro Dan Tien, c/ Curtidores, 4. Información, tlf.: 647703764.

◆ **Firma de libros:** El próximo viernes, día 18, a las 19,00 h., el escritor Ramiro Rivas firmará los ejemplares de su libro 'El Cisma' en la librería Atenea, en la avenida del Sotillo, 2. Du-

rante el acto, también adelantará algunos de los aspectos de su próxima publicación que verá la luz próximamente.

◆ **Enrollate gratis:** Campaña de ocio alternativo organizada por la Concejalía de Juventud del Ayuntamiento de Segovia para jóvenes entre 12 y 30 años. Los viernes, talleres en la Casa Joven, a partir de las 18,00 h.; y los sábados actividades culturales y deportivas en el Frontón Segovia, de 17,00 a 01,00 h.; y actividades acuáticas en la piscina climatizada de Segovia, de 21,30 a 23,30 h.

◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el Campo de Matabueyes durante el mes de febrero: con armas portátiles, los días 18, 23, 24, 25 y 28, de 08,00 a 14,30 h.; prácticas de explosivos, el día 22, de 08,00 a 17,30 h.

### PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Danza:** El día 19, a las 20,30 h., "Sueños" y "Salomé" con Aida Gómez, Premio Nacional de Danza 2004, en el teatro Juan Bravo.

◆ **Malabares:** El día 19, curso para niños en el Club Deportivo Robledo de 17,00 a 19,00 h. Inscripciones, tlf.: 606522134.

◆ **Visperas:** Solemnes visperas cantadas, incorporadas a la eucaristía, que se celebrarán todos los sábados a las 19,00 h. en la capilla del Sacramento de la Catedral. No habrá el último sábado por coincidir con la festividad de San José.

◆ **Música:** El sábado, día 19, a partir de las 23,45 h., actuación de Caracoleo (flamenco) en el corral mutuos La Oveja Negra, en **Cabañas de Polendos.**

◆ **Libro:** El día 19, a las 20,30 h., presentación del libro "El ímpetu del viento", del catedrático de Ciencias de la Información y periodista Luis Núñez Ladevéze. En Farirelli, en **La Granja de San Ildefonso.**

## FARMACIAS DE GUARDIA

### ■ SEGOVIA

**HOY: Día y noche:** Basterrechea de las Heras. Santa Catalina, 18. (Junto Puente de San Lorenzo).

**Mañana: Día y noche:** López Cuervo. Corpus, 1.

### ■ EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho en la c/ Marqués Perales.

### ■ OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Hontalbilla, Aguilafuente, Nava de la Asunción y La Granja; las 24 horas, los despachos de Cantalejo, Ayllón y Pedraza.

## VARIOS

◆ **Cruz Roja:** Curso de formación enmarcado en dos programas nuevos que se van a llevar a cabo: Hábitos saludables y Educación afectivo sexual. El curso está previsto del 2a al 25 de febrero en horario de 9,00 a 14,00. Más información en el teléfono (silvia Garrido) 921440202.

◆ **Plazas de profesores de Secundaria:** ak La Universidad de Valladolid convoca el concurso 3/2005 para la provisión de plazas de profesores asociados de Enseñanza Secundaria. La relación de plazas y bases se pueden consultar en los tablones de todos los centros de la UVA y en internet: <http://www.uva.es>. El plazo acaba el 21 de febrero.

◆ **Ayuda a Asia:** Unicef lanza una campaña de ayuda a los países afectados por el terremoto que ha sacudido las costas del Océano Índico. Todos aquellos que quieran ayudar al Comité Español de Unicef en la acción por la infancia en esa zona pueden visi-

tar la página web de Unicef [www.unicef.es](http://www.unicef.es) o llamar al tlf. 902 255505. Las cuentas para hacer los donativos son estas: BBVA 0182 5960 41 0000081243 (Gobernador Fernández Jiménez, 1) y Caja Segovia 2069 0001 94 0001027386 (Avenida Fernández Ladreda, 8). Además, **Cáritas Diocesana** de Segovia pide solidaridad con los afectados por este terremoto e informa que se pueden depositar donativos en las cuentas abiertas al efecto en Caja Segovia, Banco de Castilla, Caja Madrid, BBVA y Banco Atlántico. **Caja Segovia** ha abierto una cuenta para recaudar fondos entre sus clientes y todos los segovianos, el nombre y número de la misma es "Ayuda Humanitaria Damnificados del maremoto en el sudeste asiático", número 2069 0053 43 0018415117. **Manos Unidas** también ha abierto una cuenta (2069 0023 22 0000052402) para recaudar donativos de ayuda. Más información: [www.manosunidas.org](http://www.manosunidas.org).

## HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

**ALCÁZAR** - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

**CATEDRAL** - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

**CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEÍA** - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

**CONVENTO SAN ANTONIO DEL REAL** - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

**IGLESIA DE LA VERACRUZ** - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

**MONASTERIO DEL PARRAL** - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

**PALACIO EPISCOPAL** - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

**TORREÓN DE LOZOYA** - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE** - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

**MUSEO DE SEGOVIA** - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

**MUSEO ZULOAGA** - San Juan de los Caballeros. Tlf. 921 46 33 48; 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

**CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO** - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

**MUSEO RODERA-ROBLES** - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

**ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA** - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

**PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRIO** - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

**REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO** - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS**: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

**AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE** - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE** - Tlf. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

**CASTILLO DE COCA** - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

**CASTILLO DE CUÉLLAR** - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Pájar sábados y domingos y festivos, pasadas a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 18,30.

**CARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA** - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

**CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA** - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

**CASTILLO DE CASTILNOVO** - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS** - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

**CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN** - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.

**CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADERA** - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

**ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS** - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311910.

**CASTILLO DE TURÉGANO** - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

**MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO** - De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

**MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJMEA** - Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSLLO. AYLLÓN** - Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlf.: 660-881702 y 921-563000.

**CENTRO DE PETROLÍFOS DE DOMINGO GARCÍA** - Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

## Servicio Oficial de Postventa Audi Núñez Automoción

En Núñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.



Núñez Automoción  
Peñalara, 34 - 40006 Segovia  
e-mail: [postventa@nunezautomocion.aud.es](mailto:postventa@nunezautomocion.aud.es)

Servicio Oficial de Postventa Audi

## BRICOLAJE



HERRAMIENTAS  
PARA LA MADERA

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO



C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA  
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores  
¡Se lo hacemos al instante!

PINTURA  
PRECIOS ESPECIALES.  
SOMOS FABRICANTES





## EN CASTILLA Y LEÓN

### HOY

#### Repiten las nubes y el frío.

Las nubes volverán a estar presentes por el extremo este y norte de la Comunidad. No se esperan precipitaciones, aunque no se descartarán algunos copos de nieve en zonas de sierra del norte. Mucho sol en el resto. Hará de nuevo viento y frío en todas las provincias.

**AYER EN SEGOVIA**

TEMPERATURA

▲ máxima 3,1  
16,30 h  
▼ mínima -4,2  
07,30

HUMEDAD: 44%

VIENTO: NE

\*LLUVIA: 0,2 L/M2

\*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

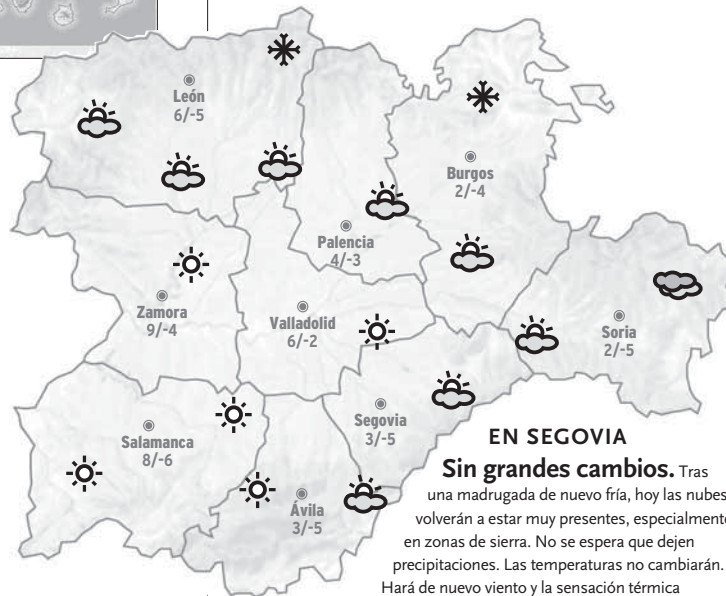
TEMPERATURAS		
CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Burgos	2	-4
Ávila	3	-5
León	6	-5
Palencia	4	-3
Salamanca	8	-6
Segovia	3	-5
Soria	2	-5
Valladolid	6	-2
Zamora	9	-4

### HOY

**Sin novedades.** Las nubes, el viento y la nieve serán una vez más lo más destacable de una jornada en todo el tercio norte peninsular. Nuboso en el norte del Sistema Ibérico, pero sin precipitaciones. Muy soleado en el resto salvo en Baleares y Canarias, donde se mantiene el riesgo de chubascos dispersos. Las temperaturas no cambiarán mucho.

### MAÑANA

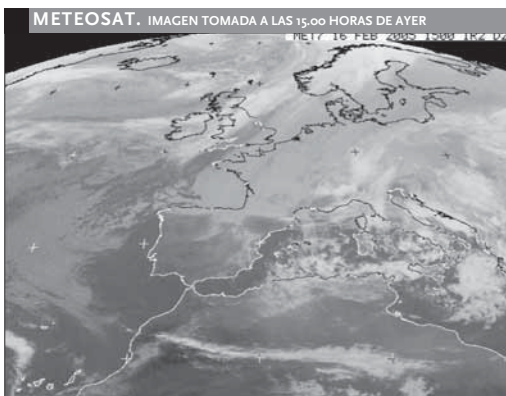
**Más nubes en el noroeste.** El viento cambiará de dirección. Soplará del noroeste y oeste, por lo que hará que las nubes sean muy abundantes por el noroeste peninsular además de en todo el tercio norte. Las precipitaciones serán muy escasas, aunque más probables en el Cantábrico. Sin cambios en el resto y temperaturas en ligero ascenso.



### EN SEGOVIA

**Sin grandes cambios.** Tras una madrugada de nuevo fría, hoy las nubes volverán a estar muy presentes, especialmente en zonas de sierra. No se espera que dejen precipitaciones. Las temperaturas no cambiarán. Hará de nuevo viento y la sensación térmica resultará una vez más muy fría.

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	11	7
Lugo	9	-1
Orense	12	1
Pontevedra	12	3
Santiago	11	1
Oviedo	7	2
Santander	8	5
Bilbao	7	3
San Sebastián	6	2
Vitoria	3	-1
Pamplona	4	-1
Huesca	7	-2
Teruel	7	-5
Zaragoza	8	0
Logroño	7	0
Barcelona	12	3
Lleida	11	-3
Girona	10	1
Tarragona	12	2
Albacete	7	-2
Ciudad Real	8	-2
Cuenca	5	-2
Guadalajara	8	-1
Toledo	11	-1
Madrid	10	1
Badajoz	14	0
Cáceres	11	-1
Alicante	14	3
Castellón	14	3
Valencia	13	3
Murcia	14	3
Almería	15	6
Cádiz	14	6
Huelva	15	3
Granada	9	-6
Jaén	8	0
Málaga	15	5
Sevilla	15	3
P. de Mallorca	13	6
Las Palmas G.C.	21	15
Sta. Cruz Tfe	20	14



### VIERNES

**Ambiente todavía frío.** Jornada de nuevo con nubes en toda la Comunidad, especialmente en el norte y este, aunque sin precipitaciones importantes. Las temperaturas subirán poco. Un ascenso que coincidirá con la disminución de la intensidad del viento. El ambiente será todavía bastante frío.

### SÁBADO

**Se recuperan las temperaturas.** El fin de semana arrancará con sol y un nuevo ascenso de las temperaturas. Se espera que la sensación térmica resulte ya menos fría a mediodía. Por la tarde llegarán nubes por el norte. Serán muy abundantes en el norte y este. El domingo llegarán aún más.

**ONCE**

Miércoles 16 de febrero  
Serie 046 **44259**

Martes 15 de febrero **93216**

Lunes 14 de febrero **23306**

Domingo 13 de febrero **68584**

Viernes 11 de febrero **89767**

Jueves 10 de febrero **37973**

**EL COMBO**

Sábado 12 de febrero

Reintegro ...	2	COMBOLA 02
Doble .....	6 - 7	
Triple .....	6 - 2 - 1	

**Atalaya**

Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

**AUDÍFONOS**

Sonido digital, el más natural

Internos

Externos

**RELOJERÍA**

**ZUSAN - 6**

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14  
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

### SORTEOS

BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	BOLOTO	LOTERÍA PRIMITIVA	LOTERÍA PRIMITIVA	GORDO PRIMITIVA	EURO MILLONES
Lunes, 14 de febrero	Martes, 15 de febrero	Miércoles, 16 de febrero	Viernes 11 de febrero	Jueves 10 de febrero	Sábado 12 de febrero	Domingo 13 de febrero	Viernes 11 de febrero
4 7 16 23 26 28	12 18 19 34 35 47	11 21 36 40 48 49	9 14 29 31 38 49	18 22 28 31 48 49	3 7 14 17 40 43	22 35 37 43 52	11 13 25 32 50
Complet. 41 Reintegro 7	Complet. 4 Reintegro 8	Complet. 34 Reintegro 0	Complet. 2 Reintegro 7	Complet. 43 Reintegro 6	Complet. 30 Reintegro 4	Nº Clave (Reintegro) 9	Estrellas 7 4



■ **SANIDAD** EL CONSEJERO CÉSAR ANTÓN RECORRIÓ LAS NUEVAS DEPENDENCIAS DE PEDIATRÍA, PSIQUIATRÍA Y TRES LABORATORIOS

# Las obras del Hospital General alcanzan el 85% de ejecución

La Gerencia de Atención Especializada prevé que los trabajos finalicen en 2006

P. BRAVO  
Segovia

Las obras del proyecto de ampliación y reforma del Hospital General han superado el 85 por ciento de ejecución total y un porcentaje similar de inversión, según indicó ayer en Segovia el consejero de Sanidad César Antón, quien visitó las dependencias construidas en la segunda fase de intervención.

De acuerdo a la previsión del director de Atención Especializada, Francisco Soriano, los trabajos concluirán definitivamente en el primer trimestre de 2006, es decir seis años después de su inicio, en febrero de 2000.

César Antón reconoció los retrasos que ha sufrido este proyecto, si bien precisó que no se han debido a que "no se haya cumplido el plan de obras sino por compaginar la asistencia día a día con la marcha de los trabajos", destacando en su intervención ante los periodistas los esfuerzos que están realizando los profesionales del Hospital General y la paciencia de los usuarios. "Lo principal en un hospital es atender a las personas que vayan allí, y en segundo plano, intentar acabar las obras cuanto antes", manifestó el consejero marcando las prioridades que está siguiendo Sanidad de Castilla y León (Sacyl) en la ejecución del proyecto de ampliación y reforma del Hospital General.

La segunda fase de obras está a punto de concluir y ha requerido una inversión de 37 millones de euros sobre un presupuesto total de 67 millones, según información facilitada por la Administración sanitaria. El presupuesto estimado en equipamiento para esta etapa asciende a 2.845.685 euros.

La reforma del complejo creado hace 30 años—antigua residencia Licinio de la Fuente—va a significar un aumento de la superficie asistencial de 4.367 metros cuadrados útiles a casi 6.000.

Poco después de que se hiciera el acto de entrega de las obras, el consejero de Sanidad visitó ayer las dependencias que a partir del mes de marzo ocuparán los servicios de hospitalización pediátrica y hospitalización psiquiátrica, así como los laboratorios de Urgencias, Hematología y Anatomía Patológica.

La nueva ubicación de los laboratorios, que han doblado es-



César Antón visitó las obras de reforma realizadas en el Hospital General

KAMARERO

pacio permite también una redistribución del trabajo ya que a partir de ahora se unifica toda la actividad urgente, independientemente del tipo de análisis, en un solo servicio, y se separa en especialidades la asistencia diaria.

## ORDENADORES PARA LOS NIÑOS

La zona de hospitalización pediátrica dispondrá de un aula informática para los niños que acuden a la escuela del hospital. En el área de Psiquiatría, servicio que se trasladará desde el Hospital Policlínico, se han instalado camas hidráulicas por motivos de seguridad, así como cámaras con monitores en el control de enfermería para facilitar la vigilancia permanente de los pacientes.

El consejero de Sanidad inició su visita a Segovia en la Delegación Territorial de la Junta donde mantuvo un encuentro con el delegado territorial, Luciano Muniño; el gerente de Área de Salud, Víctor Vázquez; y los gerentes de Atención Primaria y Especializada, Guillermo Fernández Quintana y Francisco Soriano, para después asistir a la entrega de tres vehículos destinados a la atención de urgencias que prestan los mé-



Los médicos de Primaria disponen de tres nuevos turismos

KAMARERO

dicos de los centros de salud. En relación a los servicios de Atención Primaria, Antón destacó los beneficios que ofrecerá a 18.000 usuarios la construcción del centro "Segovia III", cuyas obras han comenzado este mes, y también para los usuarios del "Segovia I", ya que estos dos centros compar-

ten el antiguo ambulatorio de Santo Tomás. Además Sanidad ha incluido en el presupuesto de 2005 la dotación de una unidad de soporte vital básico para la zona básica de salud de Cuéllar, donde también aumentará la dotación de especialistas, ginecólogos y psiquiatras.

## REPROCHES POLÍTICOS

Salgado "pone en entredicho la cohesión del sistema de salud"

El consejero de Sanidad de Castilla y León, César Antón, aseguró ayer en Segovia que la actitud del Ministerio de Sanidad, sobre la futura ley antitabaco "pone en entredicho la cohesión del sistema de salud" por no haber establecido un debate previo con las Autonomías sobre su aplicación. El consejero afirmó que el proyecto de ley para restringir el consumo de tabaco "es de ámbito estatal, pero las medidas de prevención y salud pública que lleva consigo son competencia de las comunidades autónomas, y no es normal que se aplique sin que se intente conseguir un consenso merced a un previo debate". En este sentido, indicó que en la última reunión del Consejo

Interterritorial de Sanidad celebrada en Santiago de Compostela, los responsables autonómicos expresaron la necesidad de alcanzar un consenso sobre esta materia, pero precisó que el estilo de la ministra de Sanidad, Elena Salgado "pone en entredicho la cohesión del Sistema Nacional de Salud construido por todos con la actitud de intentar imponer leyes sin tiempo para el análisis y el debate". El consejero se refirió también a las críticas realizadas por el PSOE hacia la intención de su departamento de crear un Centro Regional de Respuesta Sanitaria para la gestión de la cita previa de Atención Primaria, y acusó a los socialistas de Castilla y León de ejercer una oposición "poco responsable y basada en la crítica por la crítica".



## AZULEJOS TABANERA

Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18

Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

■ **SANIDAD** EL ELEVADOR COSTARÁ 40.000 EUROS

## El Sacyl comprará un nuevo ascensor para el Hospital Policlínico

P. B.  
Segovia

La Dirección General de Administración e Infraestructuras de Sanidad de Castilla y León (Sacyl) invertirá 40.000 euros en la adquisición de un ascensor nuevo para el Hospital Policlínico, que sustituya al que en la actualidad no funciona y cuya recuperación es inviable, según señala un comunicado remitido ayer por la Delegación de la Junta en Segovia, poco después de que un grupo de trabajadores manifestaran al consejero de Sanidad, César Antón, sus quejas sobre este tema.

En estos momentos dos de los tres ascensores del centro están en servicio y el tercero es el que queda pendiente de ser sustituido.

Hay que recordar que en los dos últimos meses las averías se han sucedido, y en algunas jornadas no había ningún ascensor a disposición de usuarios o trabajadores.

### PLAN FUNCIONAL

El consejero de Sanidad no precisó ante los periodistas qué uso tendrá en el futuro el edificio de la calle San Agustín, en el que actualmente hay varias plantas vacías y otras ocupadas por servicios de diferentes departamentos e instituciones relacionadas con la sanidad, pero no vinculadas a la actividad hospitalaria. En todo caso César Antón anunció que "vamos a trabajar con un plan funcional para definir los servicios necesarios y las obras precisas".

▼ **VISITA CON REIVINDICACIONES**



KAMARERO

### La Junta de Personal acompaña con sus protestas a Antón

Un grupo de representantes de la Junta de Personal del Área de Salud acompañó al consejero César Antón en su visita a Segovia para denunciar el estado de abandono que sufre el Hospital Policlínico, donde durante más de un mes no

han funcionado los ascensores adecuadamente, o los peligros que implican las obras del General. Los representantes de los trabajadores reclamaron al titular regional de Sanidad: "Más cumplimiento y menos publicidad"

**San Francisco 19**  
921 41 2090

**Triángulo Inmobiliario**

G0062 -  
Zona centro:  
Ofrecemos plaza  
de garaje en inmejorable  
ubicación con ascensor.  
Pregunte en triángulo.

**EMPRESA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES**  
**NECESITA**  
**PERSONAL**  
**REPARTO/ALMACÉN**  
con/sin experiencia

Interesados enviar C.V.  
al Apdo. de Correos 590  
40080 SEGOVIA

**Teatro Juan Bravo**

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**  
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas** (2 para cada premiado), para la función del jueves 24 de febrero

**Concierto Dúo Salzburgo**

PIANO Y VIOLONCHELO

NOMBRE.....  
APELLIDOS.....  
TELÉFONO..... DNI.....  
LOCALIDAD.....

ENVÍA TU CUPÓN A EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
(Ref.: "Concierto Dúo Salzburgo"). Calle Peñalara 3, 40006. Segovia.  
El sorteo se celebrará el día 23 febrero

**ESTE DOMINGO CON**

**magazine**

FABRICA DE MIESES VENEZUELA VOLATRA LA BELLEZA JAMÓN IBÉRICO SECRETO DE UN TESORO GASTRONÓMICO LEONARDO DICAPRIO LA HORA DEL OSCAR INDIA LA VIDA DESPUÉS DEL TSUNAMI ARTE LAS MUJERES DEL SURREALISMO MOA EL ESTILO DE NATALIA VIA-GUI DESDE

**20 RAZONES PARA SENTIRNOS EUROPEOS**  
LAS CONQUISTAS SOCIALES, ECONÓMICAS Y POLÍTICAS QUE HAN CONVERTIDO A LA UE EN EL MAYOR ESPACIO DE BIENESTAR DEL MUNDO

SEIS ILUSTRADORES DE ESPAÑA, ALEMANIA, FRANCIA, REINO UNIDO, ITALIA Y HOLANDA MUESTRAN SU VISIÓN DE EUROPA

**VEINTE CLAVES EUROPEAS**

La Unión Europea ha madurado a lo largo de casi 50 años. Hoy reúne a 455 millones de personas en torno a un proyecto que va haciéndose realidad, y el Magazine recorre 20 claves para comprenderla el día en que se vota en España su Constitución

Descúbrela este fin de semana en el Magazine de El Adelantado de Segovia

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
www.eladelantado.com

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**y además**



**JUANES**



**DICAPRIO**



**TESORO IBÉRICO**



**VELANDO MISSES**



**TSUNAMI**



■ REFERÉNDUM-20F LA MINISTRA REPARTIÓ EN SEGOVIA INFORMACIÓN SOBRE LA CONSTITUCIÓN EUROPEA

# San Segundo destaca el reto del espacio europeo de educación

Afirmó que los jóvenes españoles "van a tener mucho más fácil elegir la mejor formación que se ofrece en todos los países de la UE"

A.M.  
Segovia

La ministra de Educación y Ciencia, María Jesús San Segundo, destacó ayer en Segovia el reto que supone para España la implantación de un espacio europeo de educación superior, lo que permitirá a los jóvenes "elegir la mejor formación que exista en la UE", según explicó.

San Segundo, que participó junto con dirigentes del PSOE en el reparto de propaganda en favor del "sí" en el referéndum del próximo domingo, subrayó a los periodistas que, "en el futuro, estudiantes y titulados se van a poder mover por todo el espacio europeo con unas enseñanzas reconocibles, transparentes, con calidad y evaluada en todos de igual manera".

En este sentido, la ministra de Educación aseguró que los jóvenes españoles "van a tener mucho más fácil elegir la mejor formación que se ofrece en todos los países de la UE y moverse en el mercado de trabajo".

Con una mañana muy fría, la ministra de Educación realizó un paseo por la conocida como Calle Real, entre el Acueducto y la Plaza Mayor, repartiendo propaganda junto al secretario general del PSOE de Segovia, David Rubio, el diputado y miembro de la Ejecutiva Federal, Oscar López; el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes; y el senador Arturo González, entre otros.

San Segundo fue obsequiada con un cupón por un vendedor de la Once, que le deseó suerte, y cruzó palabras con varios ciudadanos acerca de lo que consideró como "el valor que supone para los españoles formar parte de este gran proyecto de futuro que se desarrolla en nuestro continente".

A juicio de la ministra de Edu-



Un vendedor de la Once regaló un cupón de lotería a la ministra de Educación y Ciencia

JUAN MARTÍN

cación, "ser parte de Europa ha supuesto múltiples posibilidades, desde el desarrollo de las infraestructuras educativas a extender la escolarización en educación secundaria, los centros de formación profesional o las bibliotecas universitarias".

Dentro del balance "bien claro y positivo para España" de los beneficios que han conllevado a la educación, la cultura y la investigación, San Segundo se refirió a los 170.000 jóvenes españoles que se han beneficiado del programa "Erasmus". Tras estas consideraciones, la ministra dijo que "el balance no puede ser más claro y la respuesta tiene que ser vo-

tar sí a esta Constitución Europea, en la que está nuestro futuro".

En cuanto a la postura del PP en la campaña, San Segundo consideró que los dos grandes partidos han manifestado su apoyo a la Constitución lo que, en su opinión, "es un mensaje importante de cohesión a la hora de hablar de futuro y derechos, que es lo que se intenta transmitir a la ciudadanía".

Sobre el posible resultado de la consulta, la ministra de Educación y Ciencia mostró su confianza en los ciudadanos "que saben ver con claridad qué es lo que tienen que votar y actúan con mucha responsabilidad, como se ha manifestado en las últimas citas

electorales". San Segundo matizó que "el comportamiento de nuestra población en las grandes citas electorales es siempre muy sólido y muy responsable y en este caso todo el mundo ve el valor que tiene la Constitución Europea".

En su encuentro con el alcalde, San Segundo habló del desarrollo del futuro Círculo de las Artes y la Tecnología (CAT) que, a juicio de la ministra de Educación, "puede suponer una iniciativa muy provechosa para Segovia, tanto en el desarrollo de industrias del arte, la cultura y el desarrollo de proyectos innovadores, así como el apoyo al empleo en el sector".

■ REFERÉNDUM

## El Bus de la Constitución Europea llega hoy a Segovia

M.G.  
Segovia

El Bus Informativo de la Constitución Europea ofrecerá hoy en la Plaza de la Artillería desde las 11 de la mañana y hasta las 17,00 horas información sobre el texto constitucional en una iniciativa organizada por la Fundación Juan de la Cosa para la Investigación y el Desarrollo de América Latina y Europa. El bus recibirá la visita del Secretario de Organización del PSOE, José Blanco, así como del delegado del Gobierno en Castilla y León, Miguel Alejo, el secretario regional del PSOE, Angel Villalba y el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes. El objetivo del Bus de la Constitución Europea es transmitir información práctica y de fácil acceso sobre el texto de la Constitución Europea, y el tipo de conocimientos proporcionados en diferentes soportes es de carácter informativo. Cerca de 400 personas podrán visitar el autobús antes de que parta hacia Toledo, donde culminará su recorrido por 47 provincias.

**Triángulo Inmobiliaria** San Francisco 19  
921412090

P1132 -  
Calle las Moras:  
San Cristóbal:  
Piso de 3 dormitorios,  
salón, cocina, baño,  
aseo. Pequeño jardín.  
Zonas comunes.

**GESTIÓN 10**  
**¡¡OCASIÓN ÚNICA!!**  
EXCELENTE CHALET PAREADO  
EN OTERO DE HERREROS  
3 dormitorios, 2 baños, aseo.  
Amplio trastero y garaje.  
Parcela de 600 mts. A estrenar  
**INFÓRMATE**  
Teléfono 921 44 50 77

**Madrid es mucho.  
Y disfrutarlo ahora cuesta muy poco.**

Sin excusa. Si vienes ahora a Madrid encontrarás toda la cultura, los espectáculos, la gastronomía, ocio, muestras, turismo rural y mucho más. Elige pasar unos días en Madrid con Bancotel entre más de 150 Hoteles. Una noche en Madrid por sólo 50\* €.

**Si vienes a Madrid, Ya eres de Madrid**

**MUCH**  
Madrid

**BANCOTEL**  
LOS MEJORES HOTELES AL MEJOR PRECIO

**50€**

DOS PERSONAS NOCHE  
HABITACIÓN DOBLE  
(IVA no incluido) \*Des o más Talones en algunos Hoteles.



Pide ya el nuevo Talonario  
en tu Agencia de Viajes

Información y reservas en  
[www.bancotel.com](http://www.bancotel.com) - 902 877 877 Nuevo Teléfono de Clientes

★★★★  
Madrid



Jesús Merino JUAN MARTÍN

■ REFERENDUM

Jesús Merino valora el marco social que ofrece la Constitución Europea

EL ADELANTADO Segovia

El diputado del PP por Segovia Jesús Merino aseguró que la Constitución Europea ofrece un importante marco social que protege los derechos sociales de trabajadores y pensionistas en una charla coloquio sobre la Carta Magna europea celebrada en el Hogar de Personas Mayores de San José.

En la charla, merino subrayó que en este momento "Europa es la institución que más y mejor portega los derechos sociales de trabajadores y pensionistas, y el modelo social europeo es el único en el mundo en el que se incluye a toda la población y por tanto a todos los pensionistas, ya sea en la asistencia sanitaria como en el sistema de pensiones".

El parlamentario segoviano destacó también que se trata de "un modelo que se ha ido mejorando día a día, al igual que ha ocurrido con la propia Unión Europea, donde después de casi cuarenta años de existencia se han ido incorporando nuevos países así como fortaleciendo sus instituciones". Además apuntó la importancia de la Constitución Europea en la protección de los derechos y deberes de los europeos y sus relaciones con otros países que no son miembros de la Unión, y aseguró que en un futuro "se irá perfeccionando".

■ REFERENDUM-20F EL EURODIPUTADO LÓPEZ ISTÚRIZ HIZO CAMPAÑA POR EL "SÍ" EN SEGOVIA

# El PP pide que España "dé un ejemplo de participación a Europa"

Los populares creen que la consulta debería haberse celebrado en otras fechas

M.GALINDO Segovia

El eurodiputado del PP Antonio López Istúriz aseguró que España "debe dar ejemplo de participación a Europa" en el referéndum sobre la Constitución Europea que se celebrará el próximo domingo, al ser el primer país de la UE que somete el tratado a la consulta popular.

López Istúriz acompañó ayer a los responsables y cargos electos del PP en Segovia en un acto divulgativo de la Constitución Europea en el que entregaron en el entorno de la Plaza Oriental a los ciudadanos diverso material informativo pidiendo el voto afirmativo para el texto constitucional.

El europarlamentario popular expresó su deseo de que los ciudadanos acudan a votar "para demostrar el grado de europeísmo que hay en España, ya que somos de los pocos países que no tenemos ningún movimiento euroescéptico, lo cual es una cuestión de alto grado práctico".

Asimismo, señaló que la consulta "debería haberse celebrado en otras fechas, porque el Parlamento Europeo recomendó a los gobiernos que la campaña no se empezase antes de mayo, pero ello no significa que no apoyemos una campaña de apoyo afirmativa para esta Constitución".

López Istúriz rechazó las críticas del PSOE sobre la actitud del PP sobre el referéndum y ase-



López Istúriz (dcha.) observa con Francisco Vázquez uno de los folletos de propaganda

JUAN MARTÍN

guró que los líderes socialistas "han mostrado en esta campaña que su interés está en dividir al PP más que en explicar y convencer a los ciudadanos sobre la Constitución". "El partido ha cumplido con una voluntad férrea de defender algo (la Constitución Europea) que, por otra parte, puede consi-

derarse como obra nuestra; porque hay que recordar que en marzo de 2002 el ex-presidente José María Aznar ya habló de una constitución para Europa en los foros comunitarios", indicó el parlamentario europeo.

La anécdota de la jornada fue protagonizada por la ministra de

Educación, María Jesús Sansegundo, que coincidió unos instantes con los dirigentes populares tras culminar sus actos de campaña en la capital; con quienes conversó amigablemente durante algunos minutos y a los que deseó "suerte" en su periplo informativo.

▼ REFERENDUM-20F



JUAN MARTÍN

## La UVA acerca a las aulas el debate sobre el tratado Constitucional

Bajo el lema "Un tratado constitucional para Europa" los profesores del área de Derecho Constitucional de la Facultad de Ciencias Sociales, Jurídicas y de la Comunicación de la Universidad de Valladolid (UVA) analizaron el papel que

tendrá Europa y cómo afectará a España la nueva constitución europea en una mesa redonda que tuvo lugar en el Colegio Universitario. Los alumnos se mostraron muy interesados por los aspectos más significativos del tratado

■ REFERENDUM

### CGT pide el voto negativo para un texto que consagra "la Europa del Capital"

EL ADELANTADO Segovia

La Federación Local del sindicato CGT en Segovia ha pedido a los trabajadores que voten "no" a la Constitución Europea en el referéndum del próximo domingo al considerar que el texto constitucional pone de manifiesto "la Europa de los mercaderes y consagra la competitividad y la des-convergencia y desigualdad social. En un folleto informativo, el sindicato denuncia el "sí" mediático promovido por la patronal, los sindicatos mayoritarios y la mayoría de los partidos políticos que intentan "dejarnos sin opción a quienes defendemos la oposición activa a la Constitución"

San Francisco 19  
921 41 2090

**Triángulo Inmobiliaria**

P1131 -  
Palazuelos de  
Eresma. Apartamentos  
de 1 dormitorio, salón,  
cocina, baño, ascensor,  
garaje y trastero.



■ **TIEMPO** LA CIUDAD TUVO UNA MÍNIMA DE 4,2 GRADOS BAJO CERO Y NAVACERRADA DE 9,7 BAJO CERO

# Las frías temperaturas se mantienen en Segovia

Las carreteras de la provincia no registraron ayer ningún problema reseñable

C.G.O.  
Segovia

Las frías temperaturas se mantienen en la provincia, en lo que aún es la cuarta ola de frío del invierno, según recordó ayer el Observatorio Meteorológico de Segovia. En la pasada jornada, según las mismas fuentes, la ciudad registró una temperatura mínima de 4,2 grados bajo cero, que subió hasta 1,4 sobre cero después del mediodía y durante el día se colocó en los tres grados de máxima. Las precipitaciones fueron ayer muy escasas, aunque las que cayeron lo hicieron en forma de agujas de hielo, según el Observatorio, y el viento alcanzó en la capital los 36 kilómetros por hora, velocidad bastante inferior a la que llegó el lunes pasado, 14 de febrero, de 66 kilómetros por hora (a partir de los 50 se considera fuerte) y de los 58, del martes día 15.

En distintos puntos, sin embargo, las temperaturas fueron ayer incluso más frías. Fue el caso de Navacerrada, donde desde las doce menos cuarto de la madrugada del martes a la mañana de ayer, las temperaturas rondaron los diez grados bajo cero, mientras que la máxima no superó los siete bajo cero, según el Observatorio Meteorológico de este punto. Ayer nevó en Navacerrada, aunque débilmente durante toda la mañana, y se registró algo más de dos litros por metro cuadrado. La niebla se convirtió en uno de los protagonistas de la jornada, en la que el viento sopló del Norte y Noroeste moderadamente fuerte. La nieve y sobre todo el viento que arrastró la nieve a la carretera obligó al Servicio Territorial de Fomento a retirar este elemento de la vía en unos 2,5 kilómetros. El jefe del servicio de Fomento de la Junta, José Antonio Arranz, aseguró que "en los 800 kilómetros de la red autonómica de carreteras de la provincia" no se registró ayer ningún problema.

Esta situación fue equiparable a la del resto de las vías de la provincia, donde la falta de incidentes reseñables motivados por las bajas temperaturas fue la tónica.

Además, según las previsiones del Instituto Nacional de Meteorología, el frío continuará hoy, con temperaturas mínimas sin cambios o en ligero descenso, hasta los cinco grados bajo cero en la capital, y máximas también sin variaciones o en ligero ascenso, que pueden llegar hasta los cinco grados sobre cero.

El cielo tendrá intervalos nubosos, más frecuentes en la sierra, aunque la tendencia apunta a que vayan desapareciendo. El viento soplará del nordeste, de flojos a moderados.

Para el viernes, 18 de febrero, las temperaturas mínimas se mantendrán bajas, según las previsio-

nes del Instituto Nacional de Meteorología, con valores similares a las de ayer y hoy, y las máximas subirán escasamente. El sábado se mantendrá esta situación, y el domingo, 20 de febrero, las mini-

mas se acercarán a los cero grados. El lunes, con temperaturas muy parecidas a las de la jornada anterior, comenzará a cambiar el tiempo, según las previsiones, y el martes, 22 de febrero, la pro-

habilidad de que caigan precipitaciones, incluso en forma de nieve, es del cincuenta por ciento, aunque con predicciones realizadas con seis días de antelación, que pueden variar.

San Francisco 19  
921412090

**Triángulo Inmobiliaria**

P1208 -  
Amplio piso de  
145 m2. 3 dormitorios,  
salón, cocina, baño, aseo,  
ascensor, garaje y trastero.  
Exterior. Los Ángeles  
de San Rafael.

**GESTIÓN 10  
¡OPORTUNIDAD!**

**VENTA DE CASA  
UNIFAMILIAR CÉNTRICA**

4 dormitorios, 3 baños. Gran salón.  
Armarios empotrados. Garaje. Patio.  
Parquet. Excelentes calidades de lujo.

**INFORMACIÓN PERSONAL**  
Teléfono 921 44 50 77

www.toyota.es

**Toyota Corolla. The Quality Attraction.**



**Nuevo Diesel D-4D en aluminio.  
Bajo consumo. Alta tecnología.**

**Toyota Corolla. Tecnología en constante evolución.**

El mundo se mueve cada día más rápido. Y para ir por delante de nuestro tiempo, hemos creado el nuevo motor Turbodiesel Common Rail D-4D, de 90 cv, con bloque y culata de aluminio. Un motor que hace de su ligereza toda su fuerza. Sus 70 kilos menos lo hacen tan ligero, que alcanza grandes prestaciones con un consumo combinado de sólo 4,7 l/100 km. También disponible con la innovadora caja de cambios secuencial (M-MT) de 5 velocidades. Tecnología punta en toda la gama Corolla: su motor 2.0 D-4D de inyección directa con turbo de geometría variable y 116 cv con doble árbol de levas y 16 v. En gasolina, el Toyota Corolla también va muy por delante, con motores VVT-i (sistema de distribución variable inteligente) y VVTL-i de hasta 192 cv y 16 v. El futuro está ya presente en Toyota.

**Gama Toyota Corolla 2004:** 1.4 VVT-i 97cv; 1.6 VVT-i 110cv; 1.4 D-4D Turbodiesel 90 cv; 2.0 D-4D Turbodiesel 116cv; 1.8 VVTL-i 192cv. Precio desde 13.300 € hasta 24.650 €.



**TODAY TOMORROW TOYOTA**

**3 años** GARANTÍA  
**TOYOTA** FINANCIAL SERVICES  
Información y prueba:  
902 342 902

Consumo combinado desde 4,7 hasta 8,3 l/100km. Emisiones de CO<sub>2</sub> desde 1,26 hasta 198 g/km. PVF recomendado en Península y Baleares para vehículos en stock hasta fin de mes. IVA, transporte, Imp. de matriculación y promoción incluidos. Plan Financiero NO incluido.

**ECONOMÍA** AYER, VARIAS FACULTADES DE MADRID Y CASTILLA Y LEÓN PARTICIPARON EN UN CERTAMEN INTERUNIVERSITARIO



Imagen de archivo del campeonato de snowbike que se celebró en marzo de 2003

EL ADELANTADO

## La Pinilla acoge el próximo domingo un campeonato de snowbike

Las instalaciones registraron más de 40.000 visitas el pasado fin de semana

**MARÍA COCO H.**  
Segovia

La estación de esquí de La Pinilla acoge el próximo domingo un campeonato de snowbike en el que podrán participar un máximo de 150 deportistas. Según explicó el director de las instalaciones invernales, Ramón del Valle, el certamen se celebrará en parte de las pistas que, en determinados casos, serán divididas para no quitar superficie a los esquiadores que habitualmente acuden al centro.

Así, hasta el momento se han inscrito 110 personas para competir en esta cita que consiste en el descenso de bicicletas sobre nieve.

Por otra parte, durante la jornada de ayer se celebró un campeonato Interuniversitario en el que se dieron cita estudiantes procedentes de todas las universidades de Madrid así como alumnos de varias facultades de Castilla y León.

### TEMPORADA

Ramón del Valle valoró el desarrollo de la presente temporada que calificó como 'muy buena'. El pasado fin de semana, se dieron cita en La Pinilla más de 8.000 es-

quiadores y un total de 40.000 personas acudieron a las instalaciones, una cifra que llevaba años sin registrarse, según destacó el Valle y que obligó e incluso a cortar temporalmente los accesos a la estación.

Así las cosas, los pasados días se han registrado 'las mejores condiciones para la práctica de esquí'. Las temperaturas en las cotas más altas superan los diez grados bajo cero pero la presencia del sol provoca una alta visibilidad. "El frío hace posible la producción de nieve", destacó el director que manifestó que, en estos momentos, las instalaciones cuentan con cerca de veinte kilómetros de pista esquiables, es decir, el ochenta por ciento de la superficie total ya que únicamente permanecen cerradas dos pistas.

Respecto a la densidad, las zonas máximas cuentan con 140 centímetros de nieve de espesor frente a los 50 centímetros registrados en las zonas mínimas.

En otro sentido, durante el día de ayer la Estación de Esquí de Navacerrada cerró sus puertas debido a las fuertes rachas de viento.

ya hemos cumplido 10 años  
y ahora ya sabes que...



necesitas   
intereconomía

Escuchanos en el **101.0 FM**

Y llama al 902 36 12 38 o visita [www.intereconomia.com](http://www.intereconomia.com)  
para conocer otras frecuencias en toda España.

 radio  
intereconomía  
Castilla y León

**PROMOCIÓN**

EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

**8 SALAS  
DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA

Ven al Cine!

CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA (JUNTO A EROSKI) • SEGOVIA

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**

Envía un mensaje de móvil (SMS) al  
**5558 con la palabra CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de

 CINEBOX

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de marzo de 2005.

El sorteo se celebrará el 28 de febrero a partir de las 12 horas.

A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.

(\* Dos entradas para cada ganador)



■ **OBRAS** LA REPARACIÓN HA CONSISTIDO EN INCORPORAR AGLOMERADO SOBRE EL FIRME DE ADOQUÍN EN LAS ZONAS DETERIORADAS

# La Junta bachea un tramo de la avenida de la Constitución

Los técnicos regionales están actualizando los datos técnicos sobre el estado de ésta y otras travesías para ofrecer al Ayuntamiento que asuma su titularidad

S.A.  
Segovia

La Junta de Castilla y León procedió en la mañana de ayer a reparar, a través de "parques de asfalto", algunos de los baches más significativos de la avenida de la Constitución, que presenta un firme de adoquín, en el tramo comprendido entre la rotonda de la carretera de San Rafael y la glorieta de confluencia con la avenida Juan Carlos I.

Por orden del Servicio Territorial de Fomento, las obras de arreglo fueron acometidas a lo largo de la mañana de ayer con medios propios del departamento y de la empresa Hergonsa, que asume el contrato de mantenimiento de carreteras de la Junta de Castilla y León; unos trabajos que podrían prolongarse durante la mañana de hoy jueves, con el fin de reparar un último bache en la zona próxima a la gasolinera "De paso".

Para la reparación de los baches y nivelar el terreno, se ha optado por la incorporación de "aglomerado en frío" sobre el firme de adoquín; un tratamiento similar al que ya se aplicó en la avenida de la Constitución hace una década. De hecho, parte del aglomerado incorporado ayer se ha dirigido a corregir deterioros en esos mismos puntos "descarnados", con independencia de que también se han reparado otros "blandones" que presentaba el firme de adoquín de este tramo de la avenida, como



Las manchas indican los puntos reparados con aglomerado en la avenida de la Constitución JUAN MARTÍN

consecuencia del frecuente tráfico que soporta la vía, también de vehículos pesados.

El jefe del Servicio Territorial de Fomento, José Antonio Arranz, precisó que las obras se dirigen a reparar los baches más incómodos de este tramo de la avenida — los conductores suelen esquivarlos para evitar la afección en los amortiguadores de los vehículos,

con el consecuente riesgo para la seguridad del tráfico—; asegurando que los mayores deterioros se localizaban en el carril derecho, en sentido de bajada, en la zona más próxima a la rotonda de confluencia con Juan Carlos I. No obstante, Arranz indicó que los trabajos no contemplaban la reparación de todas las "pequeñas ondulaciones" del terreno que pre-

senta la vía.

En cuanto al tratamiento elegido, el responsable del Servicio Territorial de Fomento explicó que el aglomerado ha sido aplicado con éxito en otros puntos de la ciudad, caso del Paseo de Santo Domingo; si bien apuntó que el buen o mal comportamiento de este material sobre un firme rígido como el adoquín depende del peso del

tráfico que soporte. Fuentes municipales recordaron ayer que los "parques de asfalto" aplicados hace unos diez años para reparar los baches no han ofrecido buenos resultados, en tanto que con el paso del tiempo esta superficie ha quedado "totalmente descarnada". Otras fuentes consultadas por esta Redacción calificaron de "auténtica chapuza" la actuación acometida ayer por la Junta.

## CESIÓN DE TRAVESÍAS

Por otra parte, Arranz explicó que la Dirección General de Carreteras de la Junta y la Delegación Territorial en Segovia han encargado ya a los técnicos de su departamento la actualización de los datos técnicos sobre el estado de la avenida de la Constitución y del resto de travesías de titularidad autonómica que atraviesan la capital.

A este respecto, se deduce que la Junta proyecta presentar una nueva oferta al Ayuntamiento para la firma de un convenio que permita al municipio asumir la titularidad de las travesías dependientes del Gobierno regional; un acuerdo que estaría acompañado de la consecuente partida económica para acometer los arreglos precisos. El Ayuntamiento valora el arreglo integral de la avenida de la Constitución, que carece de alcantarillado y suma más de 900 metros de firme de adoquín, entre la carretera de San Rafael y la Plaza Alto de Los Leones de Castilla, en cerca de 1.100.000 euros.



Un coche con todos los extras... por un precio de cuatro cifras... una menos que sus competidores.

Kia Rio por  
1.3 SOCH (81CV)  
**8.805€\***

\* Aire acondicionado · Doble Airbag · ABS · Elevalunas y retrovisores eléctricos · Equipo CD · Pintura metalizada · Cierre centralizado



**TECNOMOTOR**  
Carretera Valladolid, S/N  
La Lastrilla. SEGOVIA  
Tel. 921 44 41 13

www.kia.es

INFOKIA: 902 283 285

24 horas asistencia

Más de 160 Puntos Oficiales

**3** años  
de garantía  
de serie

**KIA**  
KIA MOTORS



**MUNICIPAL** EL AYUNTAMIENTO SOLICITA UNOS 100.000 EUROS A LA JUNTA PARA ARREGLAR EL PAVIMENTO DEL ESPACIO MONUMENTAL



Las obras afectarán a la Plaza de Medina del Campo

KAMARERO

# La nueva fase de mejora del saneamiento incluirá la Plaza de Medina del Campo

## El municipio pretende reparar también el firme de la plazuela

S. A.  
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia afrontará próximamente las obras de re-

novación de las obsoletas canalizaciones de la red de saneamiento que discurre desde las plazas de San Martín y de Medina del Cam-

po hasta el edificio de La Alhóndiga; unos trabajos que pretenden ser aprovechados para acometer una reparación general del firme de ambas plazuelas, si bien esta intervención complementaria permanece pendiente de que la Junta atienda la petición de ayuda económica trasladada por el Consistorio.

El concejal de Obras, José Llorente, explicó ayer que el proyecto de sustitución de las viejas conducciones de mampostería y ladrillo, con un mínimo de medio siglo de antigüedad, por unas nuevas tuberías, cuenta ya con los informes favorables de la Comisión Territorial de Patrimonio de la Junta, un pronunciamiento que se antoja preceptivo en tanto que se trata de un espacio sensible, tanto por su singularidad, como por su proximidad a monumentos como el Torreón de Lozoya o la iglesia de San Martín.

Las obras, solo pendientes de adjudicación, contemplan la apertura de una zanja, para incorporar las tuberías, desde la parte más alta, la Plaza de San Martín, donde se sitúa la fuente, y que discurriría por la Plaza de Medina del Campo, pegada al muro izquierdo de las escaleras hasta la confluencia con la Calle Real, hasta la esquina donde se sitúa el estanco. El propósito es cubrir esta zanja con losas para crear una especie de pasillo de baldosas similar al que ya existe en la plazuela. Las obras afectarán a un pequeño tramo de la calle Juan Bravo para continuar hasta el edificio de La Alhóndiga. A este respecto, Llorente explicó que la renovación de la red de aguas en las proximidades del edificio municipal permitirá solventar las filtraciones de agua que padece la zona y que afectan a la muralla.

### REPARACIÓN DEL PAVIMENTO

Por otra parte, el concejal recordó que la última junta de Gobierno local aprobó la solicitud de una ayuda a la Junta de Castilla y León para poder acometer un arreglo general del firme de las plazas de San Martín y de Medina del Campo. Según explicó, se tratarían de unas obras complementarias a los trabajos de renovación de la red de saneamiento que proyecta el Ayuntamiento para la zona. El concejal explicó que la petición municipal está cuantificada en unos 100.000 euros, que suponen el 70 por ciento del coste total de la obra.

La intervención prevé mejorar el firme de emborrillado, que en algunos puntos se encuentra deteriorado, alisando su superficie y la del resto del pavimento; además de reparar algunos escalones que están desnivelados. Pese a que expresó su confianza en que la Junta atienda la petición municipal, Llorente dijo que "en caso contrario buscaríamos otras fórmulas de financiación".



*"Una colección única, imprescindible para conocer la historia del humor gráfico en España"*  
**Antonio Madrigal**

El Adelantado presenta una colección de 8 tomos con la recopilación de los primeros números de la mítica revista La Codorniz.

Este domingo Cuarta Entrega por sólo 9,95 €



Teléfono de información a suscriptores: 921 43 72 61  
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.  
Promoción válida hasta fin de existencias

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos



■ **TRANSPORTE** ANA SANJOSÉ ADELANTA QUE SE ADQUIRIRÁN MÁS VEHÍCULOS PARA LOGRAR EL OBJETIVO

# El municipio acometerá mejoras en el servicio de autobuses

La frecuencia de las líneas de El Carmen y San Lorenzo se situará en los 15 minutos

C.G.O.  
Segovia

El Ayuntamiento introducirá en los próximos meses mejoras en el servicio de autobuses, según adelantó la concejala de Tráfico y Transporte, Ana Sanjosé. Así, este departamento se ha propuesto aumentar la frecuencia del paso de las líneas de autobuses de El Carmen-Colón (número 3) y San Lorenzo-Colón (número 2) hasta los quince minutos, en las jornadas laborales.

En la actualidad, los autobuses pasan por estos barrios cada veinte minutos, y los vecinos han pedido que estos tiempos se reduzcan, un asunto que el Ayuntamiento espera solventar en breve.

Para poder acometer esta mejora, se adquirirán más autobuses, aunque aún no se han determinado cuántos, según indicó Sanjosé, quien añadió que con la puesta en funcionamiento de más vehículos se podrá resolver el problema que en ocasiones se produce en determinados momentos, "cuando los tiempos van muy justos" en algunas paradas.

Para realizar estas mejoras, indicó, "es necesario reformar otra vez el pliego de condiciones" del transporte urbano, cuya adjudicación tiene desde junio pasado 'Urbanos de Segovia', que comenzó a cubrir el servicio con 16 autobuses y nueve líneas (algunas de las cuales han tenido ya alguna variación). También es necesaria una evaluación del coste que estas



La línea de autobuses de El Carmen-Colón tiene una frecuencia en la actualidad de 20 minutos JUAN MARTÍN

mejoras supondrán, añadió la concejala.

En todo caso, esta nueva modificación del servicio tendrá que ser refrendada en un pleno municipal, recordó Sanjosé, por lo que señaló que la reforma incorporará más cambios, como la construcción de una nave para que la em-

presa guarde los vehículos, entre otros, y el paso de la línea de Zamarramala por la carretera del verdadero, una vez que esta vía se repare.

"No vamos a estar cambiando todos los días el pliego de condiciones", continuó diciendo Sanjosé, por lo que el Ayuntamiento

tratará de presentar un bloque de modificaciones en pleno, en lugar de ir introduciendo pequeños cambios paulatinamente, algo que ocurrirá en unos meses.

Sin embargo, la concejala aseguró que el Ayuntamiento "va a seguir mejorando el transporte de la ciudad".

■ **TRIBUNALES**

## Rafael Vera ingresó anoche en el Centro Penitenciario de Segovia

A.M.  
Segovia

El ex secretario de Estado de Seguridad, Rafael Vera, condenado a siete años de cárcel por malversación de fondos reservados, ingresó esta tarde en el centro penitenciario de cumplimiento de Segovia.

Según han confirmado a este periódico fuentes penitenciarias, Rafael Vera ingresó voluntariamente en este centro, sobre las 20,15 horas, ubicado en el barrio anexo de Perogordo, a tres kilómetros de la capital, aunque debería de haber iniciado el cumplimiento de su condena en Ocaña, por mandamiento de la Audiencia Provincial de Madrid. Las fuentes consultadas han indicado que el ex-secretario de Estado llegó acompañado, aunque no han precisado con qué personas y si le une algún vínculo familiar con ellas, y han estimado que el interno pasará la noche en el módulo de ingresos, presumiblemente en solitario.

La Audiencia de Madrid había fijado el próximo 1 de marzo como fecha límite para el ingreso en prisión de Rafael Vera, "sin perjuicio de su ingreso voluntario en fecha anterior". Hace 15 días, Vera ya había manifestado su intención de ingresar voluntariamente en prisión en cuando tuviera solucionadas las gestiones para su jubilación como funcionario del Ayuntamiento de Madrid y sin esperar al primero de marzo.

◀ **NUEVO CATÁLOGO**

¡Ya en nuestras agencias!

✓ **PRECIOS ESPECIALES**  
✓ **UN NIÑO GRATIS\***  
✓ **HABITACIÓN NIÑOS HASTA UN 50% DE DESCUENTO\***  
✓ **ATENCIÓNES ESPECIALES**

\* Infórmate de las condiciones de aplicación y hoteles incluidos.

**VIAJES**  
**El Corte Inglés**

SEGOVIA  
Pº Ezequiel González, 43 - 921 413 080

www.viajeselcorteingles.es

fin de semana & puentes 2005  
EL PLANAZO  
VIAJES  
El Corte Inglés  
Almería 2005



# Monedas de Europa

Colección Exclusiva



**GRATIS**  
de lunes a sábado

**Colección:**

España · Albania · Alemania · Austria · Bélgica · Bosnia Herzegovina · Bulgaria · Rep. Checa · Chipre · Croacia · Dinamarca · Eslovaquia · Eslovenia · Estonia · Finlandia · France · Georgia · Grecia · Holanda · Hungría · Irlanda · Islandia · Italia · Letonia · Lituania · Luxemburgo · Macedonia · Malta · Moldavia · Noruega · Polonia · Portugal · Reino Unido · Rumania · Rusia · Suecia · Suiza · Turquía · Ucrania · Yugoslavia

una colección para toda la familia

Le presentamos la Colección Monedas de Europa, compuesta de cuarenta monedas acompañadas de un libro explicativo que contiene un estuche para coleccionarlas.

Cada día, de lunes a sábado, **GRATIS** con su periódico El Adelantado.

Patrocina:

**CAJA DE SEGOVIA**  
Obra Social y Cultural

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

Promoción válida hasta fin de existencias. Tel. Información 921 437 261 · De 09.00 a 14.00 h. de lunes a viernes



**TRIBUNA**

MUNDO COOPERANTE Y ONCE ONGS MÁS (\*)

**Carta al presidente de la Diputación**

Señor presidente:

Con fecha de 27 de marzo de 1995 el Pleno de la Corporación de la institución que usted preside aprobó la creación de una comisión provincial que organizara, coordinara y canalizara los esfuerzos de las distintas corporaciones locales que así lo desearan, para la cooperación con los países más necesitados, a través de proyectos concretos que presentaran las OO.NN.GG.DD. (Organizaciones No Gubernamentales de Desarrollo) de ámbito o con representación en la provincia.

Con fecha de 25 de marzo de 2004, en respuesta a una solicitud de varias OO.NN.GG.DD. de Segovia instando a dicha comisión a reunirse y alegando su disconformidad por la reducción tan drástica que había sufrido el pasado año el presupuesto destinado a cooperación al desarrollo, la Secretaría General de la Diputación envió un comunicado informando de que el Pleno había desestimado la posibilidad de destinar el 0,7% de los Programas de Cooperación Económica Local (M.A.P. y J.C. y L.) del presupuesto para ayudas a los países más necesitados.

Evidentemente, las OO.NN.GG.DD. de Segovia trabajamos por que las administraciones públicas, gestionadas por los representantes de la ciudadanía, destinen el 0,7% de sus presupuestos para cooperación al desarrollo; éste no es un porcentaje inventado por nosotros, sino que fue establecido por las Naciones Unidas y ratificado por muchos estados, entre ellos España, hace algunos años, como arma fundamental para erradicar la pobreza en nuestro mundo.

Las OO.NN.GG.DD. segovianas creemos que la cooperación para el desarrollo es una herramienta crucial para superar la pobreza y la desigualdad. Una herramienta que se basa en la solidaridad de la gente y en la obligación de las administraciones de destinar los fondos necesarios a la lucha contra estas lacras de la humanidad.

Hoy día la práctica totalidad de la población de los países desarrollados o industrializados, entre los que obviamente nos encontramos, está lo suficientemente sensibilizada sobre la intolerable situación de pobreza en la que viven millones de personas. La voluntad de erradicar la injusticia económica que nos aleja tanto de los países pobres es práctica-

mente unánime y no distingue ideologías, religiones, ni colores políticos. Es más, la cooperación al desarrollo es un punto fundamental en los programas de los partidos políticos, también del PP, representado mayoritariamente en el pleno de la Diputación.

Sin embargo, constatamos que la cooperación oficial que se realiza desde la Diputación Provincial de Segovia, institución que representa y gobierna a casi 150.000 habitantes, es terriblemente vergonzosa: es nula. Es la única Diputación de nuestra autonomía que no destina absolutamente nada del presupuesto a la lucha contra la pobreza en países del Tercer Mundo. Y éste es un dato que puede hacer que muchos segovianos nos sonrojemos. ¿Es que la Diputación piensa que los habitantes de la provincia no quieren que se haga cooperación al desarrollo desde esa institución? Nosotros no lo creemos. ¿O acaso cree su grupo que los votantes de su partido no están en esa línea? Si fuera así, erraría, pues muchos de los miembros de las OO.NN.GG. son votantes del PP, y desde luego quieren, como el resto, que las instituciones públicas, que se nutren de fondos aportados por todos los contribuyentes, aporten parte de sus recursos para luchar por el desarrollo y la mejora del nivel de vida de la población de los países desfavorecidos.

Entenderíamos que por problemas de escasez de recursos una diputación como la de Segovia no pudiera destinar el 0,7% de sus presupuestos a este fin, pero desde luego habría que tender hacia ello. Quizás el 0,39% de los recursos, tal como fue el compromiso de la Unión Europea en la Cumbre de Monterrey, o incluso el 0,33%, como indica el programa del Partido Popular, pudiera ser un primer paso. Pero cualquier cifra razonable sería muy bienvenida, pues indicaría que los ayuntamientos de nuestra provincia contribuirían a una causa justa y comúnmente aceptada por todos. Y créanos, es necesario.

Hoy, además, un grupo de representantes de las OO.NN.GG.DD. segovianas, queremos

recordar a la institución que usted preside que en 1995 se creó esa comisión que mencionamos más arriba, y que dicha comisión tenía otras funciones además de distribuir las ayudas y de seleccionar, hacer el seguimiento y control de los proyectos de cooperación financiados por las Corporaciones Locales, como la de asesorar e informar las convocatorias públicas que se realizaren, elaborar un informe anual sobre el estado de la cooperación en la provincia, y promover iniciativas de educación al desarrollo. Esta comisión, quizás por el hecho de haber eliminado de cuajo el presupuesto para cooperación, no ha vuelto a ser convocada, y por lo tanto la relación de esa Diputación con la cooperación al Desarrollo es inexistente. ¿Por qué, señor Presidente? ¿Qué hace que esta institución no cumpla sus compromisos en este sentido? Para convocar la comisión no hace falta gastar dinero. ¿Qué razones han llevado a la diputación a tal desinterés?

Los representantes de las OO.NN.GG.DD. abajo firmantes instamos por tanto a la Diputación, que usted preside, a convocar y promover las actividades de la comisión de cooperación, pues es el órgano responsable del vínculo de la provincia de Segovia con los países pobres. En la misma línea, instamos a su institución a crear un fondo de cooperación al desarrollo acorde con los intereses de los municipios de la provincia y sus gentes, a dotar dicho fondo con sus propios presupuestos y con las contribuciones de los municipios segovianos que así lo deseen, y a gestionarlo de la manera que mejor y más profesional consideren. Les recordamos, igualmente, que las OO.NN.GG.DD. representamos también de alguna manera a la población, y que en base a esta representación (siempre figurada) le

hacemos estas peticiones en estas fechas en las que se están decidiendo los destinos del presupuesto de 2005.

Quedamos a la espera de sus noticias. Atentamente.

(\*) Talitha Kumi; PROCLADE; Manos Unidas; Futuro Vivo; AIDA. Ayuda, Intercambio y Desarrollo; Amigos del Pueblo Saharaui; Malinche; Tarpursum, Sembremos; Grupo Justicia y Paz; Asociación de Caridad S. Vicente de Paúl; Proyecto Cultura y Solidaridad.

Quizás el 0,39% de los recursos, tal como fue el compromiso de la Unión Europea en la Cumbre de Monterrey, o incluso el 0,33%, como indica el programa del Partido Popular, pudiera ser un primer paso

Esta comisión, quizás por el hecho de haber eliminado de cuajo el presupuesto para cooperación, no ha vuelto a ser convocada, y por lo tanto la relación de esa Diputación con la cooperación al Desarrollo es inexistente

**EDUCACIÓN****Magisterio acoge desde hoy el XI Congreso de Formación del Profesorado**

EL ADELANTADO Segovia

La Escuela de Magisterio, acoge, desde hoy y hasta el próximo sábado, el XI Congreso de Formación del Profesorado, que congregará a unos 250 profesores universitarios de toda España para analizar los cambios que implicará la convergencia europea de la enseñanza superior.

Bajo el lema "Europa y Calidad Docente, ¿Convergencia o Reforma Educativa?", el Congreso —organizado por la Escuela de Magisterio de la Universidad de Valladolid (UVA) y la Asociación Universitaria de Formación del Profesorado— quiere ser un espacio para el intercambio de experiencias sobre innovaciones que tengan como eje la reforma del Espacio Europeo de Educación Superior.

El encuentro, según sus promotores, también pretende analizar las consecuencias que tendrá esta reforma para la Universidad, el profesorado, el alumnado y la ciudadanía en general y proponer alternativas al proceso de implantación de las directrices europeas en España. El Congreso elaborará un documento con las aportaciones de los participantes en el que se recogerán las directrices que deberán guiar el desarrollo de la convergencia europea de la Educación Superior en España.

En el Congreso intervienen los más reconocidos especialistas universitarios sobre formación del profesorado. Hoy jueves, a las 10,30 horas, el subdirector general de Coordinación Universitaria del Ministerio de Educación, Javier García-Velasco ofrecerá una ponencia sobre "El proceso de constitución del Espacio Europeo de Educación Superior y sus objetivos".

**PROMOCIÓN ESPIRDO****36 VIVIENDAS,  
GARAJES Y TRASTEROS****¡OBRAS YA COMENZADAS!**ENTREGA EN MARZO DE 2006  
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES  
RESERVAS DESDE 5.000 €

PROMUEVE:



AVALA Y FINANCIA:

caja segovia

INFORMA Y VENDE:

GRUPO  
**GMS**

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

**CULTURA** LA PROGRAMACIÓN DEL MES DE MARZO SE ABRIRÁ Y SE CERRARÁ CON SENDOS CONCIERTOS

# El Teatro Juan Bravo contará con José Sacristán y José Ángel Egido

Ocho serán las obras y espectáculos que se podrán presenciar en la sala

C.G.O.  
Segovia

El Teatro Juan Bravo contará en el mes de marzo con nombres relevantes del mundo interpretativo como José Sacristán o José Ángel Egido (Premio Goya 2003, por 'Los lunes al sol'). Ocho serán las obras y espectáculos que acogerá la sala, en una programación que comenzará y concluirá con conciertos, ambos patrocinados por la Sociedad Filarmónica de Segovia.

Así, el día 2 de marzo, el Cuarteto Telemann ofrecerá un concierto, que incluirá en su programa composiciones de J. Cart. G. Ph. Telemann y J.S. Bach, entre otros. El cuarteto (Vladimir Petr, flauta y flauta de pico; Petr Houdek, violonchelo y viola da gamba; David Holy, guitarra y laúd; y David Prosek, oboe y tromba) se fundó en 1989 en Praga y desde entonces ha trabajado en la popularización de la música de Cámara.

La compañía Pikor Teatro pondrá durante los días 4 y 5 de marzo la obra 'Pisa la raya', un espectáculo para jóvenes y mayores, en el que se recrean situaciones habituales entre la juventud.

El 6 de marzo, la compañía Noa D'amores escenificará 'Auto de los cuatro tiempos', una versión de la obra del dramaturgo portugués del siglo XVI Gil Vicente, dirigida por Ana Zamora. Se trata de una pieza navideña a

PROGRAMACIÓN DEL TEATRO JUAN BRAVO PARA EL MES DE MARZO	
<b>Día 2 de marzo</b>	Quinteto Telemann. Concierto. Patrocinado por la Sociedad Filarmónica de Segovia
<b>Días 4 y 5 de marzo</b>	'Pisa la raya', con la compañía Pikor Teatro
<b>Día 6 de marzo</b>	'Auto de los cuatro tiempos'. Compañía Nao D'amores
<b>Días 11 y 12 de marzo</b>	'La curva de la felicidad', de Eduardo Galán y Pedro Gómez. Compañía Descalzos Producciones y Secuencia Tres
<b>Día 13 de marzo</b>	'Almacenados', de David de Sola. Compañía Filasiete
<b>Días 18 y 19 de marzo</b>	'El mundo de los simples', de Pepe Quero y Maite Sandoval. Compañía Los Ulen
<b>Día 20 de marzo</b>	'Aguaire'. Compañía La Sal Teatro. Espectáculo infantil
<b>Día 29 de marzo</b>	Cuarteto Apollon. Convierto. Patrocinado por la Sociedad Filarmónica de Segovia

medio camino entre la moralidad y la alegoría, bajo el planteamiento de la idea renacentista de la armonía cósmica.

José Ángel Egido, Jesús Cisneros, Antonio Vico y Josu Ormaetxe presentarán 'La curva de la felicidad', con la compañía Producciones y Secuencia 3, en las jornadas del 11 y del 12 de marzo. La obra se centra en la 'crisis' que algunos hombres sufren al cumplir los 40 años.

José Sacristán llegará al Teatro Juan Bravo el 13 marzo junto

al actor Carlos Santos, con la obra 'Almacenados' y la compañía Filasiete. Un encargado a punto de jubilarse y el joven que le sustituirá forman la pareja que protagonizan la historia.

La compañía Los Ulen traerán en las jornadas del 18 y del 19 de marzo 'El mundo de los simples', con personajes que rechazan ser cuerdos, maduros o responsables.

El mes de marzo tendrá un espectáculo infantil, a cargo de La Sal Teatro, con la obra 'Aguaire', nombre de una barca de pesca, en

una historia en la que no faltarán el pescador y los peces.

La programación del Teatro Juan Bravo del próximo mes se cerrará el día 29, con el concierto del Cuarteto Apollon (Pavel Kudalesek, primer violín; Radek Krizanovsky, segundo violín; Pavel Ciprys, viola; y Pavel Verner, violonchelo), con músicos que estudiaron en el Conservatorio y la Academia de Música de Praga. La actuación incluirá obras de J. Haydn, L. Van Beethoven y L. Janacek.

## BREVES

### TEATRO JUAN BRAVO

Concierto a favor de las víctimas del tsunami

Las corales segovianas Ágora, Audite, Escolanía de Segovia, Sotto Voce y Voces de Castilla se unirán esta noche en un solo concierto con el fin de recaudar fondos que sirvan de ayuda a los damnificados del maremoto que el pasado mes de diciembre arrasó las costas del sudeste asiático. El concierto se ofrecerá en el Teatro Juan Bravo de la Diputación Provincial. Para esta ocasión se ha establecido un precio único de 10 euros para cualquiera de las 450 localidades de la sala segoviana. Además en el vestíbulo del teatro se colocará una urna, a modo de hucha, donde se podrán depositar donativos.

### BAR SANTANA

Suspendidas las próximas citas musicales

Los responsables del Bar Santana han suspendido las actuaciones musicales, programadas durante las próximas semanas. El motivo de este cambio reside en la ejecución de una serie de reformas que se van a efectuar en el local y que, previsiblemente, se prolongarán hasta primeros de marzo. A pesar de este dato, sí que se continúan celebrando las exposiciones programadas.

**SOCIEDAD FILARMÓNICA DE SEGOVIA**

Asamblea General de Socios. Lunes 7 de marzo, 19 horas, en 1ª, y 20 horas en 2ª y última convocatoria, Real Academia de Historia y Arte de San Quirice (Capuchinos Alta, 4 y 6), con el siguiente orden:

- 1ª Lectura del Acta de la sesión anterior.
- 2ª Saludo a la Asamblea del Presidente.
- 3ª Memoria del año 2004.
- 4ª Estado de Fondos.
- 5ª Conciertos programados para 2005.
- 6ª Junta de Gobierno para 2005.
- 7ª Ruegos y preguntas.

Segovia, 16 de febrero de 2005  
Fdo., EL SECRETARIO, Carlos Amanz Ruiz

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pbl. Ind. El Cero  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)  
Correo electrónico: [adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

## LABORAL



JUAN MARTÍN

### UGT logra cuatro de los cinco delegados de la Once

UGT logró cuatro delegados sindicales de los cinco de la Once en Segovia, mientras que CCOO consiguió uno, tras las elecciones que se celebraron ayer. En total, UGT sumó 42 votos (un 82,32 por ciento) y CCOO, cinco (9,80 por cien-

to). El reparto de los delegados sindicales de la Once, con 58 trabajadores, no varió respecto a las elecciones anteriores, según destacó la responsable de la Federación de Hostelería, Comercio y Turismo de UGT, Ana Mico

**ENCUENTRA EL REGALO PERFECTO**  
*el detalle con clase*

TE AYUDAMOS A DECORAR TU CASA SEGÚN TU PRESUPUESTO  
Telas, muebles, alfombras...

ABRIMOS SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

Presupuesto en tu Casa sin compromiso

**REAL SITIO TIENDA DE COSAS**

C/ Valenciana, 4.  
Teléfono 921 47 22 86

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO



**■ AGRICULTURA** LAS CHARLAS ARRANCARON EL LUNES Y SE PROLONGARÁN HASTA EL 7 DE ABRIL

# Caja Segovia inicia una nueva edición de los cursillos agrarios

Alrededor de 2.000 profesionales del campo participarán en las jornadas

F. D.  
Segovia

La Obra Social de Caja Segovia ha iniciado esta semana una nueva edición de los cursillos agrarios que se desarrollan en varios municipios de la provincia. El programa, que se inició en la década de los 80, cuenta anualmente con una participación de cerca de 2.000 agricultores y ganaderos.

Como en ocasiones anteriores, se celebran durante los meses de febrero, marzo y abril con un componente eminentemente práctico. Se pretende que los profesionales del campo estén informados en los temas que sean de su mayor interés y además adquieran la formación necesaria para que sus explotaciones respondan a las exigencias del mercado y puedan mejorar en calidad y rentabilidad.

De hecho, el primer acto se inició el pasado lunes en Sangarín, y acabarán en Santiuste de San Juan Bautista el 7 de abril.

“Los temas que se tratan en las jornadas son seleccionados por

los propios participantes de las poblaciones en las que se imparten, respondiendo cada año a sus inquietudes y expectativas”, según explican desde la Obra Social de Caja Segovia.

Los profesores que imparten en las charlas y en las demostraciones pertenecen, en su mayor parte, a la Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica Agrícola ‘Inea’ de Valladolid.

Durante el presente año, los cursillos más solicitados giran en torno a ‘La producción integrada’ y la ‘Trazabilidad de los productos agrarios’. Además han sido muy demandados temas medioambientales como ‘Prácticas agrícolas compatibles con el medio ambiente’, ‘El uso racional del agua’ y ‘Agricultura sostenible’. Igualmente se están tratando temas de permanente actualidad para el sector sobre los que es necesario incidir para la mejor adaptación del campo segoviano a las nuevas normas de la UE como ‘Las nuevas normas de la PAC y las explotaciones ganaderas’.

## Lugares y celebración de los Cursillos Agrarios

LOCALIDAD	FECHA
Sangarín	14 febrero
Fuentesaúco	17 febrero
Lastras de Cuéllar	17 febrero
Fuente de Santa Cruz	17 y 18 febrero
Fuentepelayo	24 febrero
Campo de San Pedro	24 febrero
Mozoncillo	24 y 25 febrero
Nava de la Asunción	24 y 25 febrero
Abades	3 y 4 marzo
Cuéllar	9 y 10 marzo
Navalmanzano	9 y 10 marzo
San Pedro de Gaiños	10 y 11 marzo
Valsaín	17 marzo
Santiuste de San JB	30 marzo y 7 abril

**■ AGRICULTURA**

## Coag insiste en denunciar la derogación de las cámaras agrarias

EL ADELANTADO  
Segovia

La organización agraria Coag ha insistido en criticar la derogación de las cámaras agrarias por parte del Consejo de Ministros, porque desde el Ministerio de Agricultura no se ha contado con las OPAs para tratar sobre esta cuestión.

Según indican en un comunicado de prensa, “es necesario estudiar y elaborar un texto alternativo que sustituya a la Ley 23/1986, al objeto de evitar el vacío legal y la inseguridad jurídica que producirá la derogación si finalmente es aprobada en el procedimiento parlamentario”.

Según explica en el comunicado, la derogación de la normativa actual “representa un ataque frontal al sindicalismo agrario de este país, amparado por la Constitución, por lo que no podemos admitir dicha derogación, máxime si la misma se hace efectiva sin haber contado con las organizaciones agrarias, que son las directamente perjudicadas por este proyecto”.

**■ MARUGÁN** LA GRANJA DE CIERVOS SERVIRÁ PARA APLICAR MEDICAMENTOS Y TRATAR DE ELIMINAR LA ENFERMEDAD

## El CSIC analiza vacunas para erradicar la tuberculosis bovina

F. D.  
Marugán

El Centro Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), en colaboración con la Universidad de León y el Instituto de Investigación de Recursos Cinegéticos de Castilla-La Mancha, analizan estos días la aplicación de nuevas vacunas para la erradicación de la tuberculosis, una enfermedad de erradicación obligatoria y que supone altos costes en la ganadería, especialmente de extensivo.

Los especialistas en sanidad animal de las dos regiones aplican una serie de pruebas para conocer las posibilidades de la aplicación de un diagnóstico gamma elaborado en Estados Unidos, según explicó Ruth Calderón, responsable veterinaria de la empre-

sa Venison. “La tuberculosis es una enfermedad muy infecciosa, de declaración y erradicación obligatoria y que limita mucho el futuro de las explotaciones de caza”, añadió.

“Pero al existir muy pocas investigaciones sobre ciervos y el hecho de que la fauna salvaje suponga un reservorio para esta enfermedad, que se transmite a la ganadería y tiene importantes condicionantes económicos, se han tomado un gran interés para hacer este tipo de pruebas”, agregó.

La granja de ciervos de Marugán, primera de España que tiene como objeto la producción cárnica, ha servido también para otras investigaciones científicas, como la aplicación del crecimiento de las cuernas a enfermos de médula.



Un momento de la suelta de las ciervas, una vez sometidas a las labores de vacunación

F. DESCALZO

# EL COCHINILLO FERROZ

La Revista

**"¡ Sancho, qué satisfacción;  
 La gente se lee El Quijote...  
 y no la Constitución !!"**

**¡Consiga ya el nº de Febrero!**

■ TURÉGANO EL REPRESENTANTE DE LOS VERDES DENUNCIA QUE EL ALCALDE NO ATIENDE A LAS LOCALIDADES AGREGADAS

# El pleno desestimó el cambio de representante local en Río Viejo

El alcalde consideró esta petición como 'una moción de censura encubierta'

MARÍA COCO H.  
Segovia

El pleno del Ayuntamiento de Turégano desestimó la petición del grupo de Los Verdes sobre el cambio del representante municipal en la Mancomunidad de Aguas Río Viejo que tiene el alcalde, Jesús Bravo Solana (PSOE), puesto para el que dicho grupo proponía al concejal Vicente Martín (Los Verdes).

Durante la sesión plenaria, que tuvo lugar el martes por la noche y que se prolongó durante más de cuatro horas, el secretario del Ayuntamiento mostró un informe jurídico donde se recogía que, según los estatutos de la Manco-

munidad 'Río Viejo' sobre la composición de su Asamblea de Concejales, dice textualmente, "estará integrada por los alcaldes de los respectivos ayuntamientos". Sobre ello, el alcalde de Turégano explicó que "no consiste en una libre designación del pleno ya que la representación figura de una manera contundente en los estatutos". Por ello, Jesús Bravo criticó la actitud de Los Verdes al considerar que "el grupo minoritario pretende representar a todos".

Desde que el pasado mes de enero, momento en que se produjo la ruptura del pacto de Gobierno entre el PSOE y Los Verdes,

la relación entre ambos grupos políticos es "de oposición pura y dura", según calificó el portavoz de Los Verdes y único concejal de dicho grupo, Vicente Martín, quien destacó que Jesús Bravo "habla con desprecio de los núcleos agregados a Turégano y no defiende los intereses de sus habitantes".

Por su parte, Bravo aseguró que las localidades agregadas son tratadas con "el máximo respeto y la misma atención que cualquier otro barrio del municipio" y consideró que la petición del cambio de representante en la Mancomunidad responde, dijo, "a una moción de censura encubierta".

Según él, esta situación queda reflejada en la propia petición de Los Verdes, grupo que utiliza la palabra "cesar" en la moción presentada en el Ayuntamiento el pasado día 10 de febrero.

En ese sentido, Vicente Martín lamentó que, cuando llegó el momento de debatir este punto, "nos dejaron intervenir pero no explicar una serie de argumentos que servirían para alegar el informe jurídico". Sin embargo, el alcalde consideró que este fue el punto del orden del día que más tiempo fue debatido. Aún así, sentenció "cuando los debates no tienen sentido hay que cerrarlos".

Por otra parte, el alcalde tam-

## POBLACIONES

Jesús Bravo defendió que los núcleos agregados son tratados "con el máximo respeto y la misma atención"

bién insistió en que, hasta el momento, siempre ha acudido junto a él un representante de Los Verdes a las reuniones de la Mancomunidad Río Viejo.

Como se recordará Vicente Martín explicó que, tras la ruptura del pacto, el equipo de Gobierno se encuentra en minoría. Respecto a esta afirmación, Jesús Bravo dijo que "la actividad en el Ayuntamiento no ha sufrido variaciones, aquí se gobierna día a día", dijo haciendo referencia a la salida de Los Verdes.

En la actualidad, la Corporación municipal está compuesta por cuatro concejales del Partido Socialista, cuatro concejales del Partido Popular y uno de Los Verdes.

## TRIBUNA

ÁNGEL GÓMEZ (\*)

# Votemos la Constitución Europea

¿MERECE LA PENA APROBAR la Constitución Europea? Bajo mi punto de vista, sí. Y si merece la pena aprobarla, también sería mejor validarla con fuerza, por todos, con participación de los ciudadanos.

Por lo que percibo en algunos comentarios o artículos de opinión, algunos sectores propugnan la abstención arguyendo que muchos ciudadanos no conocen la constitución que les pedimos que aprueben, y que habiéndolo intentado, la encuentran muy farragosa, por lo que no tienen posibilidades de interpretarla. Esto daría sentido a la actitud abstencionista. Y por lo que he percibido en mis relaciones sociales, este argumento ha calado en muchos ciudadanos. Muchos desearían que se aprobara, pero se encuentran cómodos en un abstencionismo que tiene justificación en el desconocimiento del texto. En verdad quieren que Europa tenga cuerpo y por ello una constitución que lo forme, pero preferirían que fuera sin su participación. Es razonable esta actitud, pero también es, aparte de bastante cómoda, poco útil. Yo creo que es más útil la actitud positiva.

En la vida muchos de nuestros comportamientos se producen siguiendo las pautas o las conductas de aquellos cuya actitud valoramos o cuya valía ética o moral apreciamos. Somos conscientes de que nuestras propias limitaciones nos impiden tener experiencia o conocimiento sobre todas las cuestiones que nos afectan, por eso muchas veces nos comportamos miméticamente conforme a patrones que previa-

mente hemos seleccionado porque los admiramos o simplemente porque los admitimos como válidos. Otras muchas veces, sabiendo que tenemos un desconocimiento del tema, actuamos intuitivamente o guiados por un raciocinio simple que nos empuja

En verdad quieren que Europa tenga cuerpo y por ello una constitución que lo forme, pero preferirían que fuera sin su participación

a responder. ¿Cuántos españoles comprendían y supieron interpretar la Constitución Española cuando en el 78 la votaron? Sin embargo el pueblo le dio validez y fortaleza con su participación masiva y su voto afirmativo, a pesar de que nadie estaba plenamente contento con el texto; y lo hizo porque el pueblo comprendió su necesidad. Sin interpretarla sabía de su utilidad para hacer de la democracia un instrumento vital. Era la Constitución que traía la democracia, con todo lo que ello significa. La democracia era una necesidad, una urgencia. Por eso la votamos mayoritariamente, haciéndola fuerte, porque la necesitábamos, pero también porque nos fiábamos de quienes nos orientaban políticamente. Pretender ahora, ante la Constitución Europea, votarla sólo cuando la conocemos, como pretendían algunos sectores sociales, ir a votar o

no en función del conocimiento que tengamos de ella, es pretender anular una conducta muy humana, cual es recibir, críticamente, la orientación de los partidos políticos o de las personas cuya conducta admitimos como imitable, o anular la intuición o el razonamiento simple, como métodos de respuesta.

¿Es ahora necesaria la Constitución Europea? Yo no lo sé, pero sí que creo que es útil y, por tanto, conveniente. Es útil para lograr un desarrollo de todos los territorios de Europa y el bienestar de todos sus ciudadanos, y digo todos. Muchas naciones de Europa - otras muchas, no gozan hoy de un estatus económico que proporciona un alto grado de bienestar a sus ciudadanos. En este sentido Europa es un territorio desigual que sólo eliminará la desigualdad y la pobreza de sus pueblos pobres, integrando a todos en los mismos niveles de igualdad, y esto lo proporciona estar bajo una misma constitución. Porque si logramos el desarrollo colectivo de los territorios y de los pueblos, también avanzamos hacia la igualdad entre sus ciudadanos, una de las prioridades políticas de la izquierda. La Constitución también es útil porque si se logra el desarrollo económico, social y cultural de todos los europeos, Europa formará una sociedad fuerte y estará en condiciones de modificar la influencia única que hoy ejerce en el mundo la sociedad americana. No es bueno que todo se americanice, y debemos admitir que está ocurriendo. No es bueno que todo lo nuevo sea como son las cosas en EE.UU. y que todo lo viejo perezca a su influencia. Muchos va-

lores éticos de los pueblos europeos son más asumibles que muchos valores americanos, son más solidarios. Y la izquierda sabe que sin solidaridad el mundo es injusto. Es necesario, por tanto, fortalecer Europa como una unión plural y diversa, donde todos sus ciu-

Es razonable esta actitud, pero también es, aparte de bastante cómoda, poco útil. Yo creo que es más útil la actitud positiva

dadanos alcancen la igualdad y donde el colectivo logre influir en el estatus y en los comportamientos de los ciudadanos de otros pueblos y de otros territorios. En mi opinión, la Constitución Europea que nos proponen apoyar el día 20, puede hacer posibles estos objetivos.

Pero desde los principios de la izquierda, no debe ser una aspiración dualizar el poder influyente en el mundo, aunque sí que es positivo, bajo mi criterio, anular el monopolio influyente americano. El futuro también cuenta. Todo lo que hacemos ahora lo hacemos para que produzca efectos cuyas ventajas hemos de recibir después. ¿Alguien cree que en el futuro China va a jugar un papel irrelevante, poco influyente? ¿O más bien es pensable que en un futuro no demasiado lejano, la influencia americana sea aminorada por la capacidad para influir que obtendrá una

China desarrollada y moderna? En ese supuesto también es deseable que Europa agrande su capacidad para influir, y esto no podrá ser si Europa no es más fuerte que lo que hoy es. La Constitución Europea lo posibilita. Tampoco en este campo, podemos olvidarnos del futuro desarrollo -ojalá- de Brasil. Sus potencialidades son muchas, sólo hace falta que encuentre el orden necesario para conseguirlo. Sus recursos naturales son muy grandes, suficientes para, si son bien gestionados, salir del estado de desigualdad, entre la opulencia y la miseria, en que hoy se encuentra, y llegar a un grado de bienestar y de desarrollo que le situará entre los países más influyentes del mundo. En ese supuesto futuro, una Europa grande será también una Europa influyente, actuando en igualdad de condiciones a otros países o estados y donde sus ciudadanos podrán mantener, todos, el alto grado de bienestar al que hoy sólo tienen acceso unos pocos pueblos del mundo, entre los que por fortuna, nos encontramos. Por cierto, ¿alguien defiende hoy que si España no hubiera entrado en la Comunidad Económica Europea hace ya 19 años estaríamos en los niveles de bienestar en que hoy nos encontramos? Europa se ha demostrado útil para aminorar las diferencias entre sus pueblos. Por tanto merece la pena reafirmarla, fortalecerla. La Constitución, que ojalá sea aprobada mayoritariamente el próximo día 20, lo posibilita. Por tanto, por conveniencia y por solidaridad, la Constitución Europea merece ser apoyada.

(\*) Militante del Foro Socialista Cuellarano y concejal socialista de Cuellar.



■ **CUÉLLAR** EL PLAZO PARA LOS INTERESADOS EN PARTICIPAR CONCLUYE EL VIERNES 25 DE FEBRERO

# La Feria Comarcal alcanza el 75 por ciento de ocupación

Las solicitudes para el certamen de artesanía superan los espacios disponibles

**NURIA PASCUAL MAYO**  
Cuéllar

La Feria Comarcal de la villa supera ya el 75 por ciento de ocupación de sus espacios cuando aún queda una semana para la conclusión del plazo de presentación de solicitudes. Este plazo se cerrará el viernes 25 de febrero a las 15.00 horas y las empresas interesadas pueden dirigirse al Ayuntamiento o bien consultar la información a través de la página web del municipio ([www.ayto-cuellar.es](http://www.ayto-cuellar.es)). La feria tendrá lugar entre los días 1 y 3 de abril en el recinto situado junto al Castillo.

El concejal de Cultura, Eduardo Marcos, señaló que en la jornada de ayer el número de solicitudes recibidas ascendía a 80 entre los stands del interior de las carpas y del exterior.

En los últimos años una de las principales características del certamen ha sido su carácter rotativo, ya que cada año se suman nuevos expositores que aprovechan el certamen para darse a conocer.

Las bases de participación limitan a un espacio de 200 metros cuadrados el espacio en exterior por expositor y a dos stands el espacio en interior. Los precios oscilan entre los 150 y los 270 euros en el interior de las carpas y entre los 120 y los 670 euros en el exterior.

## FERIA DE ARTESANÍA

En lo que respecta a la Feria de Artesanía, que se desarrolla de



Espacios exteriores de la pasada edición de la Feria Comarcal de la villa

GABRIEL GÓMEZ

forma paralela en el patio del Castillo el sábado 2 y el domingo 3 de febrero, la cifra de solicitudes de espacio supera ampliamente el espacio disponible. Así, a fecha de ayer eran ya 80 las solicitudes que optan a la treintena de espacios disponibles en el recinto del Patio de Armas del Castillo.

El certamen celebra este año

su vigésimo sexta edición y durante su desarrollo está previsto como en años anteriores que se lleven a cabo talleres en vivo y muestras de trabajos artesanos

Cultura trabaja ya en la preparación del programa de actividades paralelas a la feria, en el que se incluirán conciertos, actividades infantiles, exposiciones...

Además en esta edición la concejalía tiene previsto llevar a cabo la presentación de la publicación que recogerá las fotografías ganadoras de las veinte ediciones celebradas del certamen de Flora y Fauna de Castilla y León. Además este libro contendrá la historia de este certamen desde su origen hasta la actualidad.

■ **CUÉLLAR** SUS PUERTAS PERMANECERÁN ABIERTAS HASTA LA JORNADA DEL DOMINGO 20 DE FEBRERO

## El rastrillo solidario ha recaudado ya más de 2.000 euros

**N.P.**  
Cuéllar

El rastrillo solidario organizado por el Arciprestazgo de Cuéllar a beneficio de Manos Unidas ha superado ya la cifra de recaudación de 2.000 euros en menos de una semana de apertura.

Son muchos los artículos que han aportado los vecinos de los pueblos que componen el Arciprestazgo y también han colaborado algunos establecimientos comerciales. Mantelerías, ropa infantil, menaje del hogar, bolsos, artículos de decoración como cuadros o figuras, paraguas, floreros, bisutería, libros, labores... y otros muchos detalles son los que pueden adquirirse, a precios simbólicos, hasta el próximo domingo en este rastrillo que se encuentra ubicado en el número 11 de la calle Carchena de la villa.

Hoy y mañana su horario de apertura será de 17.00 a 21.00 horas y durante el sábado y el domingo podrá visitarse de 12.00 a 14.00 horas y de 17.00 a 21.00 horas.

En el rastrillo no solo se puede comprar sino que también se pueden realizar donativos, participar en la tómbola o adquirir por un euro una rifa en la que se sorteará un viaje a Galicia para dos personas durante siete días para disfrutarlo en temporada baja.

A lo recaudado con esta actividad se sumarán las colectas que se recojan en las iglesias de los veinticuatro pueblos que integran el arciprestazgo el sábado 12 y el domingo 13 de febrero.

Los fondos se destinarán a la construcción de seis aulas para escuela primaria en Sovié Kudzra aldea de Ghana (África).



El rastrillo está abierto hasta el próximo domingo

GABRIEL GÓMEZ

### AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

#### FARMACIA DE GUARDIA

#### ◆ M. Mollnero

(C/ Santa Marina hasta el 20 de febrero).

#### CONVOCATORIAS

#### Hasta el 20 de febrero

Rastrillo de Manos Unidas en el local de C/ Carchena 11.

**Hasta el 20 de febrero: Jornadas Gastronómicas Carnobles en el Restaurante San Basilio.** inauguración viernes 11 de febrero.

#### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo:** Plaza de San Gil, 12

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín:** Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco:** Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M<sup>a</sup> de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

#### TELEFÓNOS DE INTERÉS

**Policía Local:** 921 141685 /140002

**Guardia Civil:** 921 143420

**Bomberos:** 921 14 02 74

**Juzgado:** 921 14 0004

**Ayuntamiento:** 921 140014

**Oficina de Turismo:** 921 1422 03

**Punto de Información Turística en el Castillo:** 921 142597

**Centro Encierros:** 921 142540

**Estación de Autobuses:** 921 141513

**Centro de Salud:** 921 142245

**Urgencias:** 921 14 08 20

**Cruz Roja:** 921 14 08 69

**Correos:** 921 14 08 17

**Polideportivo:** 921 140910

**Piscinas:** 921 140520

**Club de Golf:** 921 142158

#### MÁS INFORMACIÓN

[www.ayto-cuellar.es](http://www.ayto-cuellar.es)

■ CANTALEJO CON LA INSTALACIÓN DE NUMEROSOS ANDAMIOS CON SUS REDES Y DE UNA ENORME GRÚA

# Comienzan los trabajos de rehabilitación de la iglesia

La primera fase de las obras está financiada por la Junta de Castilla y León

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO  
Cantalejo

La imagen externa de la iglesia de San Andrés de la localidad briquera ha cambiado en estos días. Y ello es debido a que se han iniciado las obras de rehabilitación de la misma, hecho que se ha producido en fechas recientes, con la instalación de los andamios, de las redes de seguridad y de una enorme grúa.

La adjudicación de las obras, por parte de la Dirección General de Patrimonio y Bienes Culturales de la Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, se produjo hace pocas fechas; la empresa adjudicataria ha sido Construcciones y Restauraciones Rafael Vega, S. L. y el importe total de las obras asciende a la cantidad de 298.169,41 euros.

Las actuaciones previstas se enmarcan dentro de las inversiones que la Junta de Castilla y León realiza para la conservación del patrimonio cultural y artístico de la comunidad autónoma.

## UNA OBRA ESPERADA

Un proyecto largo tiempo esperado ve, por tanto, la luz y dentro de no mucho tiempo, los cantalejanos podrán disfrutar de una iglesia rehabilitada, en la que se recuperarán estructuras desaparecidas desde hace mucho tiempo, como el coro del interior de la misma, el cual fue suprimido de ella en anteriores intervenciones realizadas a lo largo del pasado siglo.

El proyecto de intervención contempla la restauración completa del templo, aunque la misma se llevará a cabo en varias fases. Entre las actuaciones más importantes, además de la ya mencionada de recuperación del coro,



Imagen que ofrece una de las fachadas de la iglesia parroquial de Cantalejo

JOSÉ LUIS ACEBES

destaca la supresión de una caseta adosada al edificio, en la que está instalado el sistema de calefacción, el arreglo del solado de todo el edificio, el revoco de los paramentos exteriores e interiores y la colocación de una rampa para minusválidos.

Era ya urgente acometer esta obra en el templo, ya que el tejado del mismo tenía numerosas goteras,

que ponían en peligro, tanto al inmueble como a varias bóvedas. Asimismo, revestía cierta peligrosidad la torre del campanario, la cual ahora mismo está inutilizada, ya que no se puede acceder a esta zona, la más alta del templo parroquial.

Queda para una actuación posterior el arreglo de las zonas ajardinadas, colindantes al edificio

parroquial, en el exterior del mismo, así como la reforma de toda la instalación de calefacción.

Para esta fase, en principio no hay prevista financiación por parte de la Junta de Castilla y León, por lo que habrá que definir en el futuro cual será la forma de afrontar los gastos derivados de ella, para realizarla en un plazo breve.

■ CANTALEJO VARIOS INTEGRANTES DE SU JUNTA DIRECTIVA HAN ACUDIDO AL INSTITUTO PARA REALIZAR LAS ENCUESTAS

## La asociación cultural 'El cantal' se interesa por las opiniones y los gustos de los jóvenes de la localidad

J. L. A. C.  
Cantalejo

A lo largo de estas últimas semanas, varios miembros de la Junta Directiva de la asociación cultural "El cantal" de la localidad, han acudido al IES "Hoces del Duratón", con el fin de realizar una encuesta entre los jóvenes estudiantes para conocer lo que opinan sobre cuestiones que les atañen directamente. El fin de estas encuestas es publicar los datos en su revista bimensual, para que los cantalejanos puedan conocer lo que opinan los jóvenes de la localidad de los temas que

se les han planteado.

En las encuestas realizadas a los jóvenes, se les plantean varias cuestiones relativas a temas variados y que les afectan directamente. Así, en un primer apartado, referido a la cultura, se les pregunta sobre sus aficiones y sus gustos en campos tan variados como el cine, los libros, la música, los juegos de ordenador, la televisión o los deportes.

Otro apartado importante dentro de la encuesta es el relativo a los amigos y las relaciones entre ellos, sobre las diversiones de los jóvenes, sobre las relaciones se-

xuales y el uso de métodos anticonceptivos, su opinión sobre la homosexualidad o el matrimonio, entre otros temas. Una mención especial merecen las preguntas relativas a sus formas de divertirse, en las que se incluyen temas como el consumo de alcohol, de tabaco o de cualquier otro tipo de drogas, temas de tanta actualidad en nuestros días.

Respecto a las relaciones familiares, se les pregunta como son las relaciones con sus padres, si hablan con ellos y si les cuentan o no sus problemas. El penúltimo apartado de la encuesta se refiere

a las relaciones escolares, la opinión que tienen del instituto, de los compañeros y de los profesores que habitualmente les imparten clase. También se les pregunta sobre su pertenencia o no a algún tipo de asociación cultural o juvenil. En la encuesta se deja un apartado dedicado a temas variados, para que los jóvenes manifiesten su opinión sobre los mismos; entre ellos, destacan el terrorismo, el hambre en el mundo, el medio ambiente o la inmigración. asimismo, se les pregunta qué estarían dispuestos a hacer para tratar de solucionar alguno

### AGENDA DE CANTALEJO

FARMACIA DE GUARDIA:  
M<sup>º</sup> Rosa Salcedo Madero

### CONVOCATORIAS

Centro Cultural "José Rodao"  
Sábado, día 19 de febrero, a las 20 horas, actuación del dúo de jazz (saxofón y piano) Rogelio Gil & Darío Moreno Dúo. Organizado por la asociación cultural "Alborada Musical en Cantalejo", dentro de su III Ciclo de Conciertos

### TELÉFONOS DE INTERÉS

#### SERVICIOS DE SEGURIDAD

GUARDIA CIVIL: 921 52 23 67  
POLICÍA LOCAL: 608 10 64 73

#### SERVICIOS SANITARIOS

CENTRO SALUD: 921 52 16 94  
C.SALUD (urgenc.): 921 52 00 85  
CRUZ ROJA: 921 52 02 51

#### EDUCACIÓN

COLEGIO LOS ARENALES: 921 52 02 13  
I.E.S. "HOCES DEL DURATÓN":  
921 52 02 83 / 921 52 02 01  
CENTRO DE EDUCACIÓN DE PERSONAS  
ADULTAS: 921 52 20 18  
BIBLIOTECA: 921 52 11 99  
C. C. "JOSÉ RODAO": 921 52 11 99

#### ORGANISMOS OFICIALES

AYUNTAMIENTO: 921 52 00 01  
AGUAS: 921 52 07 05  
AGRIC. Y GANAD.: 921 52 17 47  
H. PENSIONISTA: 921 52 09 00  
CEAS DIPUTACIÓN: 921 52 06 69  
P. POLIDEPORTIVO: 921 52 02 74  
CORREOS: 921 52 03 34  
R. DE ANCIANOS: 921 52 20 51

#### MÁS INFORMACIÓN

AYUNTAMIENTO: 921 52 00 01  
921 52 02 70

### PREGUNTAS

Las formas de diversión o el asociacionismo son algunas de las consultas

de estos problemas que afectan al mundo en nuestros días.

Es una encuesta muy completa, ya que abarca muchos y muy variados aspectos de la vida de los jóvenes, aspectos, por otro lado, que les interesan, sobre todo a ellos mismos. En breve se conocerá el resultado ya que se va a elaborar un informe exhaustivo con las respuestas de los jóvenes, que será publicado en el próximo número de su revista bimensual.



■ **CANTIMPALOS** VOLVERÁN A CONVOCARSE EL CONCURSO DE RECETAS Y ACTIVIDADES DIVERSAS

# La VI feria del Chorizo se celebrará el día 1 de mayo

Ayuntamiento y empresarios se reúnen para organizar la próxima edición

**LOURDES MATARRANZ**  
Cantimpalos

El municipio termina estos días de organizar la celebración de la VI Feria del Chorizo de Cantimpalos que tendrá lugar los días 30 de abril y 1 de mayo próximos.

La organización está siendo llevado a cabo por el Ayuntamiento y la Asociación de Industrias Cárnicas de Segovia (AICA).

El presidente del consejo regulador del Chorizo de Cantimpalos, Juan Luis López Arribas y los industriales de Cantimpalos se han reunido con el alcalde de Cantimpalos, Pedro Matarranz Herrero, para su colaboración con esta feria.

La Plaza Mayor acogerá la VI edición de esta feria gastronómica en la que el año pasado se consumieron cerca de una tonelada de embutidos en sus diferentes variedades.

En la muestra se podrá contemplar diferentes exposiciones relacionadas con la charcutería, fotografías sobre el proceso de elaboración del chorizo, documentos.

También habrá diferentes actividades. Para ello se están elaborando los programas.

Cantimpalos cuenta con 14 fábricas de embutidos y tres de morcillas, de manera que la industria chacinera está perfectamente arraigada en el municipio. Esta actividad, junto con la agricultura y la ganadería, es la que aporta más auge y renombre a la locali-



Imagen de la pasada edición de la feria del chorizo en Cantimpalos

PENALOSA

dad. La producción que sale de Cantimpalos abarca distintas calidades de carne: selecta, normal y grasa. Esta última es ideal para la elaboración del chorizo, por su consistencia y sabor.

El principal objetivo de la VI Feria del Chorizo es conseguir la Indicación Geográfica Protegida (IGP), para el chorizo de Cantim-

palos, cuya fama y renombre ha trascendido desde hace décadas dentro y fuera de nuestras fronteras. La IGP está constituida por 10 términos municipales. El largo camino para conseguir esta concesión comenzó hace más de 15 años pero por fin se cree que este año se dará el visto bueno pues el proyecto está en el Mi-

nisterio de Agricultura y de ahí pasará a Bruselas. En las ediciones anteriores fue un éxito, con la asistencia de 2.500 personas, la estrella fue la degustación del chorizo con garbanzos ecológicos de la huerta de Villovela de Pirón, también fue repartido el chorizo en distintas variedades, blanco, cular, de vela o longaniza.

■ **VALVERDE DEL MAJANO**

## El PSOE acude al Procurador del Común por la "antidemocrática" actitud del alcalde

**EL ADELANTADO**  
Valverde del Majano

El grupo socialista en el Ayuntamiento ha pedido amparo al Procurador del Común por lo que consideran una "antidemocrática conducta" del alcalde.

Según el portavoz del grupo, Pilar Monjas Cañas, los concejales mantienen dificultades para acceder a la información municipal y no se incluyen en el orden del día las mociones del PSOE.

En un comunicado enviado a los medios, Pilar Monjas comenta la sentencia que "exonera" al alcalde de la acusación de prevaricación. Sin embargo, la concejala asegura que, aunque no sea delito mantener los fondos económicos del Ayuntamiento en la entidad que dirige el actual alcalde, "éticamente lo entiende todo el mundo como 'choriceo'". "La corrupción en este país es ya de por sí importante para que los juzgados de una forma lasa dejen correr estas prácticas que el pueblo no entiende y que, como dice la sentencia, era delito desde hace 150 años, pero incomprensiblemente ya no lo es, según la tesis jurisprudencial". Y añade que la sentencia reconoce que la conducta descrita no es correcta, "pero curiosamente penalmente transparente", por lo que anima al resto de alcaldes a que sigan su ejemplo.

▼ **CANTIMPALOS**



LUCIO MARTIN

## Los quintos protagonizan las actividades festivas

A pesar de haber desaparecido el servicio militar, los quintos se resisten a perder su condición de formar uno de los principales grupos sociales en la vida municipal y conservan sus tradiciones. En este caso la cohorte formada por los que cum-

plen 18 años han festejado su integración y con ella arrancan una serie de actividades que se prolongarán durante todo 2005. Se ocuparán, entre otras cosas, de organizar la fiesta de la Juventud o proclamar a la reina de las fiestas.

■ **LA LASTRILLA**

## La oposición califica de "excesivo" el sueldo del alcalde de la localidad

**EL ADELANTADO**  
La Lastrilla

La portavoz del PSOE en el Ayuntamiento de La Lastrilla, Marisa Delgado, ha calificado de "excesivo" el sueldo del alcalde.

En un comunicado enviado a los medios de comunicación, Marisa Delgado expresa los motivos por los que votaron en contra de los presupuestos municipales del año 2005 y entre otros motivos, argumentó que consideran que el sueldo del alcalde "es excesivo, pues su dedicación es de 10 a 12 horas de lunes a viernes y cobra al mes 1.284 euros.

Como ayer se informó, el PSOE había votado en contra de los presupuestos, y entre otros argumentos indicó el PSOE que el equipo de Gobierno "realiza una operación mediante un convenio que sustituye la cesión legal de

aprovechamiento de las parcelas que correspondían al Ayuntamiento por una venta" que reduce los ingresos que debería obtener el Consistorio.

Por otro lado, el PSOE anunció que presentaron una moción para apoyar el dictamen de la Comisión de Expertos del Patronato del Archivo de la Guerra Civil de Salamanca, que recomendaba la transformación del Archivo General de la Guerra Civil de Salamanca en un Gran Centro Documental sobre el periodo de la historia de España y sobre la represión franquista, "que fue votada en contra por el PP". "No entendemos su interés en que no salgan unos legajos de Salamanca, que van a quedar en soporte informático y no apoyan el tener un archivo único con todo lo referente a la Guerra Civil, es una contradicción".

► VIVIENDA

## La Junta destina 15 millones para ayudas, un 20% más que en 2004

El consejero de Fomento, Antonio Silván, explicó en la presentación de la convocatoria 'Una opción para cada necesidad' que el presupuesto puede ampliarse si es necesario

• La mayor novedad es la inclusión como beneficiarios a las familias que tengan a su cargo alguna persona discapacitada y a las que tienen uno o más hijos menores.

**E. FERNÁNDEZ (ICAL) / LEÓN**  
La Consejería de Fomento prevé destinar más de 15 millones de euros a las distintos tipos de ayuda a la vivienda, lo que significa un 20 por ciento más que en el ejercicio de 2004, según anunció ayer el titular de este departamento, Antonio Silván, quien presentó en León esta convocatoria que tendrá como lema *'Una opción para cada necesidad'*. El presupuesto para las distintas líneas de ayuda es ampliable para cubrir todas las solicitudes, mientras que las partidas destinadas a la política global de vivienda de la Junta, que incluye todo tipo de actuaciones en la materia, se incrementa en un 7,9 por ciento hasta los 89,7 millones.

Según indicó Silván, la presente convocatoria plantea novedades como la inclusión como posibles beneficiarios a las familias que tengan a su cargo alguna persona discapacitada y a las que tienen uno o más hijos menores a su cargo.

Estas ayudas se enmarcan, según recordó el consejero, en el Plan Director de Vivienda y Suelo de Castilla y León 2002-2009 que ha situado a la Comunidad Autónoma como la primera de España en el cumplimiento de objetivos en materia de rehabilitación y la tercera en el ámbito global de las ayudas a la vivienda. Unos hechos que, según destacó, ponen de manifiesto que «la Junta y el gobierno de Herrera van por buen camino a la hora de aplicar y desarrollar la política social de la vivienda».

**MODALIDADES.** La convocatoria presentada ayer incluye diez modalidades de ayuda dentro de los grandes capítulos establecidos por la Junta: alquiler, compra, vivienda rural y, como otra novedad, subvenciones a ayuntamientos y diputaciones para la elaboración de planeamiento urbanístico y territorial. Además de aumentar los colectivos beneficiarios, en 2005 se establece un aumento de un cinco por ciento para las ayudas al alquiler de familias numerosas, familias monoparentales y víctimas de la violencia doméstica.

Las ayudas al alquiler se podrán solicitar en convocatoria abierta durante todo el año



Silván (d), seguido por el delegado territorial, E. Fernández, y el director general de la Vivienda, Gerardo Arias. / P. GARCÍA (ICAL)

Silván califica de «escándalo» la intención de Fomento de cobrar peajes en autovías

**E.F. (ICAL) / LEÓN**  
El consejero de Fomento de la Junta, Antonio Silván, aseguró ayer de forma contundente que le parece «un escándalo» que los usuarios tengan que pagar por las autovías. «Había un compromiso de suprimir los peajes y hemos pasado de no cumplirlo a decir que ahora vamos a cargar a los usuarios en unas autovías por las que circulamos sin pagar», lamentó, en referencia a las palabras de la ministra de Fomento sobre la posibilidad de que los ciudadanos tengan que pagar a la Administración imponga algún tipo de pago en las autovías.

Asimismo, Silván manifestó que Magdalena Álvarez no aclaró «absolutamente nada» sobre el futuro trazado de la Alta Velocidad ferroviaria en la presentación que hizo del Plan Estratégico de Infraestructuras y Transportes (PEIT) y en la que habló de compatibilidad de trazados para el transporte de mercancías y pasajeros.

Silván manifestó que la indefinición del Gobierno es evidente. «La ministra hablaba de compatibilizar la Alta Velocidad con mercancías y pasajeros y cualquier técnico dice que es imposible», concluyó.

### ■ Ayudas a la vivienda 2005



El importe de las ayudas de 2005 asciende a más de 15 millones de euros, un 20% más que en el ejercicio anterior

#### ■ Alquiler

##### ▲ BENEFICIARIOS

- Personas físicas arrendatarias
- Ingresos de hasta 3,5 veces el SMI
- Residencia habitual y permanente

##### ▲ CUANTÍA DE LA AYUDA

- Subvención de un porcentaje de la renta anual acreditada
- Hasta 2,5 el SMI 30% de la renta
- De 2,5 a 3,5 el SMI 25% de la renta

##### ▲ Incrementos ayuda

- 10% para familias numerosas, monoparentales, con discapacitados, víctimas de violencia doméstica y mayores de 65 años
- 25% para jóvenes menores de 35 años

##### ▲ PRESENTACIÓN SOLICITUD

- Convocatoria abierta

#### ■ Adquisición

##### ▲ BENEFICIARIOS

- Familias numerosas, monoparentales, con hijos menores a cargo, con algún miembro discapacitado, jóvenes y víctimas de violencia doméstica
- Ingresos de hasta 3,5 veces el SMI
- Residencia habitual y permanente
- Que hayan obtenido hipoteca

##### ▲ CUANTÍA DE LA AYUDA (ACUMULABLES)

- Jóvenes menores 35 años 3.000 euros
- Familias numerosas\* 3.000 euros
- Familias monoparentales 1.500 euros
- Víctimas violencia 1.500 euros
- Familia con discapacitados 1.500 euros
- Familia con hijos menores 1.500 euros (\* 3.000 euros + 600 euros por el cuarto hijo + 600 euros si tiene 5 o más hijos)

##### ▲ PRESENTACIÓN SOLICITUD

- Hasta el 17 de marzo de 2005

#### ■ Ayudas vivienda rural

##### ▲ BENEFICIARIOS

- Personas físicas con ingresos de hasta 5,5 veces el SMI
- Corporaciones locales que promuevan actuaciones para cederlas en arrendamiento

##### ▲ CUANTÍA DE LA AYUDA

- Prestamo cualificado al tipo de interés fijado en los convenios a suscribir con entidades de crédito en 2005
- Subsidación de 2,5 puntos del tipo de interés cuando los ingresos familiares no superen el 3,5 del SMI

##### ▲ PRESENTACIÓN SOLICITUD

- Hasta el 30 de junio de 2005

FUENTE: Consejería de Fomento

ICAL

Silván, quien destacó que este año la presentación de la convocatoria se ha hecho por primera vez fuera de Valladolid, recordó que en 2004 se registró un incremento de un 41,4 por ciento en el número de beneficiarios de las ayudas a la vivienda en Castilla y León respecto a 2003. También recaló que todas las

personas que cumplían los requisitos establecidos obtuvieron una subvención en cualquiera de las modalidades existentes.

Además el pasado año aumentaron un 20 por ciento las ayudas al alquiler para jóvenes y un diez por ciento las destinadas a mayores de 65 años. Por pri-

mera vez se incluyó a las personas víctimas de malos tratos como preceptores cualificados de las ayudas.

En total la convocatoria de 2004 contó con 7.152 beneficiarios frente a los 5.058 del anterior ejercicio. El importe global de las partidas destinadas a ese

fin ascendió a 40.267.461 euros. En 2003 la cifra alcanzó los 32.607.677 euros.

La modalidad de vivienda rural, con 1.155 beneficiarios, alcanzó más de 31 millones de euros. Otros 5.376.000 se dedicaron a las ayudas a alquiler y 3.260.000 a la compra.





Los firmantes del acuerdo para la puesta en marcha de centros infantiles en polígonos posan junto a Herrera y Valdeón. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

## Un gran acuerdo sella la creación de guarderías en nueve polígonos

El presidente Herrera sostiene que esta actuación, que creará 550 nuevas plazas, responde a «la política de la verdad y de la realidad» que se aplica desde la Administración regional

• El compromiso ha sido adoptado por la Junta, diez ayuntamientos y asociaciones de empresarios con el objetivo de crear empleo y conciliar la vida laboral y familiar.

ICAL / VALLADOLID

La Junta, diez ayuntamientos y otras tantas asociaciones de empresarios de la Comunidad firmaron ayer un convenio para la construcción de guarderías infantiles en diferentes polígonos industriales cuya capacidad total asciende a 550 plazas. Esta medida se incluye en el Programa *Juntos para fa-*

*vorcer la conciliación entre la vida familiar y laboral y la calidad del empleo.*

A la firma del convenio, celebrada ayer en Valladolid, acudieron el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera; la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Rosa Valdeón, además de los alcaldes y representantes de las asociaciones empresariales.

El presidente insistió en su «interés» en poner en marcha este proyecto y en que la firma del mismo «se pudiera producir en un acto en el que todos pudiéramos compartir la importancia» de esta iniciativa. Por eso, no dudó en señalar que la colaboración de todos será «el principal incentivo pa-

ra animarnos y exigirnos a desarrollar de forma inmediata algo que dará solución y respuesta a proyectos que conectan con las necesidades de familias, de trabajadores y trabajadoras por lo que, más que nunca, estamos aplicando la política de la verdad, la política de la realidad».

**OBJETIVO CUMPLIDO.** La firma de este convenio responde, según Herrera, al «contrato» que firmó con los ciudadanos en las pasadas elecciones autonómicas en las que se incluyó la «obligación» de generar más de 5.000 plazas para niños de entre 0 y 3 años en esta legislatura en la Comunidad. De esta forma, el presidente concretó

que «entre todos estamos cumpliendo este compromiso» ya que, a las 3.800 plazas públicas existentes al inicio de la legislatura, se trabaja en la construcción de otras 2.715, entre las que figuran las 60 plazas de cada uno de los centros incluidos en el acuerdo de ayer.

Por otra parte, Valdeón apuntó que la «prioridad en la atención al medio rural» llevará a la Junta a extender el Programa *Creceamos* que supuso la apertura de 32 centros para niños de 0 a 3 años en cuatro localidades de ocho provincias. De esta forma, se ampliará «a seis localidades más por provincia, lo que supondrá que en 2005 habrá 80 núcleos rurales» beneficiados por esta iniciativa.

► PLAN IBARRETXE

### Herrera señala que se recurrirá al Consejo Consultivo antes de acudir al TC

ICAL / VALLADOLID

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, puso ayer de manifiesto la «obligación» del Gobierno regional de acudir al Consejo Consultivo «antes de plantear el conflicto de competencias» ante el Tribunal Constitucional (TC) por el rechazo del Parlamento vasco al requerimiento planteado por el Ejecutivo regional para eliminar de su proyecto de nuevo Estatuto la pretensión de anexionarse Treviño.

Herrera aseguró que «dentro de la perversión que significa una invasión de competencias e incluso una pretendida anexión de un proyecto que hemos descalificado por activa, pasiva y perifrástica, me parece coherente que el mismo Parlamento que aprobó el Plan Ibarretxe rechace ahora una llamada al buen orden y a la razón constitucional».

El jefe del Ejecutivo autonómico, quien dijo no extrañarse por la reacción de la Cámara vasca, reconoció, sin embargo, que «hubiera esperado el silencio parlamentario». Por eso, indicó que la Junta solicitará el informe de legalidad al Consejo Consultivo para saber «si el Plan Ibarretxe puede considerarse vivo, muerto o medio-pensionista».

En este sentido se manifestó también el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba, que calificó como «positivo» la postura del Parlamento Vasco de reconocer que no tiene sentido contestar al requerimiento de la Junta sobre la anexión del Condado de Treviño tras el rechazo del Congreso de los Diputados al Plan Ibarretxe.

## Las Cámaras piden participar en el pacto de desarrollo industrial

ICAL / VALLADOLID

El Consejo Regional de las Cámaras de Comercio de Castilla y León ha solicitado al presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, su incorporación inmediata al proceso de Diálogo Social en lo que se refiere al pacto de desarrollo industrial, que se suscribirá en los próximos meses.

Las Cámaras de Comercio pretenden unirse así como representantes de los empresarios al proceso que se inició en el año 93 con la firma de la primera concertación social en la región, que dio lugar a la Agencia de Desarrollo Económico (ADE). Asimismo, ese acuerdo se renovó en el 97 bajo la denominación «para el desarrollo so-

cioeconómico de Castilla y León», que generó planes sectoriales y la creación del Consejo Regional de Seguridad y Salud Laboral. Por último, esta última concertación se impulsó en el 2001 con el Diálogo Social, dentro del cual se está negociando en la actualidad un plan de competitividad industrial, dirigido a frenar procesos de deslocalización, fomentar la internacionalización y potenciar la innovación tecnológica, entre otras, en el que quieren participar activamente las Cámaras.

Así lo explicó ayer el vicepresidente primero del Consejo, que celebró un Pleno, y presidente de la Cámara de Palencia, Vicente Villagrà, quien defendió su presen-

cia en la negociación junto con Ceca, ya que al igual que participan dos sindicatos, por CCOO y UGT, «puede haber dos voces empresariales complementarias», dijo.

**VIVEROS.** Villagrà concretó que a finales de enero de este año, gracias a la labor de las diez ventanillas empresariales de las cámaras en la región, se habían creado 4.435 empresas, 260 estaban en tramitación, 6.310 habían sido informadas, y 16.940 personas habían sido atendidas. Asimismo, las cámaras estiman que a través de las ventanillas únicas se crearon 8.897 empleos.

En cuanto a los viveros, en la actualidad operan dos en la Co-



Vicente Villagrà, (c), junto Jesús Postigo (l) y José Ángel Domínguez. / M.C. (ICAL)

munidad, Valladolid y Salamanca, con una superficie de 3.450 metros cuadrados y capacidad para 62 empresas. Además, este año se abrirá otro en Cuéllar, y en 2006 se inaugurarán instalaciones de este tipo en Palencia, Soria y Ávila.

Además, el Consejo Regional de Cámaras de Comercio solicitó al nuevo presidente del Consejo Superior, el ex ministro de Comercio Javier Gómez Navarro, que dé «continuidad» a las políticas iniciadas por sus antecesores.

► INCENDIO DEL EDIFICIO WINDSOR EN MADRID



Medardo Tudela (2d), ejerció de portavoz de los cuatro bomberos de Madrid que inspeccionaron ayer por primera vez el interior del destruido Edificio Windsor. / EFE

## Los bomberos confirman que existe un «alto riesgo» de derrumbe

Los equipos de expertos que ayer entraron en lo que queda del rascacielos aseguran que la estructura del núcleo del inmueble está muy dañada y se encuentra en situación inestable

• A juicio de los expertos, la posibilidad de desprendimiento de cascotes es altísima, especialmente en las masas de escombros acumulados por encima de la planta 17.

AGENCIAS / MADRID

Los cuatro bomberos del Ayuntamiento de Madrid que ayer por la mañana entraron en el Edificio Windsor para valorar su estado explicaron tras la inspección que su estructura está bastante afectada porque hay zonas muy dañadas. Así pues, aunque el núcleo central tiene una estabilidad relativa, la situación general del inmueble es bastante inestable y tiene un alto riesgo de derrumbe.

Tal y como estaba previsto, varios equipos inspeccionaron el edificio siniestrado este fin de semana para valorar su estado, una vez cumplido el período de seguridad que garantizase que el inmueble estaba suficientemente frío para poder entrar en él. Los primeros en acceder al interior del inmueble fueron un equipo de bomberos del Ayuntamiento. El subdirector general de este cuerpo, Medardo Tudela, explicó tras la inspección que la edificación tiene zonas «muy dañadas».

Tudela, junto al jefe del Departamento de Extinción, Fernando

Munilla; el jefe de la zona norte, Eugenio Amores; y el subinspector de los Servicios Operativos, Juan Orellana, estuvieron en el edificio casi tres horas y llegaron hasta la planta 28. No obstante, no pudieron acceder al casetón superior porque la puerta estaba cerrada.

Su impresión es que la situación general del edificio es de bastante inestabilidad y que tiene un alto riesgo de derrumbe, pese a que la estructura central mantiene una estabilidad relativa. Munilla advirtió además que el riesgo de desprendimiento de cascotes es altísimo, especialmente de las masas de escombros acumulados por encima de la planta 17.

### Analizar el hormigón y los gases tóxicos

Conocer el grado de afectación del hormigón del Edificio Windsor tras el incendio y determinar qué gases tóxicos le han afectado son dos cuestiones «cruciales» que los expertos deben resolver antes de proceder a la demolición. Así lo indicó ayer el arquitecto Juan Monjo, director del Instituto de Ciencias de la Construcción Eduardo Torroja.

Explicó que la estructura, compuesta por un núcleo central de pilares, ha permitido que el esqueleto del inmueble se mantenga en pie, ya que tiene un mejor comportamiento ante el fuego que las Torres Gemelas.

En cualquier caso, Monjo destacó la importancia de analizar los efectos de las llamas sobre el hormigón y relató que este material es resistente hasta un 50 % si es sometido a temperaturas de entre 300 y 500 grados centígrados, los que probablemente se registraron durante el incendio. Además, el estudio planta a planta de la afectación del hormigón podría determinar, en su opinión, si alguna parte del edificio es salvable, algo que sería posible en el caso de la zona baja y túneles del edificio.

Ante la construcción de un futuro Windsor II, Monjo no recomendó mantener la antigua estructura, aunque pudiera rescatarse.

A partir del piso 22 ó 23, relatan, el caos es «absoluto» y sólo se ven los restos de un incendio

En su opinión, los mayores riesgos se centran en esta planta porque las cuatro esquinas están «con sobreacumulación de escombros». A partir de la planta 22

ó 23 el caos era «absoluto» y sólo se veían los restos de un incendio, «con paredes de escombros a cualquier sitio donde se mirase y sin fachada».

**UN SEGUNDO GRUPO.** Más tarde, otro equipo de bomberos, esta vez junto a miembros de las policías Científica y Judicial y técnicos de Control de Edificación y la Concejalía de Urbanismo, entraron en el edificio para realizar una inspección más detallada. Este segundo grupo no realizó ninguna valoración tras su visita.

El informe de estos expertos será determinante para precisar el tiempo y forma para proceder al derrumbe del edificio y para mantener o retirar las medidas de seguridad en su perímetro.

Mientras, la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, se reunió ayer en la Real Casa de Correos con Javier Reyzábal, miembro de la familia propietaria del edificio Windsor y con dos representantes legales de la inmobiliaria Asón, presidida por Florentino Reyzábal y dueña del rascacielos.

Aunque no hubo ninguna declaración tras la reunión por parte del Gobierno autonómico ni de los propietarios, se cree que uno de los puntos a tratar fue la posibilidad de que se vuelva a levantar el edificio siniestrado una vez concluido el trabajo de desescombro.

► ATENTADOS DEL 11-M

## Conde-Pumpido descarta que exista cualquier relación de ETA con la masacre

EUROPA PRESS / MADRID

El fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido, descartó ayer «cualquier participación de ETA» en los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid, aunque aseguró que toda la verdad y los «datos más relevantes» se conocerán durante el juicio por estos hechos, que estimó que se llevará a cabo antes de fin de año.

Conde-Pumpido, que intervino ayer en el Fórum Europa, elogió la labor del juez de la Audiencia Nacional que instruye el sumario, Juan del Olmo, así como la actuación de la fiscal, Olga Sánchez, y afirmó que la resolución que el magistrado dictó el martes y que levanta parcialmente el secreto de sumario «descarta cualquier participación de ETA» en los atentados.

Asimismo, aseguró que el procesamiento de todos los imputados se producirá antes del verano, mientras que el juicio será antes de fin de este mismo año.

En su opinión, la vista oral de este caso se celebrará en un «plazo récord», más si se tiene en cuenta que el juicio por los atentados del 11 de septiembre de 2001 en EEUU todavía no tiene fecha. Asimismo, recordó que el menor G.M.V., que colaboró en el transporte de explosivos para los atentados del 11-M, ya ha sido condenado.

Por otro lado, Conde-Pumpido elogió la actuación del juez Baltasar Garzón durante todos estos años y, en especial, la dirigida contra ETA y su entorno.

► 'CASO AVE'

## Los abogados denuncian falta de concreción en las acusaciones

EFE / MADRID

Los abogados de algunos de los trece acusados en el caso AVE, en el que se investigan diversas vías de supuesta financiación irregular del PSOE a final de los 80, alegaron ayer, en el inicio del juicio en la Audiencia de Madrid, la falta de concreción en las acusaciones.

El caso AVE, que comenzó a instruirse en 1994, fue desglorioso por el Supremo del caso Filesa para investigar la financiación irregular del PSOE, en concreto la relacionada con el pago de comisiones por adjudicaciones del AVE entre Madrid y Sevilla.



► LÍDER DEL SINN FÉIN

Gerry Adams se ofrece como colaborador para resolver «el conflicto vasco»

EFE / MADRID

El presidente del Sinn Féin, Gerry Adams, opinó ayer que en estos momentos se vive una «oportunidad única para resolver el conflicto vasco», expresó su deseo de que «fructifiquen los esfuerzos que se están haciendo en España para poner en pie un proceso de paz» y ofreció su colaboración para esta etapa.

En una rueda de prensa en el Círculo de Bellas Artes para presentar sus memorias políticas *El largo camino de Irlanda hacia la paz*, Adams afirmó que trasladará este deseo al lehendakari Juan José Ibarretxe, el líder de Batasuna Arnaldo Otegui y al de ERC Josep Lluís Carod-Rovira, durante las reuniones que mantendrá con ellos hoy y mañana.

El dirigente irlandés, que aseguró que no ha venido «a dar recetas», dijo que las entrevistas se celebrarán a petición de estos dirigentes y aclaró que no mantendrá un encuentro inicialmente previsto con el presidente de la Generalitat de Cataluña, Pasqual Maragall, por no haber podido «coordinar ambas agendas».

Explicó que en estas conversaciones se informará sobre «las iniciativas para poner en pie un proceso de paz» y les trasladará que, si puede ayudar en el mismo, estará «más que encantado de hacerlo».

«No he venido aquí para sermonear ni dar consejos, pero si puedo ser útil lo intentaré», especificó.

► LUCHA ANTITERRORISTA

Ermua nombra a Garzón 'Hijo Predilecto' con el rechazo del PNV

EFE / ERMU (VIZCAYA)

El pleno de la localidad vizcaína de Ermua aprobó ayer, con el respaldo de PSE-EE y PP y el rechazo de PNV y EB, declarar al juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón *Hijo Predilecto* de esta localidad, «por su contribución a la lucha contra el terrorismo y en defensa de la libertad».

Tras este nombramiento, el Ayuntamiento de Ermua homenajeará mañana a este magistrado, quien recogerá personalmente la *maquila* (bastón de mando de los alcaldes) que le será entregada por el primer edil de Ermua, el socialista Carlos Totorika, en un acto que tendrá lugar en el polideportivo *Miguel Ángel Blanco* de esta localidad.

► ELECCIONES AUTONÓMICAS VASCAS

# El fiscal general se compromete a actuar contra las listas de Batasuna

Cándido Conde-Pumpido asegura que no va a permitir la participación de «una organización que pretende intervenir en un proceso electoral llevando una metralleta en los brazos»

• La Fiscalía «actuará tanto frente a una candidatura que se pudiera llamar claramente de Batasuna, como contra cualquier otra que trate de utilizar cualquier subterfugio».

OTR-PRESS / MADRID

El Fiscal General del Estado, Cándido Conde-Pumpido, aseguró ayer que actuará contra las listas de Batasuna, ya sean «sucias o aparentemente limpias». Lo dijo en el Fórum Europa, donde garantizó que no permitirá que ETA concorra en estas elecciones, como pretende, «con la metralleta en brazos», como evidencian sus planes recién conocidos para cometer nuevos atentados.

Conde-Pumpido aseguró que el PP hace bien en solicitar que mantenga la guardia alta tras anunciar Batasuna que pretende presentarse a las elecciones. La Fiscalía, garantizó, «actuará frente a cualquier intención de formular candidaturas tratando de burlar la Ley de Partidos, tanto mediante una candidatura que se pudiera llamar claramente de Batasuna como contra cualquier otra que trate de utilizar cualquier subterfugio».

Batasuna, añadió, es «una organización que pretende intervenir en un proceso electoral llevando una metralleta en los brazos». «Eso es intolerable y no se va a permitir», sentenció. Y para eso ya se está trabajando. A juicio del Fiscal General del Estado, que el Centro Nacional de Inteligencia (CNI) tenga localizados a 1.500 posibles candidatos de Batasuna no es una persecución ideológica, aunque no quiso valorar un dato que sólo compete al CNI.

Según explicó, «para que el Estado de Derecho sea fuerte, no puede ser defraudado o burlado».



El fiscal general del Estado, Cándido Conde-Pumpido. / EFE

No lo ve igual el presidente del Parlamento vasco, Juan María Atutxa, quien se mostró convencido de que investigar a personas «sobre las que no recaigan indicios racionales de haber cometido un delito» supone «una criba con bastante posibilidad de ser ilegal». «No podemos pasar la raya de

aquello que debe ser la persecución del delito, con aquello que puede ser la libertad de expresión o el libre acceso a presentarse como candidatos a unas elecciones», añadió.

Pero Conde-Pumpido tiene claro que Batasuna no puede presentarse y garantizó que la Fiscalía

## Coaliciones

El PSE sólo formará parte del Gobierno vasco, con cualquier formación con la que decida pactar, si su líder, Patxi López, es el próximo lehendakari. Así lo dijeron ayer tanto el portavoz parlamentario socialista, Rodolfo Ares, como el delegado del Gobierno en el País Vasco, Paulino Luesma, quien añadió que ve difícil un acuerdo con el PNV. En cambio, el presidente del Parlamento vasco, Juan María Atutxa, cree que no sería descartable ese pacto de gobierno. Atutxa incluso cree que habría que recabar el apoyo del PSE en torno a «un nuevo texto de Estatuto».

Atutxa, en Tele 5, contestó al ex líder del PP vasco Jaime Mayor Oreja, quien aseguró que, «si el PNV obtiene la mayoría absoluta ETA, le pedirá dos o tres carteras en su Gobierno». «Por Dios, esto sí que es plenamente descartable, sin duda alguna. Y, si no fuera porque estamos hablando de cosas serias, verdaderamente irrisorio», explicó el presidente del Parlamento autonómico.

Pero sí abrió la posibilidad a un acuerdo entre el PNV y el PSE, una posibilidad que «no sería nada descartable de ninguna manera» después de las elecciones autonómicas. «Yo he estado cogobernando con el PSE durante ocho años en el Gobierno Vasco», recordó.

actuará «tanto contra listas sucias como contra listas aparentemente limpias». «Tienen que tener claro que los que no condenen la violencia y renuncien absolutamente a las armas están fuera del espacio político», afirmó, y para ello se utilizará toda la información que proporcione Interior.

# El etarra Aldunate planeaba tirotear con el rifle a un guardia civil del Puerto de Bilbao

EUROPA PRESS / MADRID

El presunto etarra Javier Pérez Aldunate, al que ayer el juez Garzón envió a prisión, tenía información elaborada sobre varios objetivos en Vizcaya y la orden de la banda de causar víctimas mortales. De entre los proyectos de atentado que manejaba el presunto *liberado* de ETA se encontraba uno de los guardias civiles encargado de vigilar el puerto de Bilbao.

Sin embargo, el método de atentar iba a ser el mismo cualquiera que fuera su elección final,

el rifle de mira telescópica que los agentes del Instituto Armado se incautaron en el registro de la vivienda de Basauri, donde Pablo Aperrabay había alojado al presunto etarra.

Las garitas de control que tiene la Guardia Civil en el puerto de Bilbao son objetivo fácil para un tirador más o menos diestro con un rifle Thompson, como el que tenía Aldunate, con el que se puede alcanzar un objetivo desde 1.300 metros. El etarra no necesitaría de una vivienda para disparar desde allí si-

no que podría refugiarse en la complicada orografía de la zona. Para disimular el rifle, había cortado la empuñadura de una raqueta para, en su lugar, colocar el rifle desmontado en tres piezas, mientras que la parte de las cuerdas ocuparía su lugar en la funda. En dicha funda se pueden leer escritas a bolígrafo las iniciales de la verdadera identidad del etarra.

Aldunate tenía también en su poder información «avanzada» del presidente del PP de Vizcaya, Antonio Basagoiti, y del portavoz del

PSE en el Parlamento de Vitoria, Rodolfo Ares, así como datos menos elaborados del portavoz del PP vasco, Leopoldo Barreda.

El Instituto Armado busca además a Pablo Aperrabay, dueño del piso de la localidad vizcaína de Basauri donde se podría haber alojado durante unos días Aldunate, y en el que se halló información sobre posibles objetivos de ETA y armas. Ayer la Benemérita se incautó de su vehículo que localizaron en el pueblo gaditano de Tarifa, donde le perdieron la pista.

REFERÉNDUM DEL 20 DE FEBRERO LA CAMPAÑA DE LA CONSTITUCIÓN EUROPEA ENTRA EN SU RECTA FINAL

# Zapatero reitera junto a Schroeder que el resultado será vinculante

El secretario general del PP, Ángel Acebes, pronostica que la participación en la consulta «no será muy alta» por «responsabilidad» del Gobierno que, dice, no ha fomentado el voto

• El canciller alemán, que apoyó al presidente del Gobierno en un acto celebrado en Zaragoza, aseguró que la futura Carta Magna de la UE «no se puede hacer sin España».

AGENCIAS / ZARAGOZA  
El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, reiteró ayer que la decisión de los españoles en el referéndum de la Constitución de este domingo será «vinculante», y pidió que se acuda a las urnas masivamente, puesto que «no hay que confiar que las cosas salgan adelante con el voto de los demás». Zapatero compartió mitin en favor de la Carta Magna europea con el canciller alemán, Gerhard Schroeder, en el Auditorio de Zaragoza.

El jefe del Ejecutivo aseguró que este domingo «España decide su futuro en Europa», pero para ello «es necesario cada voto», por eso avisó a quienes se puedan dejar vencer por la pereza: «que nadie piense que las cosas se arreglan solas y que otros votan por cada uno de nosotros; si queremos una Constitución y una Europa unida, una UE que defienda la paz, que dé empleo y progreso social, hay que ir a votarla».

Por su parte, Schroeder, aseguró que la Constitución Europea «no se puede hacer sin España», porque su pueblo y su cultura «forman parte de Europa» y porque no hay otro país que pueda tender puentes a otras regiones del mundo como América Latina, el mundo árabe o el norte de África.

Esta Europa «buena y vieja», insistió el canciller alemán, «necesita a España», pero España «también recibe mucho de Europa».

Schroeder se trasladó a Zaragoza para apoyar al presidente Zapatero después de que el pasado 11 de febrero el canciller cancelara su participación en otro acto similar en Barcelona a causa de una fuerte gripe.



José Luis Rodríguez Zapatero (d), y el canciller alemán, Gerhard Schroeder, saludan a los asistentes al mitin de Zaragoza./EFE

Mientras, el secretario general del PP, Ángel Acebes, consideró ayer que la participación en el referéndum del Tratado para la Constitución europea «no será muy alta», por «responsabilidad

del Gobierno del PSOE, ya que, a su juicio, el Ejecutivo central tenía que «fomentar» la misma, en lugar de hacer una campaña en favor o en contra, y «no ha hecho sus deberes».

Acebes hizo estas declaraciones en la localidad guipuzcoana de Andoain en un acto político en el que participó junto a dirigentes populares como su presidenta en el País Vasco, María San Gil.

Horas más tarde, en San Sebastián, Acebes, aseguró que su partido apuesta por el sí porque significa una mayor «unidad y progreso» y supone «oponer cordura frente a la locura secesionista» de quienes no son más que «visionarios atrapados por los ecos del neolítico».

**APOYO DEL NUNCIO.** También ayer, el Nuncio del Papa en España, Manuel Monteiro de Castro, expresó en Gijón su «aprecio» por el proyecto de Constitución Europea y justificó su apoyo en que se fundamenta en «valores nacidos de la evangelización cristiana en Europa».

## Se amplía el periodo de voto por correo

La Junta Electoral Central ha ampliado hasta las 14,00 horas de mañana, día 18 de febrero el plazo para que las Oficinas de Correos admitan votos por correo para el referéndum sobre la Constitución Europea que se celebra el domingo.

Según informó ayer el organismo público en un comunicado, la recepción de los votos se extiende hasta el viernes, dentro del horario habitual de cada oficina de esta empresa pública.

La decisión de la JEC amplía el plazo para la recepción de votos por correo, que finalizaba ayer, día 16 de febrero.

Gracias a la ampliación, los ciudadanos que solicitaron la documentación electoral para ejercer su voto por correo dispondrán de casi 48 horas más para depositar el sobre con su voto para el referéndum en las oficinas postales.

Esta documentación electoral se tramita con carácter certificado y urgente, según aclaró Correos en la misma nota de prensa.

## 'PRESTIGE'

Dos de las cinco lanzaderas con que se vació el fuel del barco siguen hundidas

AGENCIAS / S. DE COMPOSTELA  
Dos de las cinco lanzaderas empleadas por Repsol para extraer el fuel del pecio del Prestige permanecen hundidas en el fondo en la zona en que se encuentra el petrolero. Así lo ha reconocido seis meses después el Centro de Control del Medio Marino, una revelación que ha llevado a la plataforma *Nunca Más* a pedir explicaciones a Repsol y al Gobierno central por este suceso que se ha conocido «seis meses después».

Según señala la plataforma, cada una de estas bolsas lanzaderas tendría en su interior unas 300 toneladas de fuel recogido en el pecio durante la operación de vaciado del Prestige. Aunque las autoridades competentes han señalado ya que este suceso no tendrá efectos a modo de contaminación porque las lanzaderas están bien ancladas en el fondo, desde *Nunca Más* ponen en duda que esto sea así y desde algunos sectores se ha atribuido a este suceso los episodios de contaminación que el pasado mes de agosto ocurrieron en varios puntos del litoral.

Asimismo, se critica a Repsol y al Gobierno central y se pide «que se esclarezcan estos hechos» para que la ciudadanía conozca lo que ocurrió y la situación actual en el pecio. *Nunca Más* advierte de que ya en su momento se opusieron al mecanismo elegido para vaciar el pecio porque «no valoró la opinión del Comité Científico Asesor» sino que «lo que priorizaba era el método más económico».

## PERÚ

Monstesinos denuncia al juez Garzón por difamación

EP/ LIMA

Vladimiro Montesinos, antiguo jefe de inteligencia del ex presidente peruano Alberto Fujimori que se encuentra en prisión, ha denunciado por difamación agravada al juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, a quien acusa de atribuirle una serie de declaraciones que perjudican su reputación.

Según versiones procedentes de Ecuador, en el libro del juez español *Un mundo sin miedos* se explica que Montesinos reveló a Garzón que Perú sobornó con 20 millones de dólares a diputados ecuatorianos para que ratificasen el acuerdo de paz entre ambos países, firmado el 26 de octubre de 1998.

**EMERGENCIA !**  
TSUNAMI EN ASIA



El maremoto asiático se ha cobrado cerca de 150.000 muertes. Una de las zonas más devastadas es Sri Lanka, donde Plan trabaja desde hace una década

**NECESITAMOS AYUDA URGENTE**

para cubrir las necesidades básicas, agua potable, suministros médicos, instalaciones sanitarias y generadores eléctricos en 38 campos de desplazados

Colabora

**902 244 000**

ingresos y transferencias a

SCH 0049 - 0001 - 56 - 2010025526

BBVA 0182 - 0922 - 56 - 0201515834

La Caixa 2100 - 2927 - 90 - 0200054649

www.planespana.org





# DE MARCHA

SUPLEMENTO DE OCIO DE EL ADELANTADO · JUEVES 17 DE FEBRERO DE 2005 · NÚMERO 22

## **michael bublé**

El artista revisa en su disco  
canciones de Ray Charles,  
The Beatles y Stevie Wonder

A close-up portrait of Michael Bublé, looking directly at the camera with a neutral expression. He has dark hair styled upwards and is wearing a grey jacket over a white turtleneck sweater.

**'It's time'  
para el nuevo jazz**

Reeves se enfrenta al  
diablo en 'Constantine'

Recordando a Burning  
Concierto en Gran Hook

Paz Vega llega al cine  
hablando 'Spanglish'

# LA NOCHE

# EL FOTOMATON



África y amigos. Zircus 12/02/05

Fotografía cedida por Marchanet

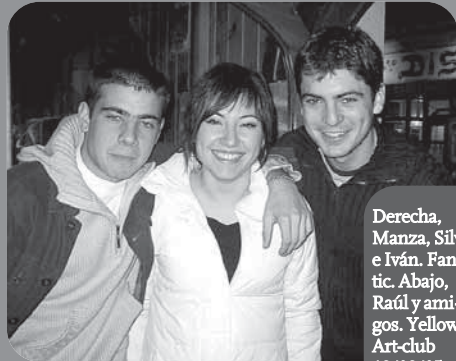
[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



Kike y amigos. Cool Bar. 12/02/05

Fotografía cedida por Marchanet

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



Derecha, Manza, Silvia e Iván. Fanatic. Abajo, Raúl y amigos. Yellow Art-club 12/02/05

Fotografías cedidas por Marchanet [marchanet.com](http://marchanet.com)



Arriba, María y Amigos. Vieja Estación.

Abajo, Cris y Miri. Chelsea. 12/02/05 Fotografías cedidas por Marchanet [www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



Vero y Marta. Fanatic. 12/02/05

Fotografía cedida por Marchanet [www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



'Toretones'. Vertical. 12/02/05

Fotografía cedida por Marchanet [www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



'San Etilico'. Brisbane. 12/02/05

Fotografía cedida por Marchanet

[www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



Arriba, 'Casa Nova' y amigas. Fusion. 12/02/05.

Abajo, Ángela y amigas. Gran Hook. 12/02/05

Fotografías cedidas por Marchanet [www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)



sigue la marcha [www.marchanet.com](http://www.marchanet.com)

para anunciar: [anuncia@marchanet.com](mailto:anuncia@marchanet.com)

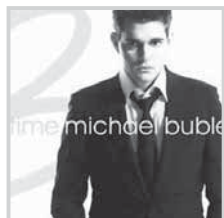
**marchanet**  
ienseñate!



Michael Bublé / El canadiense publica su segunda grabación larga repleta de versiones

# UNA VOZ Y UN DESTINO

SU DISCO DE DEBÚ LO CATAPULTÓ A LA FAMA CON UNA VIEJA Y EFICAZ RECETA: VERSIONES DE GRANDES CLÁSICOS MUSICALES EN CLAVE JAZZY Y POSE DE 'CROONER': ESE ESTILO DE CANTAR QUE IMPUSO FRANK SINATRA, CON QUIEN TANTO COMPARAN A BUBLÉ. AHORA, EL INTÉRPRETE REGRESA CON NUEVAS PROPUESTAS: NUEVO REPASO A LA CARRERA DE OTROS MÁS UNA CANCIÓN PROPIA



EL DISCO

## 'It's Time' Warner (05)

Trece cortes (quince en la edición de lujo) en los que Bublé revisa canciones de Ray Charles, The Beatles, Otis Redding, Stevie Wonder, The Drifters y Tony Renis entre otros. Los dos bonus de la edición especial de lujo son *Dream a Little Dream (of me)* y *Mack the Knife*.

Luis Ktedral

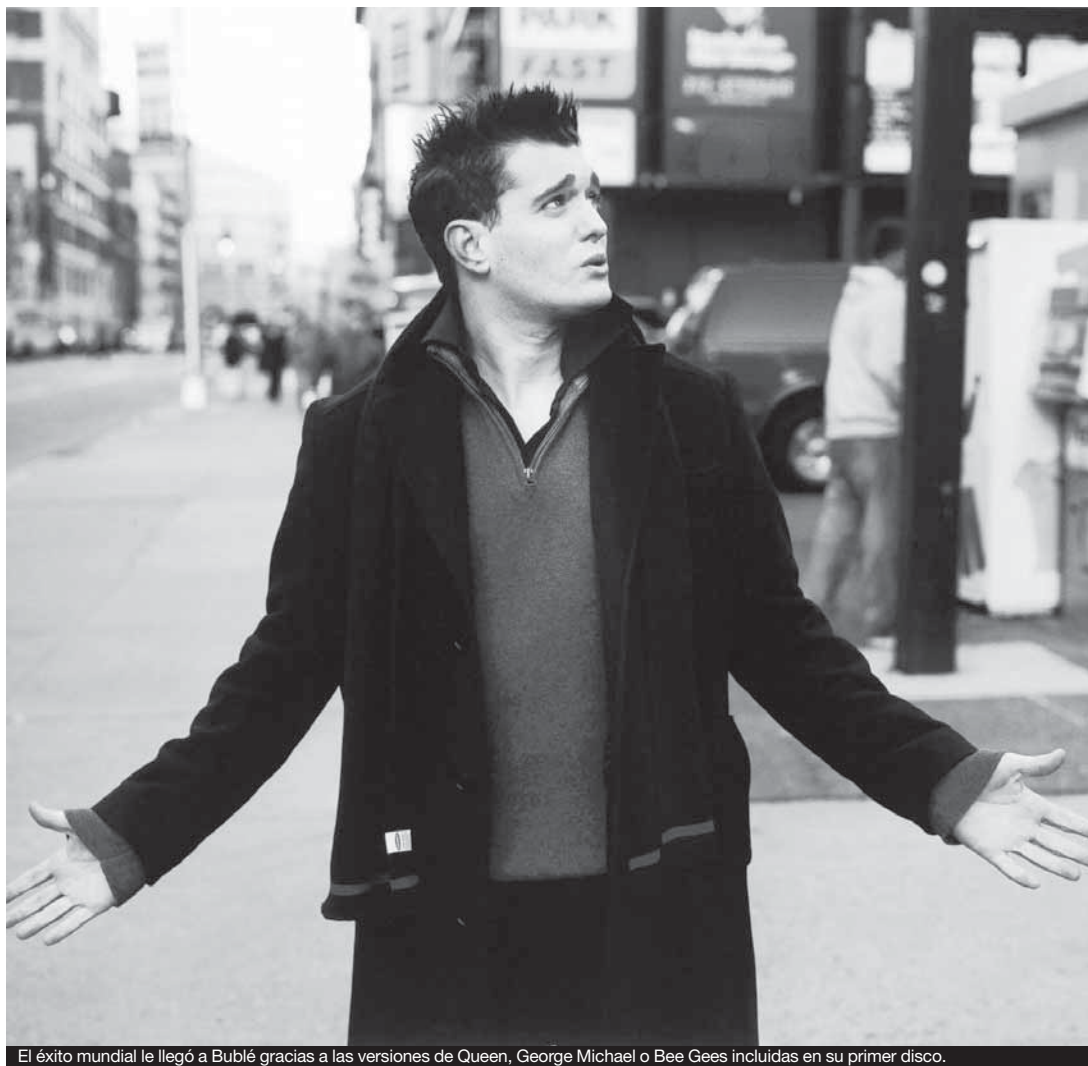
Michael Bublé ha regresado al primer plano con la publicación de *It's Time*, un nuevo disco de versiones de clásicos de la música pero que incluye como novedad la presentación de una canción compuesta por el propio Bublé. Pasó por Madrid con el sobrenombre de Mr. Evans por aquello de proteger la intimidad, después de las ventas millonarias de su primer trabajo homónimo.

**—En este nuevo disco incluye una canción propia, *Home*. ¿Es algo que se incrementará en futuras entregas?**

—No lo sé, pero si te puedo decir que no es una idea que me preocupe en exceso. Me considero un intérprete de composiciones, en esa faceta me siento cómodo y privilegiado. Cuando iniciamos la composición de *Home*, tenía claro que sería una canción de estructura y ambiente clásicos. Ha quedado muy bien, integrado en el disco.

**—Para este regreso ha contado con el trabajo de dos grandes productores...**

—Sí, me siento muy afortunado con el equipo de trabajo que he tenido. David Foster es un gran productor que ha trabajado con gente de la talla de Whitney Houston, Celine Dion, Barbra Streisand y Toni Braxton y que ha aportado toda su sabiduría para los arreglos más delicados del álbum, mientras que Humberto Gattica ha sido como poner la guinda al pastel. Ha sido ideal para dotar de ese aire latino al disco.



El éxito mundial le llegó a Bublé gracias a las versiones de Queen, George Michael o Bee Gees incluidas en su primer disco.

→ “Uno de los principales problemas de

EEUU es que la mayoría de la gente no sale al exterior, no conoce otras culturas, y así es más fácil hacer ciertas cosas”

→ “¿Cómo fue el proceso de grabación del elepé?

—Muy rápido, en poco más de tres semanas. Al principio me parecía poco tiempo pero todo funcionó de maravilla, el equipo se acopló sin problemas y el resultado ahí está.

→ “Ha podido contar con la colaboración de Nelly Furtado. ¿Por qué?”

—Una de las canciones seleccionadas para el disco fue *Quando Quando Quando*. El aire latino había que marcarlo claramente. No conocía personalmente a Nelly Furtado pero se planteó la posibilidad de trabajar con ella y no lo dudé.

→ “Ha mencionado antes a Celine Dion. ¿Se imagina cantando en Las Vegas durante muchos

→ “Me siento muy afortunado con el equipo de trabajo

que he tenido. David Foster es un gran productor que ha trabajado con Whitney Houston, Celine Dion, Barbra Streisand o Toni Braxton”

→ “meses como hace ella o hizo en su momento Elvis?”

—No, para nada. Una de las cosas que más me satisface de mi trabajo es tener la posibilidad de viajar por todo el mundo y por nada renunciaría a ese privilegio. Me encanta conocer nuevos sitios, estar un día en Madrid y al siguiente en Berlín y luego en Australia. Viajar y conocer otras culturas es algo que abre la mente.

→ “¿Lo recetaría en países como EEUU?”

—Por supuesto. Soy canadiense pero conozco bien EEUU y uno de sus principales problemas es que la mayoría de la gente no sale al exterior, no conoce otras culturas, y así es más fácil hacer ciertas cosas. ■

## CINE

LAS MÁS  
TAQUILLERAS

Los padres de él sigue contando con el favor del público, y vuelve a mandar por segunda semana consecutiva en la lista. En segunda posición se sitúa *Descubriendo nunca jamás*, sobre el escritor que dio vida al popular cuento infantil de *Peter Pan*. Ésta es una de las entradas fuertes de la semana, al igual que *Más allá*, un nuevo título de cine de terror, y *El vuelo del Fénix*, una versión del filme de igual título que dirigió Robert Aldrich en el año 1965.

DATOS NACIONALES DEL 11 AL 13 DE FEBRERO  
FUENTE: AC NIELSEN EDI



## 1 'Los padres de él'

Con Ben Stiller y Teri Polo  
FIN DE SEMANA: 2.730.002 EUROS  
522.963 ESPECTADORES EN 319 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 7.296.424 EUROS  
1.434.543 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



## 2 'Descubriendo nunca jamás'

Con Johnny Depp y Kate Winslet  
FIN DE SEMANA: 1.222.905 EUROS  
237.361 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 240 SALAS



Una escena de *Sólo un beso*.

Drama / Historia de un complicado amor interracial

LA INTOLERANCIA,  
SEGÚN KEN LOACH

EL DIRECTOR BRITÁNICO REGRESA A ESCOCIA, TRAS 'SWEET SIXTEEN', PARA NARRAR LA DIFÍCIL RELACIÓN ENTRE UN JOVEN PAQUISTANÍ Y UNA CATÓLICA

S. Amadoz

Es la pelea del individuo contra todos: contra los de fuera y contra sí mismo. Amor por encima de cualquier cosa, al margen de los convencionalismos; a pesar de ellos. Es un

asunto clásico al que el cine ha recurrido con asiduidad y que trata ahora Ken Loach con el choque de culturas como trasfondo: Casim es un joven escocés de origen paquistaní, a quien sus padres quieren casar con su prima Jasmine. Sin embargo, él conoce a

Roisin, una profesora católica; ambos se enamoran y empiezan una relación en secreto.

Para ellos, las diferencias religiosas y culturales no suponen ningún problema, pero sí lo son para otras personas, especialmente para la familia de Casim. "Es interesante cómo los padres quieren que sus hijos se casen con alguien que sea como ellos. Esta idea tiene raíces muy profundas", señala el guionista de la película, Paul Laverty, que se planteaba explorar justamente "la forma en que la gente consigue librarse de las convicciones de sus padres. Es una decisión complicada, que generalmente tiene amplias repercusiones".

Por eso, para Ken Loach, *Sólo un beso* no es simplemente una película sobre el conflicto entre el corazón y la cultura, sino una reflexión sobre "cómo la gente se define a sí misma". ■



## 'Sólo un beso'

Nacionalidad: R. Unido./It./Ale./Esp., 2004.

Director: Ken Loach.

Intérpretes: Atta Yakub, Eva Birthistle, Ahmed Riaz.

En Segovia: Multicines Miró

## 'Spanglish'



NACIONALIDAD: EEUU, 2004.  
DIRECCIÓN: JAMES L. BROOKS.  
INTERPRETES: ADAM SANDLER, TÁ LEONI, PAZ VEGA.  
En Segovia: Cinebox

*Spanglish* es una mirada al choque cultural que se produce cuando Flor, una deslumbrante, perspicaz y bella mujer originaria de México (Paz Vega), madre de una niña de 12 años, se convierte en empleada doméstica de una familia acomodada de Los Ángeles (Adam Sandler y Téa Leoni), lo cual genera tensiones.

## estrenos

Largo domingo  
de noviazgo

NACIONALIDAD: FRANCIA, 2004  
DIRECCIÓN: JEAN-PIERRE JEUNET  
INTERPRETES: AUDREY TAUTOU  
En Segovia: Cinebox

Las noticias dicen que su prometido ha muerto en la guerra, pero ella no se resigna y remueve cielo y tierra hasta saber su paradero. Audrey Tautou (*Amélie*, también de Jeunet) y Gaspard Ulliel encabezan el reparto. Jodie Foster interviene unos minutos. Tautou sigue en alza y protagonizará también la película sobre *El código Da Vinci*



La actriz Audrey Tautou vuelve a trabajar con Jean Pierre Jeunet

ENTRE  
ÁNGELES Y  
DEMONIOS

INTRIGA

## 'Constantine'

Nacionalidad: EEUU, 2004.

Director: Francis Lawrence.

Reperto: Keanu Reeves, Rachel

Weisz, Shia Labeouf, Djimon

Hounsou, Tilda Swinton

En Segovia: Cinebox

Keanu Reeves ya no busca salvar a la humanidad, como en *Matrix*, sino abrirse las puertas del cielo. Para ello tendrá que derrotar a los malignos que vagan por Los Ángeles bajo un aspecto humano.

Vuelve a lucir un largo abrigo negro, pero lejos de enfrentarse a máquinas, como en la saga *Matrix*, fija su objetivo en los demonios que se pasean por la Tierra bajo un aspecto humano. Reeves encarna en esta película a John Constantine, un detective que ha visto cómo su vida está condicionada por culpa de un don que le regaló al nacer la Naturaleza. Sólo él es capaz de distinguir a los seres que habitan los bajos fondos de Los Ángeles con aspecto humano y alma maligna. Le da réplica Rachel Weisz, quien interpreta a una detective de policía que investiga el extraño suicidio de su hermana. Constantine supone el debú en la dirección de Francis Lawrence, realizador con bastante experiencia en vídeos musicales ■

Perfil / Protagonista

## ALTO

EN MUY POCOS

GUIDO PASAR D

LAS PRINCIPALE

HOLLYWOOD RE

Pati García

Anda muy ocupada con la promoción de *Spanglish* por su trabajo para un melodrama cuajado de nombres que se han convertido en uno de los éxitos de la temporada. A las fiestas, toda glamour con su marido, el venezolano Salazar, y siempre siempre a la pareja de guapos. Con la boca pegada a los micrófonos que le atrae el cine este que prefiere los papeles a los talones cargados, pero nadie se le cree, ciosa, y eso se nota.

Una hipnótica *casita de Bernarda Alba* de que la adolescente Trigo (lo de Vega es abuela) apartara lo Periodismo para dedicarse a la interpretación. En años, Sevilla se le quita y empezó a poner el che madrileña mientras las mañanas a patear pruebas de la ciudad. le hizo un hueco en *Menudo es mi padre* y *Siete vidas*, y pron





ca...'



**3 'Million Dollar Baby'**  
Con Clint Eastwood y Hilary Swank  
FIN DE SEMANA: 1.075.657 EUROS  
199.616 ESPECTADORES EN 194 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 2.565.089 EUROS  
491.909 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



**4 'Más allá'**  
Con Michael Keaton y Chandra West  
FIN DE SEMANA: 1.069.321 EUROS  
207.719 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 304 SALAS



**5 'El vuelo del Fénix'**  
Con Dennis Quaid y Giovanni Ribisi  
FIN DE SEMANA: 652.535 EUROS  
125.813 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 275 SALAS



**6 'Elektra'**  
Con Jennifer Garner y Terence Stamp  
FIN DE SEMANA: 338.426 EUROS  
67.003 ESPECTADORES EN 340 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 3.094.214 EUROS  
620.929 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS

## tagoniza la comedia 'Spanglish' OS VUELOS

...AÑOS LA ACTRIZ SEVILLANA HA CONSE-  
...EL ANONIMATO A LAS PORTADAS DE  
...ES REVISTAS DEL MUNDO. SU DEBÚ EN  
...DONDEA ESA METEÓRICA CARRERA

...ping, *Sobreviviré*, *Nadie conoce a nadie...*) comenzó a rendirse a sus evidentes encantos. Con Julio Medem (*Lucía y el sexo*, 2001) empezó a saborear la fama —Goya a la mejor actriz revelación—; Javier Balaguer (*Sólo mía*, 2001) supo ahondar mejor que nadie en sus registros dramáticos; desde *El otro lado de la cama* (Emilio Martínez Lázaro, 2002) se encaramó a lo alto de las taquillas, y la fallida *Carmen* de Vicente Aranda (2003) destapó su vertiente más carnal, revelada sin remilgos, para convertirla en un nuevo mito erótico, la niña inocente que aparece bien envuelta en fuego del sur, una combinación química llamada a culminar en explosión.

Siempre mirando hacia adelante y hacia arriba, su vertiginosa ascensión a los cielos cinematográficos es ya un hecho consumado. Acostumbrada a disimular su marcado acento andaluz, las nuevas lenguas no parecen tener secretos para ella, y Paz ha dominado el *spanglish* sin mucho esfuerzo. Dicen que la sevillana se come en la pantalla a las superestrellas Adam Sandler y Téa Leoni. Y es que esta mujer menuda, que coqueteó en tiempos con la anorexia, cuando se trata del éxito, tiene un apetito voraz. ■

# paz vega

LA CARTELERA EN SEGOVIA

### CINEBOX

#### SALA 1

**Elektra**  
No recomendada a menores de 13 años  
**Closer**  
No recomendada a menores de 18 años

#### SALA 2

**El vuelo del Fénix**  
No recomendada a menores de 13 años

#### SALA 3

**Spanglish**  
No recomendada a menores de 13 años

#### SALA 4

**Los padres de él**  
No recomendada a menores de 13 años

#### SALA 5

**Constantine**

#### SALA 6

**El aviador**  
No recomendada a menores de 13 años  
**La memoria de los muertos**  
No recomendada a menores de 18 años

#### SALA 7

**Los increíbles**  
Todos los públicos  
**White noise (Más allá)**  
No recomendada a menores de 18 años

#### SALA 8

**Largo domingo de noviazgo**  
No recomendada a menores de 13 años

### MULTICINES MIRÓ

**Los padres de él**  
No recomendada a menores de 13 años  
**Los chicos del coro**  
Todos los públicos  
**Bob Esponja. La película**  
Todos los públicos  
**White Noise (Más allá)**  
No recomendada a menores de 18 años  
**Supertramps**  
Todos los públicos  
**Sólo un beso**

PROGRAMACIÓN A PARTIR DEL 18 DE FEBRERO  
INFORMACIÓN DE HORARIOS EN LA PÁGINA DE  
CINE DE EL ADELANTADO Y EN SALAS  
EXHIBIDORAS

### C-CLUB STUDIO

**Zatoichi (Japón, 2003)**

Viernes 18 de febrero (solo socios)

### ESTEBAN VICENTE CICLO

**EL CINE DE LOS PINTORES**

**Moulin Rouge (1952)**

Jueves 17 de febrero

Entrada libre, sesión 19,30 horas

DISCOS  
MÚSICA

## DIRECTO

## Se 'caen' los conciertos del Santana

La mala noticia es que esta semana, y hasta nuevo aviso, no habrá conciertos en el bar **Santana** de la calle de los bares. El pasado martes ya tuvo que suspenderse el concierto previsto y esta noche, los incondicionales de Josele Santiago se quedarán con la ganas. Sin embargo, la oferta del fin de semana es, todavía, amplia. Mañana **viernes** hay concierto en **La Panera**, a cargo del grupo 'Al otro lado' (Pop Rock). Esa misma noche, a partir de las 22,30 horas, **Gran Hook** programa un concierto solidario, con un precio bajo —dos euros— y varios músicos de la movida segoviana que harán un homenaje a la movida madrileña de los ochenta materializada en los buenos tiempos de Burnig. Por último, el **sábado** la cita semanal del corral multiusos La Oveja Negra, de Cabañas, que en esta ocasión, con entrada libre, ofrece un espectáculo de flamenco: Caracoleo, a las 23,45 horas

## CALIFICACIÓN

UN FLIPE  
★★★★★  
GÁSTATE LOS EUROS  
★★★★★  
TIENE SU PUNTO  
★★★★★  
ÉCHALE UNA OREJA  
★★★  
QUITA, QUITA  
★



FALETE  
**Amar duele**  
ARIOLA / BMG

**CANCIÓN ANDALUZA**  
CALIFICACIÓN ★★★

► Falete tiene un torrente de voz, asunto apreciado en el género al que se asoma, y un personalísimo acento coplero y aflamencado. Hijo de un *cantor de hispalis* y apadrinado por Jesús Quintero, le imprime su quejío e imaginaria a un cancionero de clásicos de Manuel Alejandro y otros autores, como Mayte Martín, que aporta su seductor *SOS*. Levantará pasiones y desprecios. Q.P.V.



FREEFORM FIVE  
**Strangest Things**  
DRO

**POP ELECTRÓNICO**  
CALIFICACIÓN ★★★

► En las islas los venden como una mezcla entre los Gus Gus menos serios y los Scissor Sisters menos petardos. Lo cierto es que por su nómina de colaboraciones han pasado Vince Clarke y Martyn Ware, por algo será. Y sí, las canciones de debut de este grupo londinense tras el que se esconde Anu Pillai son pegadizos y bailables hasta aburrir. ¿Alguien da más? L.K.



THE WEDDING PRESENT  
**Take Fountain**  
HOUSTON PARTY

**POP INDEPENDIENTE**  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Que David Edge seguía en plena forma era conocido por todos los seguidores de Cinerama, el grupo que montó tras The Wedding Present, una de las bandas fundamentales en la eclosión *indie* de los noventa. Nueve años después, la banda de Leeds regresa con un disco sensacional grabado junto a Steve Fisk. Para tu iPod, empieza con *Interstate 5* y *Always the Quite One*. L.K.

BSO Ray / El músico afroamericano sigue vivo  
PLAN DE MELODÍAS  
DESENCADENADAS

UNA BANDA SONORA BASADA EN ORIGINALES DEL DESAPARECIDO RAY CHARLES DAN FORMA A LA BIOGRAFÍA CON MÁS ALMA DEL AÑO. OJO, EL DE LA PORTADA ES EL ACTOR

Como el Cid Campeador, Ray Charles sigue ganando batallas después de muerto. Ha quedado demostrado en la última edición de los Premios Grammy, donde el mítico intérprete negro acaparó la parrilla de ganadores, haciéndose con las categorías a la mejor grabación (*Here We Go again*) y álbum del año (*Genius Loves Company*), entre otras muchas.

Pero que el clásico haya compartido candi-

daturas con cachorros tan alejados generacionalmente de su carnoso verbo de color no es casual: ahí tenemos toda una vida relegada a la expresión y la emotividad —aspecto que hoy, con los nuevos planes de carrera discográfica, casi no tendría razón de ser—, y eso tiene su peso; pero también nos topamos con la biografía autorizada que ha dirigido Taylor Hackford. Así es Hollywood y su organizada mecánica promocional. ■ E.R.C.



RAY CHARLES  
**Ray (BSO)**  
WARNER

**SWING-SOUL-JAZZ**  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Si tener que soportar al actor Jamie Foxx como el rey Charles sirve para que las nuevas generaciones se acerquen al legado del músico ciego con más *feeling* de la historia del jazz, bienvenida sea *Ray*. Diecisiete temas en vivo y en estudio repasan el mito en esta banda sonora cargada de pasión.



THE DETROIT COBRAS  
**Life, Love and Leaving / Mink Rat or Rabbit**  
SINNAMON

**ROCK**  
CALIFICACIÓN ★★★★★

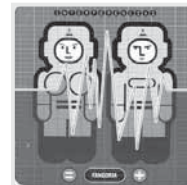
► La banda de Rachel Nagy es el grupo con mayor tradición de la última hornada rockera de la ciudad del motor. Mientras su nombre incita al más austero de los encuentros, su sonido encaja no obstante con la década de los cincuenta, el *doowoo* y el soul vocal. La reedición de sus dos primeros discos debería actualizar la moda por las versiones. Sabroso. E.R.C.



JOSÉ LUIS ENCINAS  
**Guitarras en Shanghai**  
FACTORÍA AUTOR

**INSTRUMENTAL**  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Un excitante diálogo entre la guitarra española de este gran músico, soñador y pasional, y los instrumentos autóctonos —gu zhen, zi, pipa y erhu— que encontró en Shanghai, en cuyo conservatorio impartió clases. Él y ellos muestran un brillo *chill out* en unas piezas de Albéniz, Rodrigo y Giménez que ya conocíamos en el repertorio íntimo de José Luis Encinas. Lo que hay que oír... Q.P.V.



FANGORIA+W.A.A.  
**Interferencias**  
SUBTERFUGE

**POP**  
CALIFICACIÓN ★★★

► Se hace justicia: los incondicionales de Fangoria pueden disfrutar del original de Gloria Trevi *Amor apache*, interpretado junto a Víctor Coyote. *Interferencias* presenta la colección de versiones de Los Planetas, Tino Casal, Karina, Mina o Décima Víctima que Olvido y compañía fueron publicando en *singles* tiempo atrás. Incluye cinco inéditos y cameos de Astrud, Le Mans, Iluminados... E.R.C.



W.A.A.  
**Buddha-Bar VII**  
GEORGE W MASTERDANCE

**DOWNTempo**  
CALIFICACIÓN ★★★

► Séptima andanada de ambientes expansivos y ritmos al ralentí desde el restaurante con más *cuento* de la cocina de autor. Una producción de Ravin y David Visam plagada de sinuosas cantinelas orientalistas, desarrollos étnicos y suntuosos arreglos programados. Del exotismo de Bliss o Al-Pha-X a la orgánica calidez de Tito Rodríguez o Les Nègresses Vertes. E.R.C.



J. TEIXI BAND  
**Crónicas**  
KNOW HOW ENTERTAINMENT

**RHYTHM & BLUES**  
CALIFICACIÓN ★★★★★

► Inquebrantable al desaliento, que no es tal, el ex Mermelada Javier Teixidor avanza en su cruzada de R&B. Ojo, de R&B peleón y sudoroso, no de ese nuevo *arembi* que seduce a los adolescentes anglosajones. La banda de Teixi repasa en un doble compacto sus tres últimos discos, aporta cuatro piezas inéditas y versiones, y se asoman Andreu, Urquijo, Segarra e Infante, entre otros. Vibrante. Q.P.V.



DE PHAZZ  
**Natural Fake**  
UNIVERSAL

**LOUNGE**  
CALIFICACIÓN ★★★

► Cinco elefés tienen ya a sus espaldas este grupo alemán comandado por el carismático Pit Baumgartner, que para cada entrega se rodea de un selecto grupo de músicos que navegan entre el jazz, la electrónica y el lounge. En *Natural Fake*, Baumgartner ha plasmado en el estudio un grueso de canciones que ya ha cantado en directo en los dos últimos años, cambiando su forma de trabajo habitual. L.K.



# MÁS QUE 'LISENINGS'

LA ESCUELA DE IDIOMAS DE SEGOVIA ES UN CENTRO VIVO QUE, ADEMÁS DE LAS CLASES OFICIALES, ORGANIZA UN BUEN NÚMERO DE ACTIVIDADES CULTURALES Y DE OCIO A LO LARGO DEL AÑO. LA SEMANA QUE VIENE LE TOCA EL TURNO AL CINE, CON UN CICLO YA CONSOLIDADO

Gonzalo Ayuso

Decir que es un centro políglota es casi tonto por la obiedad, tratándose de un centro de enseñanza de idiomas. Decir que en sus aulas se da la mayor diversidad de fauna estudiantil es algo menos sabido pero también lógico y comprobable. Quizá lo menos conocido de la Escuela de Idiomas, incluso para alguno de los alumnos, es la gran variedad de actividades culturales y de ocio que organiza a lo largo del año.

Que me perdonen los que puedan sentirse ofendidos por la referencia a la fauna que habita sus aulas. Nada más lejos que molestar a esa gente admirable que se esfuerza por hablar en otra cosa que no sea su lengua materna. La jefa de estudios del centro, María Luisa Herrero, corrobora que, aunque con una mayoría de alumnos adolescentes, la Escuela cuenta también con universitarios y adultos. Eso motiva que las actividades programadas tengan variedad: desde gymkanas a concursos de cocina, y desde charlas con personalidades extranjeras — por ejemplo, personal de embajadas — al VII Ciclo de Cine que el lunes comienza en colaboración con el Cine Club Studio en el salón de actos de la Escuela de Magisterio ■



Un grupo de alumnos en la Escuela de Idiomas. Y no escuchan a Beyoncé. ¿O sí? FOTO DE JUAN MARTÍN

# OCIO ESCOLAR

Cine / Películas de Alemania, Italia, Francia y Estados Unidos

## Un ciclo con acentos

G. Ayuso

Dos películas alemanas, una norteamericana, una francesa y otra italiana es la oferta que presenta el ciclo de la Escuela de Idiomas que se desarrollará desde el lunes 21 al viernes 25 de febrero. Cinco interesantes filmes que han sido escogidos por los responsables del centro en base a sus contenidos.

María Luisa Herrero, la jefa de estudios de la Escuela de Idiomas, explica que las películas exigen un cierto nivel a los alumnos del centro que quieran seguir el argumento sin acudir a los subtítulos.

Hay que recordar, además, que el ciclo está abierto al público en general en la sesión de las 23 horas. La sesión de las 20,30 horas está reservada a los alumnos y a los socios del Cine Club Studio.

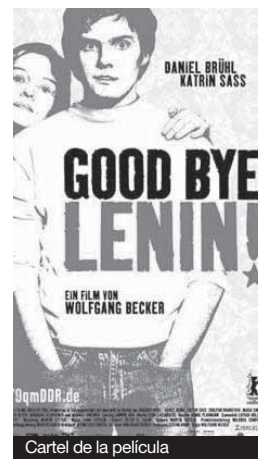
El viernes hay también una sesión a las 18 horas.

Este año los amantes del cine alemán están de enhorabuena porque, en un sistema por turnos, este departamento de la Escuela el que se ve beneficiado con dos pases. Para próximas ediciones cabe la posibilidad de que se incluya alguna película española o hispanoamericana, ya que desde este curso el centro oferta clases de español para extranjeros. ■

### ¡Good bye Lenin!

→ NACIONALIDAD: ALEMANIA, 2003  
DIRECCIÓN: WOLFGANG BECKER  
INTERPRETES: DANIEL BRÜHL, KATRIN SASS, CHILPAN KHAMATOVA  
**22 de febrero**

Octubre de 1989 no era el mejor momento para entrar en coma si vivías en Alemania Oriental y eso es lo que le ocurre a la madre de Alex. Cuando la mujer despierta de repente ocho meses después, Alex, su hermana y hasta los vecinos intentan mantener la apariencia de que nada ha cambiado porque ninguna otra cosa podría afectar a su madre como la caída del muro de Berlín



Cartel de la película

### Más allá de los ojos

→ NACIONALIDAD: ITALIA 2000  
DIRECCIÓN: GIUSEPPE ROCCA  
INTERPRETES: GIUSI SALVA, ANDREA REFUTO  
**21 de febrero**

Opera prima de Giuseppe Rocca, que supone un intento de recuperar aquel realismo italiano de los años cuarenta y cincuenta. La historia es la relación de un *bambino* y una sirvienta enamorada de un vividor, que comparten vicios y obsesiones, mentiras y escondites, amor y odio. Una historia de celos y sexo, de amor y compasión.



Cartel de la película francesa

### La flor del mal

→ NACIONALIDAD: FRANCIA 2002  
DIRECCIÓN: CLAUDE CHABROL  
INTERPRETES: NATALIE BAYE...  
**23 de febrero**

Esta película plasma la idea chabroliana sobre la burguesía que se concreta en la frase "el tiempo no existe, es un presente perpetuo". Los tres personajes protagonistas sólo aparentan que han cambiado: se reproducen, tienen edades diferentes, pero son los mismos en todas las generaciones.

### Solo para clarinete

→ NACIONALIDAD: ALEMANIA 1998.  
DIRECCIÓN: NICO HOFMANN  
INTERPRETES: GÖTZ GEORGE  
**24 de febrero**

Una redada en un burdel ilegal. El detective jefe Bernie Kominak y su joven colega Freddie buscan de nuevo entre la basura de la ciudad. Bernie ha perdido toda la fe en su profesión. En un bloque de viviendas aparece un cadáver y el detective parece atascado en sus investigaciones. Al mismo tiempo su vida privada se hace pedazos

### Vidas contadas

→ NACIONALIDAD: USA, 2001  
DIRECCIÓN: JILL SPRECHER  
INTERPRETES: MATTHEW MCCONAUGHEY...  
**25 de febrero**

Se trata de una película coral, con varias historias que se van trenzando a medida que avanzamos hasta acabar dibujando un mundo cerrado, y dar al espectador una cosmovisión de la vida, de la felicidad y de cómo afrontar la existencia. Azar, libertad y destino se entremezclan para cada uno de los personajes.



## homenaje a burning

# LA MOVIDA de los

**Concierto / El viernes en Gran Hook**

LA ENTRADA TENDRÁ UN PRECIO DE 2 EUROS, Y LOS FONDOS SE DONARÁN A LA CUENTA SOLIDARIA DE LA CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA

L. C. Martín

Se les conoce como renovadores del rock madrileño y nacional y, como cantaba Loquillo, "Pepe Risi (voz de los Burning) había matado el silencio en las calles de Madrid". Pero la historia de Burning es también la de una supervivencia a su propia maldición y la del amor al rock and roll.

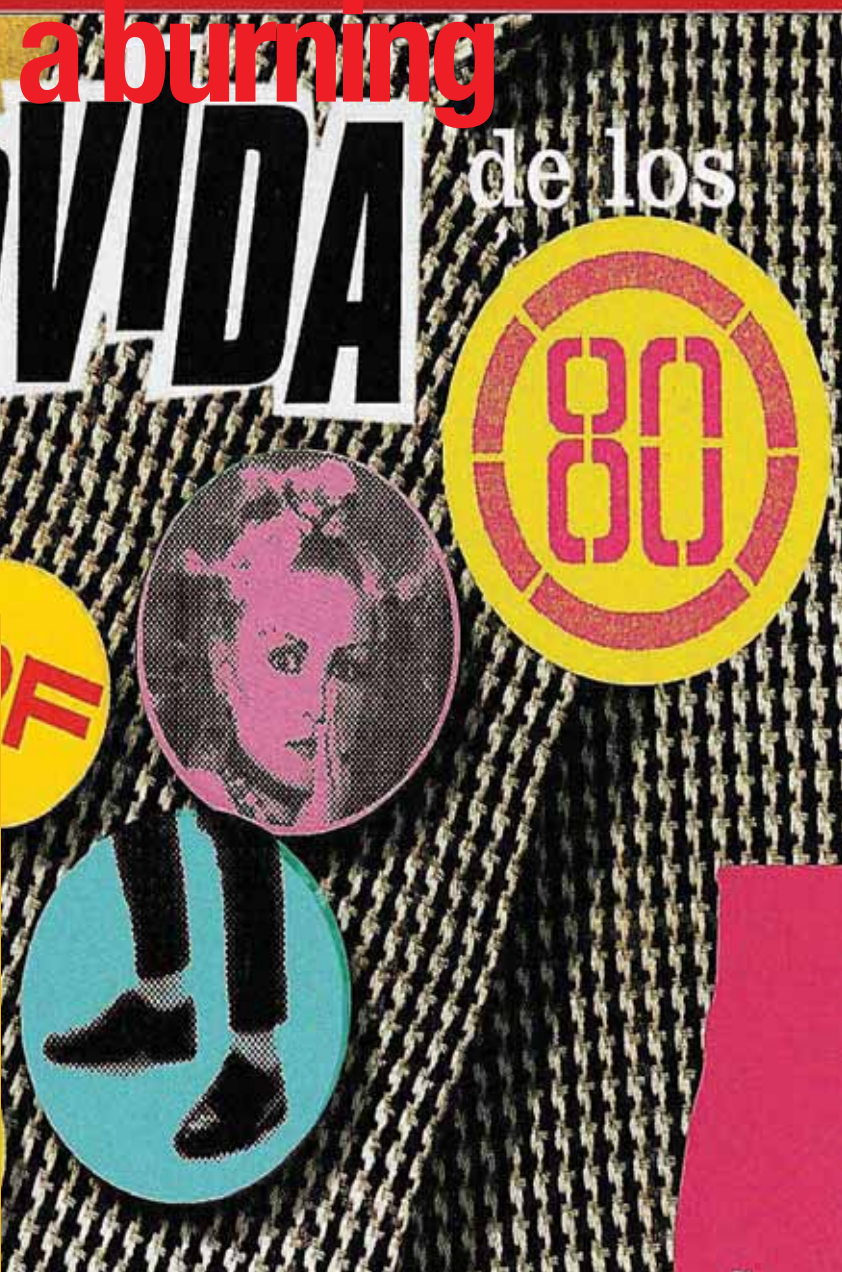
Por esta razón, la sala Gran Hook y en concreto los músicos Gonzalo Peñalosa, Kelo, Jesús Parra, Manolo Madrigal y Álvaro H., ofrecerán mañana a las 22,30 horas un homenaje al rock ochentero mediante las letras y acordes del grupo madrileño Burning.

Fue en el Madrid de 1972, "Risi" (voz y guitarra), "Kike" (también voz y guitarra) y Ernesto (batería) formaron un trío en el barrio de La Elipa. Por aquel entonces aún no se llamaban Burning, sino Risi 'dixit'. Ramoncín, Alaska, entre

otros, reconocen la fuerte influencia de los Burning que, en su larga trayectoria, dan al aire una equilibrada mezcla de canciones de rock guitarrero y rotundo junto a tiernas o ásperas baladas de amor.

Las canciones de la banda giran siempre en torno a vivencias propias o cercanas, a los asuntos eternos del rock and roll cantados en clave personal: las chicas, los amigos, la noche, las copas, y sobre todo en su primera época, las drogas o el mundo suburbial de la prostitución. Desarrollaron temas claramente "stonianos" en lo literario y en lo musical, en los punteos de guitarra y en la voz arrasada.

Así el concierto de mañana girará en torno al disco de 1989 "Burning en directo". Además, la entrada al evento tendrá un precio de 2 euros, y los fondos recaudados se donarán a la cuenta solidaria de la Caja de Ahorros de Segovia para los damnificados del *Tsunami*.



### Sueños y Salomé

Teatro Juan Bravo. Sábado 19. 20,30 horas

Aida Gómez — en la imagen de ICAL — es Premio Nacional de Danza 2004 y llega al teatro segoviano con dos de sus espectáculos más aplaudidos. Después de tres años interpretando Salomé asegura que es como si viviera en su piel.

más cosas



### demarcha@eladelantado.com

Mándanos un correo electrónico

Tus fiestas, el grupo que has montado con los amigos, la maqueta que has grabado, el concierto que vas a dar, la música que vas a pinchar, el corto que has rodado... ¿A qué esperas? Nos lo cuentas y nosotros se lo contamos a los demás



### Mosqueteros para reír

Teatro Juan Bravo. Domingo 20. 19,00 horas

Javier Veiga, en la fotografía, dirige esta comedia que reinterpreta la historia de Dumas en clave de humor con los actores Javi Coll, Chani Martín, Luis Callejo y Dani Cívico. Es 'Los tres mosqueteros buscando a Dartañán'



PANORAMA

CÓRDOBA

## Mata a su ex novia, a la que seguía viendo pese a una orden de alejamiento

EFE / CÓRDOBA

La Policía encontró la madrugada martes al miércoles en Córdoba el cadáver de Rosa M.G., desaparecida desde el viernes y que fue asesinada por su ex novio, Francisco José M.A., con quien la víctima se citaba pese a la orden de alejamiento que pesaba sobre él.

El supuesto asesino, quien confesó a los investigadores ser el autor del crimen, tiene 25 años, la misma edad que la víctima, y utilizó una piedra y un cuchillo para matar a Rosa, cuyo cuerpo se enterró en un descampado en el que la Policía cree que cometió el crimen en la noche del viernes 11.

Tras la denuncia de la familia de la joven las pesquisas policiales se orientaron hacia su ex compañero sentimental, cuyos padres, a los que tampoco puede

acercarse por mandato judicial, llegaron a personarse ante la Policía para advertir de que Francisco José podía estar involucrado en la desaparición.

Pese a la orden de alejamiento la pareja, que había convivido durante 22 meses, seguía viéndose «de forma activa y habitual», y el día de los hechos Rosa acudió voluntariamente a la cita.

Fuentes de la investigación indicaron que Rosa procede de una familia con graves problemas, mientras que el subdelegado del Gobierno, Jesús María Ruiz, definió al detenido como una persona «desestructurada socialmente». Las fuentes detallaron que antes de iniciar su relación con Francisco José la víctima ya había denunciado por maltrato físico a su anterior pareja y padre de su hijo.



El cadáver fue hallado junto a un edificio abandonado y semiderruido. / EFE

HUNDIMIENTO EN EL CARMEL

## Clos reconoce que el túnel hundido ya tuvo problemas con anterioridad

El alcalde de Barcelona, Joan Clos, reconoció ayer que «han habido problemas en esta obra con anterioridad», en referencia a la prolongación de la línea 5 del Metro de la capital catalana, que provocó el hundimiento y derribo de varios edificios en el Carmel y aseguró que todas las incidencias de las obras, «se tienen que recoger» en el expediente abierto por el conseller de Obras Públicas, Joaquim Nadal, para conocer las causas y depurar responsabilidades. En cuanto a la finalización del sellado del túnel con hormigón, señaló que «entramos en una fase en la que el riesgo ha desaparecido», aunque, dijo, deben pasar unos días para que el hormigón se solidifique antes del posible retorno del millar de desalojados.

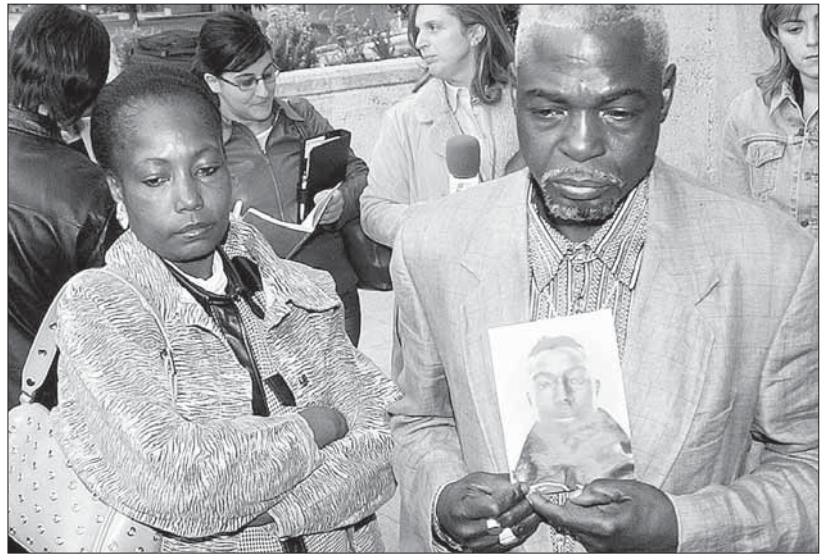
**'ASESINO DE LA BARAJA'**  
Galán daba los buenos días a sus víctimas «por

educación» ■ Alfredo Galán Sotillo, el único imputado por los crímenes del caso del asesinato de la baraja y que está siendo juzgado desde el 7 de febrero en la Audiencia de Madrid, siempre daba los buenos días a sus víctimas y las pedía «por favor» que se arrodillaran antes de dispararlas «porque la educación es lo primero en la vida», según uno de los policías que participó en el registro del bar Rojas de Alcalá de Henares, donde el 5 de febrero de 2003 Mikel J.S. y Juana Dolores U.L. perdieron la vida y Teresa S.G. quedó gravemente herida.

MURCIA

## Se registran cuatro nuevos pequeños terremotos en la zona de Aledo

A lo largo de ayer, se registraron cuatro seísmos en el entorno de la localidad murciana de Aledo, el último de ellos, de 2,8 de magnitud, a las 18,16. Según el Instituto Geográfico Nacional (IGN) el último se sintió con claridad en la toda la zona. Otro ocurrió a las 02,04 y fue de magnitud 2. A las 03,57 se registró el segundo, de 1,1 de magnitud. El tercero, de magnitud 1,1, sucedió a las 08,45.



Paulina Kikawanakio y Filomeno Wzama, padres del joven asesinado, muestran una foto de su hijo. / EFE

## El juicio por el caso 'Costa Polvoranca' deberá repetirse y el acusado será detenido

El Tribunal Superior de Madrid cree que la absolución de José David Fuertes por el asesinato de un joven angoleño está mal motivada

• Fuertes deberá comparecer hoy mismo en una visita en la que las acusaciones pedirán que vuelva a prisión para que espere encarcerado el nuevo juicio.

EUROPA PRESS / MADRID

El Tribunal Superior de Justicia de Madrid (TSJM) ha decidido repetir el proceso del conocido como caso *Costa Polvoranca* en el que se juzgó a José David Fuertes como principal encausado por la muerte del angoleño de 16 años Ndombele Augusto Domingo en julio de 2002. Esta repetición responde a un recurso de apelación presentado por la acusación -Ministerio Fiscal, los padres de la víctima y la Asociación Movimiento contra la Intolerancia- cuando el acusado fue declarado inocente por un Jurado Popular. Fiscalía y acusación popular alegaron falta de motivación en la decisión del jurado.

El TSJM además ordena detener inmediatamente a Fuertes para que esté presente hoy mismo en una visita en la que las acusaciones solicitarán su ingreso en prisión, y en el supuesto en el que no comparezca el tribunal decretará su busca y captura.

**LENGUAJE CONFUSO.** La sentencia recurrida expone que el Jurado Popular utilizó un lenguaje «confuso, gramaticalmente incorrecto y falto de claridad y precisión» en la resolución judicial recurrida cuando explica que uno de los motivos por los que Fuertes fue absuelto es la «ausencia de consecución temporal de los hechos declarados probados por

los testigos, que impide establecer la secuencia de las agresiones reseñadas en cada testimonio».

También señala que el argumento referido en el Veredicto del Jurado en el que se indica que no había ningún testigo que viera a José David Fuertes Sánchez utilizar la navaja «no tiene trascendencia jurídica alguna de absolver automáticamente a un acusado, ya que puede haber presenciado el delito y la muerte de una persona, sin ver el arma homicida».

Además, la resolución subraya que la motivación del veredicto ofrecido por el Jurado es «insuficiente» porque no se puede hacer prevalecer sin una motivación clara la declaración de pretendidos testigos «que ni siquiera vieron al acusado, frente a un testigo de cargo que presenció la comisión del delito».

## Arrestado un nuevo implicado en el asesinato de dos policías

EFE / GERONA

Agentes de la Guardia Civil detuvieron el pasado fin de semana en Madrid a otro implicado en el brutal asesinato de dos agentes de la Policía Nacional en prácticas el pasado mes de octubre en su piso del barrio de Bellvitge de la localidad barcelonesa de Hospitalet.

Fuentes de la Guardia Civil han declinado precisar si se le implica en la autoría del doble crimen o si su presunta participación se limita a

haber encubierto o prestado apoyo al hasta ahora principal sospechoso, Pedro Jiménez.

Tras comparecer ante la autoridad judicial, el detenido, que al parecer es de origen marroquí, quedó en libertad con cargos.

Esta es la tercera persona detenida por su presunta implicación con el asesinato de las dos policías en Hospitalet, después de Pedro Jiménez, hasta ahora considerado el único autor material del doble cri-

men, y Mustapha Kemal, que fue arrestado en Gerona por dar refugio al presunto asesino.

Las dos agentes murieron apuñaladas el pasado 5 de octubre en su domicilio. Además, una de ellas fue vejada sexualmente.

Días después fue detenido como presunto autor del doble crimen, Pedro Jiménez, un recluso de 35 años condenado por violación, que cuando ocurrió el asesinato disfrutaba de un permiso.

► CAMBIO CLIMÁTICO

## Zapatero se compromete a revisar el Plan Energético

El jefe del Ejecutivo presidió el acto de conmemoración de la entrada en vigor del Protocolo de Kioto en Moncloa • Los ecologistas exigen la eliminación progresiva de la energía nuclear

• José Luis Rodríguez Zapatero declaró que «tenemos que frenar el deterioro del medio ambiente porque el mundo no nos pertenece pero la responsabilidad sí».

OTR/PRESS / MADRID  
El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, se comprometió ayer a «revisar el plan energético, el plan de promoción de energías alternativas y la eficiencia energética» para que España pueda cumplir con el Protocolo de Kioto. Fue una declaración de intenciones que realizó en un acto en conmemoración de la entrada en vigor de este compromiso, que tiene como principal objetivo disminuir las emisiones de gases contaminantes y revertir el calentamiento del planeta. Los grupos ecologistas le pidieron además que elimine progresivamente la energía nuclear y que reduzca las necesidades de transporte, entre otras cuestiones.

La Moncloa fue escenario ayer de un acto conmemorativo de la entrada en vigor del Protocolo de Kioto, un compromiso ratificado por 141 países y que cuenta sin embargo con un gran ausente: Estados Unidos, uno de los mayores emisores de gases que provocan el denominado efecto invernadero.

En el acto estuvieron presentes el presidente del Parlamento Europeo, Josep Borrell, los ministros de Industria, Comercio y Turismo y de Medio Ambiente, así como consejeros de Medio Ambiente de las Comunidades Autónomas, miembros de las Comisiones de Medio Ambiente del Congreso y del Senado y de la Unión Europea, embajadores de países miembros de la Unión Europea y de países iberoamericanos con los



Pequeños activistas de Greenpeace celebraron la entrada en vigor del Protocolo en la Puerta del Sol en Madrid. / EFE

que España tiene firmados memorandos sobre cambio climático, miembros del Consejo Nacional del Clima y del Consejo Asesor de Medio Ambiente y organizaciones empresariales.

**AFECTA A TODOS.** Según dijo Zapatero, el diagnóstico está hecho y es muy concluyente: «Tenemos que frenar el deterioro de nuestro medio ambiente, porque el mundo no nos pertenece, pero la responsabilidad sí». El cambio climático afecta a todos «sin distinción de fronteras, razas, creencias o ideologías». Por eso, apostó por un «crecimiento sostenible, el único crecimiento posible

### Presión a EEUU

El presidente del Parlamento Europeo, Josep Borrell, aseguró ayer que la entrada en vigor del Protocolo de Kioto es «un mérito» de la UE, y abogó por mantener la presión sobre Estados Unidos para que asuma también compromisos para limitar sus emisiones contaminantes.

Borrell aseguró que la UE es «muy sensible» y citó como ejemplo que desde el pasado 1 de enero funcione el comercio de derechos de emisión y la contaminación de unas 12.000 instalaciones energéticas e industriales esté limitada.

en el futuro inmediato, sin trasladar a los más débiles tensiones inasumibles e injustas», y pidió la suma de más países a la lucha.

Por su parte, el director de Greenpeace España, Juanxo López de Uralde, pidió a Zapatero en nombre de las organizaciones ecologistas que revise los planes energéticos, dé un impulso a la sustitución de energías sucias por renovables y a la gestión de la demanda, elimine progresivamente la energía nuclear y haga una planificación territorial que reduzca las necesidades de transporte. También le pidieron que apruebe leyes que obliguen a reducir el consumo de energía en edificios.

► SALUD

## El consumo de drogas provoca un aumento de las enfermedades mentales

OTR/PRESS / MADRID  
El director de la Fundación de Ayuda contra la Drogadicción, Ignacio Calderón, alertó ayer ante un aumento de las patologías mentales relacionadas con el consumo de drogas. Esta asociación presentó una encuesta entre 1.700 españoles de entre 15 y 65 años que reveló que los españoles perciben el cannabis como menos peligroso que el alcohol y el tabaco.

Según detalló Calderón, en la actualidad se está observando un aumento de patologías duales, esquizofrenias, y otras demencias que, probablemente estén relacionadas con el consumo de drogas. Los expertos temen que a medio plazo el consumo de drogas provoque efectos en las neuronas aún desconocidos.

Según la encuesta *La percepción social de los problemas de drogas en España*, los españoles de entre 15 y 65 años sitúan al cannabis en el último puesto de peligrosidad de las drogas, detrás del alcohol y del tabaco, por lo que se está produciendo un proceso de normalización del consumo de dicha sustancia. La heroína está considerada como la «más amenazadora».

Además, la mitad de la población es partidaria de posturas permisivas en relación con el consumo de cannabis, opinión que ya predominaba entre los más jóvenes.

La delegada del Gobierno del Plan Nacional sobre Drogas, Carmen Moya, aseguró que «en ningún caso se va a legalizar el cannabis para su uso recreativo». Otra cosa es la posibilidad de autorizar el uso de dicha sustancia con fines terapéuticos.

**ELITISTA Y CARA.** Además, la encuesta revela que la cocaína supone una preocupación relativa en la medida que se mantiene una imagen de droga elitista y cara; el éxtasis irrumpe como paradigma de droga para jóvenes, accesible, barata y tentadora; mientras que el cannabis sólo suscita inquietud al considerarse como una droga de iniciación.

Según el estudio, sólo el 44 por ciento de la población no encuentra ningún beneficio en el consumo de drogas; la mitad de los consumidores lo hace por afán de diversión y curiosidad y las razones de malestar personal ya no se tienen muy en cuenta. Se puede observar una tendencia al debilitamiento de la visión de los riesgos de las drogas, incluso a su banalización.

## Varios grupos de comunicación acusan al Gobierno de favoritismo en el sector

EFE / MADRID

Diversos grupos de comunicación acusaron ayer al Gobierno, en una declaración conjunta, de actuar con «favoritismo» en sus planes para el sector, lo que fue rechazado por otros tres grupos, mientras que el ministro de Industria, José Montilla, ofreció diálogo y negociación.

Representantes de los grupos

de comunicación Antena 3, Telecinco, Recoletos, Vocento, Unidad Editorial, Cope y La Razón celebraron una reunión en Madrid en la que suscribieron una declaración conjunta titulada *Preocupación en los medios privados ante la indefinición y el favoritismo del Gobierno*. Los grupos Godó y Prisa en un comunicado conjunto y el grupo Zeta, a través de un porta-

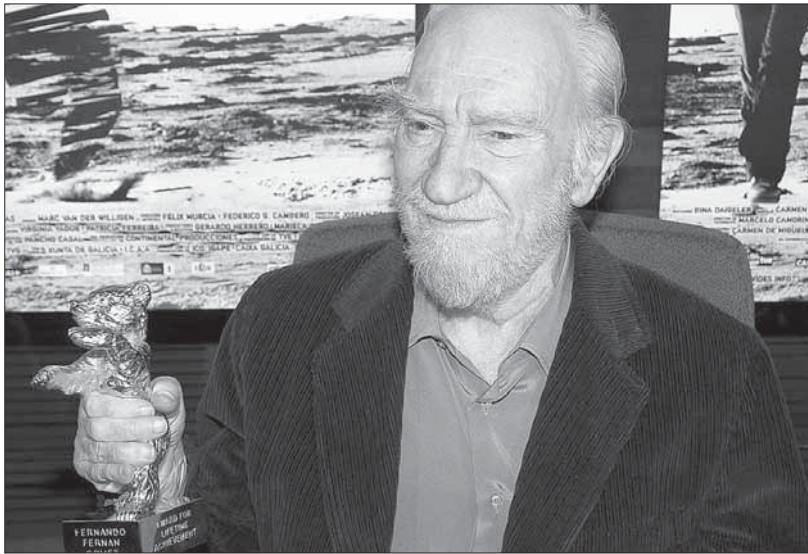
voz, salieron en defensa del Gobierno.

En la declaración de los críticos al Gobierno se señala que lo que preocupa realmente a la «casi totalidad de los medios de comunicación privados» es la contradicción entre el programa electoral del PSOE y sus primeras actuaciones como Gobierno.

Según los editores presentes en

el acto «hasta el momento, el Ejecutivo ha eludido negar de forma tajante que esté dispuesto a conceder a Canal+ una autorización para emitir en abierto, una duda que debería despejarse cuanto antes si quiere evitar que sus decisiones sobre el sector de medios sean entendidas como actos de amiguismo con un grupo de comunicación en concreto».





El actor sostiene con orgullo el reconocimiento del Festival de cine de Berlín, el Oso de oro honorífico. / EFE

## Fernando Fernán Gómez define sus recuerdos como «un archivo sin orden»

El cineasta español presentó su película 'Para que no me olvides' y recibió el Oso de Oro honorífico que no pudo ir a recoger a Berlín

• El director y actor, de 84 años, interpreta en su último trabajo a un anciano que intenta recuperar la memoria histórica de los años de la posguerra.

EFE / MADRID

Fernando Fernán Gómez da vida en *Para que no me olvides* a un anciano que intenta, junto a su nieto, recuperar la memoria histórica de aquellos años de posguerra. Sin embargo, el actor reconoce que no tiene ningún método para ordenar sus recuerdos, que permanecen en su memoria, «como en un archivo sin orden».

El actor, que el pasado lunes, el mismo día que cumplía 84 años, fue el ausente protagonista del Festival de

Cine de Berlín, que le otorgó el Oso de Oro al conjunto de su carrera, recibió el galardón durante la presentación a la prensa de la película que se estrena el próximo viernes.

«Este premio tiene para mí un carácter muy especial, pues su noticia me llegó en un momento muy triste por los comentarios, casi unánimes, de la prensa en contra del cine español y de quienes lo hacen», señaló.

**HURAUÑO.** Fernán Gómez, que ya tiene en su haber otros dos Osos de Plata, por sus interpretaciones en *Stico* y *Elanacoreta*, volvió a mostrar su cara más hurauña cuando una periodista le preguntó su opinión sobre esas críticas unánimes a la calidad del cine español.

El actor no se limitó a puntualizar «casi unánimes», algo que admitió la periodista, sino que, a continuación,

soltó sus dardos sobre ella. «Se me ha reprochado en la prensa el que haya dicho unánimes. Yo he dicho casi unánimes. No me pregunte. Siéntese y no vuelva a preguntar».

El humor del gran cómico no se restableció y así, cuando le pidieron que elogiase el oficio de actor, Fernán Gómez señaló: «Es una buena idea y como tal la recibo. Prometo hacer una ligera meditación y puesto que el tiempo que tenemos aquí es muy breve, escribiré algo contestando. Pero ahora me gustaría que las preguntas se refiriesen a la película».

*Para que no me olvides*, que se proyectó en Berlín, fuera de concurso, narra la historia de una mujer que vive con su padre y su hijo. La pérdida de ese hijo supondrá para ambos dos formas distintas de enfrentarse a la ausencia.

## Llamazares analiza la felicidad en el libro 'El cielo de Madrid'

EUROPA PRESS / MADRID

Julio Llamazares describe el periplo por el purgatorio de un pintor desde el territorio peligroso que representa la noche madrileña hasta el infierno del éxito en la novela *El cielo de Madrid* (Alfaguara). «Se escribe de lo que no se tiene o de lo que se ha perdido», señaló este autor, para quien la mayor parte de los libros que se publican son «basuras».

Aseguró el autor de este libro

que ese cielo madrileño que da título al libro representa los sueños y las ilusiones de un grupo de artistas y amigos que buscan triunfar en la vida a través del éxito o del fracaso. «En el éxito no está la felicidad», añadió este escritor, que ha tardado cinco años en publicar esta novela porque prefirió «vivir la vida» y no dejarse llevar por las tendencias mercantilistas de la literatura.

Carlos, Rico, Suso, Julito, Pepe

o Mario forman parte de ese grupo de amigos inusual que se reúnen todas las noches en un pequeño bar del barrio de Malasaña, llamado el Limbo.

Durante esas horas de la noche, mientras el cielo amenaza con tormenta y el pianista entona canciones nostálgicas, Carlos, el protagonista, repasa los últimos diez años de su vida desde que abandonó su Asturias natal y llegó a Madrid lleno de ilusiones.

### BREVES

VALENCIA

#### El Museo de las Ciencias exhibe 'Guerreros de Xi'an'

■ La exposición *Guerreros de Xi'an. Tesoros de las dinastías Qin y Han* se exhibe en el Museo de las Ciencias Príncipe Felipe de Valencia a partir de hoy y hasta el 5 de abril, coincidiendo con el décimo aniversario de la Fundación Bancaja. La muestra, la mayor que la entidad financiera ha patrocinado hasta la fecha, recoge 140 piezas de arte funerario chino, algunas de ellas con más de 2.000 años de historia, y se podrá visitar, por primera vez en España, de forma gratuita, según informaron fuentes de la institución.

TEATRO

#### La actriz Fanny Mickey, Premio Hispanoamericano de Artes Escénicas

■ La actriz y empresaria teatral colombiana Fanny Mickey recibirá el Premio Hispanoamericano de las Artes Escénicas el próximo 14 de marzo en la gala de los Premios Max, en el Teatro Auditorio Buero Vallejo de Guadalajara. El comité organizador de los Premios Max ha decidido, por unanimidad, concederle este premio por su fructífera producción teatral a lo largo de su dilatada carrera.

CINE

#### 'La quimera del oro' inspira un ciclo gastronómico

■ El menú que degustó Charles Chaplin en *La quimera del oro*, consistente en una bota, los platos barrocos del rey francés Luis XIV y la sofisticación culinaria de la alta sociedad neoyorkina del siglo XIX serán la base de *Cenas de Cine*, un ciclo cinematográfico que en Mérida conjugará el disfrute de cinco filmes y de mesas en ellos inspiradas. Los filmes elegidos son el aludido de Chaplin, *El Satiricón*, *El festín de Babette*, *Vatel*, y *La edad de la inocencia*.

MÚSICA

#### George Michael presenta en Berlín un documental biográfico

■ George Michael consiguió que la Berlinale dejara de ser por unas horas un festival serio de cine para convertirse en plataforma de promoción de las vanidades de un cantante que fue famoso por su música hace más de veinte años y que ahora se empeña en explicarse a sí mismo. El motivo fue la llegada a las proyecciones de la sección *Panorama* de la producción británica *George Michael: A different story*, dirigida por Southan Morris. Ningún otro personaje despertó tanta expectación en esta Berlinale, en la que no han faltado estrellas internacionales de la pantalla.

► MÚSICA

Jorge Drexler aún no sabe si cantará en la gala de los Oscar su canción nominada

EFE / MADRID

El cantautor uruguayo Jorge Drexler aseguró ayer que no está confirmado que vaya a interpretar la canción *Al otro lado del río*, una de las cinco canciones seleccionadas para los Oscar de este año y que forma parte de la banda sonora de la película *Días de motocicleta*.

Jorge Drexler ha presentado hoy los dos conciertos que ofrecerá en la sala Espai de Barcelona, dentro del festival de cantautores, *Barnasants*, que este año cumple su décimo aniversario.

Sobre las noticias aparecidas en algunas páginas electrónicas que apuntaban a que Carlos Santana o Enrique Iglesias podrían interpretar su canción, Drexler ha dicho que no le gustaría que ninguno de los dos lo hiciera.

«Todo está basado -ha precisado- en afinidades artísticas y afinidades humanas» y ha citado a Caetano Veloso, Ana Belén y a Enrique Morente como los cantantes que le gustaría que interpretarían su canción, si esa fuera la decisión de los organizadores de la gala.

El cantautor ha destacado que es la primera vez que una canción en castellano ha sido seleccionada para los Oscar y que no está de acuerdo en que se haga una versión en inglés, como ocurre con la canción francesa: «Si se interpreta mi canción no se hará en inglés, sino en castellano».

Drexler, que tiene previsto asistir a la gala de los premios de Hollywood, ha restado importancia a su actuación: «Es un programa de televisión que ven mil millones de personas en todo el mundo y necesitan una cara conocida. Yo no juego en esa liga ni tengo una presencia mediática».

► CONCIERTO

Rostropovich cree que «el chelo se siente muy celoso de la batuta»

EFE / MADRID

El violonchelista ruso Mstislav Rostropovich, que estuvo ayer en Madrid para dirigir a la Orquesta Santa Cecilia en el Auditorio Nacional de Música, confesó que «el chelo se pone muy celoso de la batuta» y el se siente «culpable por ello».

«Cada vez que le miro le pido perdón, pero ahora estoy muy entretenido con la gran música de orquesta y con el chelo he hecho ya todo lo que podía», señaló el afamado músico para anunciar que en breve estrenará en Viena una pieza para violonchelo compuesta para él por Pendereki.

► ORIENTE PRÓXIMO

## Irán y Siria se alían para afrontar el desafío y las amenazas de EEUU

Washington acusa a estos dos países de promover el terrorismo internacional y de facilitar la inestabilidad en Iraq al permitir el paso franco a mercenarios de origen árabe e islamista

• El martes, el Gobierno estadounidense llamó a consultas a su embajadora en Siria, lo que dejó entrever que culpa al régimen de Al-Asad del atentado que mató a Hariri.

EFE/ TEHERÁN

Irán y Siria están dispuestos a cooperar para hacer frente al «desafío y las amenazas» que les ha planteado Estados Unidos, país que los acusa de promover el terrorismo internacional y de ser la pieza que desestabiliza Oriente Próximo.

Así, con determinación y sin ambages, lo anunciaron ayer, el vicepresidente iraní, Mohamed Reza Aref, y el primer ministro sirio, Naji al-Otri, tras una entrevista mantenida en Teherán. «Estamos preparados para ayudar a Siria en todos los campos para hacer frente a las amenazas», subrayó Aref.

«Nuestros hermanos sirios afrontan amenazas específicas y nuestro deseo es que puedan beneficiarse de nuestra experiencia. Estamos listos para proporcionarles toda la ayuda que necesiten», agregó.

Al-Otri subrayó, por su parte, la importancia de una reunión «beneficiosa, mantenida en un momento muy delicado, en el que ambos países hacen frente a múltiples desafíos».

Fuentes sirias en Damasco negaron que tal declaración común signifique el establecimiento de una «alianza estratégica» entre ambos Estados, y recordaron que Damasco y Teherán cooperan «desde hace tiempo».

**EJE DEL MAL.** EEUU e Israel acusan a Irán y a Siria de promover el terrorismo internacional y de facilitar la inestabilidad en Iraq al dejar paso franco a los mercenarios árabes e islamistas que



El vicepresidente iraní, Mohamed Reza Aref, saluda al primer ministro sirio, Naji al-Otri, ayer en Teherán. / A.T. (EFE)

### 2 Causa multilateral

Estados Unidos trató ayer de colocar el creciente enfrentamiento dialéctico que mantiene con Irán y Siria dentro de la esfera de la comunidad internacional, en un intento de evitar que se perciba como una causa unilateral de Washington. «Si hablan sobre EEUU, es una lectura equivocada fundamental del asunto. Su problema no es con EEUU, es con la comunidad internacional», declaró el portavoz de la Casa Blanca, Scott McClellan. Irán y Siria «tienen obligaciones internacionales y deben cumplirlas», dijo.

después se suman a la insurgencia.

Asimismo, denuncian que el régimen iraní oculta un programa nuclear secreto cuyo objetivo es la adquisición de un arsenal de armas no convencionales.

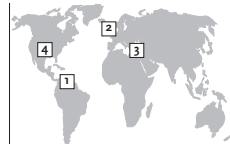
Irán y EEUU rompieron sus relaciones diplomáticas en 1979, tras el triunfo de la revolución islámica que encabezó el ayatolá Rujolá Jomeini y que derrocó al régimen pro occidental del último Sha de Persia, Mohamed Reza Asefi.

El enfrentamiento se recrudeció tras los atentados del 11 de septiembre de 2001 en Washington y Nueva York, cuando el presidente de EEUU, George W. Bush

incluyó a Irán, uno de los países más ricos en petróleo, en el Eje del mal.

La tensión con Siria creció el pasado año, una vez que Washington respaldó en la ONU la declaración 1559 del Consejo de Seguridad que pide la salida de las tropas sirias del Líbano, país sobre el que el régimen de Damasco ejerce un poder tácito.

El martes, con su decisión de retirar a su embajadora de la capital siria, dejó entrever que culpa al régimen del presidente Bachar al-Asad del atentado que el pasado lunes segó la vida del ex primer ministro libanés, Rafic Hariri, y que está dispuesto a intensificar la presión.



### EN EL MUNDO

**1 VENEZUELA**  
**Ascienden a 61 los fallecidos por las lluvias torrenciales** ■ Al menos 61 personas fallecieron y 60 siguen desaparecidas a consecuencia de las fuertes y extemporáneas lluvias que cayeron la semana pasada en la región costera occidental y en la zona de los Andes venezolanos, dijeron ayer las autoridades. El ministro del Interior, Jesse Chacón, presentó ante la prensa un balance definitivo de víctimas y daños en todo el país salvo en el estado andino de Mérida, donde todavía hay incertidumbre sobre el número de desaparecidos.

**2 REINO UNIDO**  
**El IRA niega haber cometido un asesinato en Belfast** ■ El Ejército Republicano Irlandés (IRA), que supuestamente mantiene una tregua desde 1997, negó ayer haber asesinado el pasado 30 de enero a un hombre en Belfast, tal y como asegura la familia de la víctima. El norirlandés Robert McCartney, de 33 años, fue apunhalado tras declararse una reyerta en un pub del centro de la capital norirlandesa y su asesinato ha causado revuelo en el Ulster por las sospechas sobre las actividades criminales del IRA.

**3 GRECIA**  
**Una nueva amenaza de ántrax sienta la alarma en Atenas** ■ El Instituto Británico en el centro de Atenas y el Ministerio de Enseñanza fueron ayer objetos de una alarma cuando sus respectivas secretarías recibieron un sobre con polvo blanco y una amenaza de parte de desconocidos. Las brigadas antiterroristas acordaron los edificios y llevaron los sobres al laboratorio estatal para determinar si la substancia es dañina y se trata de ántrax.

**4 EEUU**  
**Siete muertos al estrellarse un avión bimotor en Denver** ■ Al menos siete personas murieron ayer al estrellarse un avión bimotor cerca del aeropuerto de Pueblo, a unos 200 kilómetros al sur de Denver (Colorado). Un portavoz de la Administración Federal de Aviación indicó que el avión -un Cessna Citation 560, propiedad de Circuit City, una cadena de artículos electrónicos- había partido del aeropuerto de Richmond (Virginia).

## El clima de tensión lleva a confundir una explosión con un supuesto ataque aéreo

EFE / TEHERÁN

El clima de tensión que reina en Oriente Medio desde que se revelara que EEUU envía aviones espía a Irán hizo confundir ayer un estallido en la construcción de una presa con un supuesto ataque aéreo sobre territorio iraní.

«La explosión escuchada en la región Daylam era parte de los trabajos para crear una presa», ase-

guró Ali Agha Mohamdi, miembro del Consejo Nacional de Seguridad iraní.

Con su declaración, Mohamdi puso fin a una confusa noticia sobre un eventual ataque propagada por la televisión estatal iraní. En un primer despacho, la emisora había informado de que un avión había lanzado un misil cerca del puerto de Daylam. Minutos des-

pués, aseguró que baterías de aviones del Ejército iraní habían disparado contra un aparato desconocido que sobrevolaba el área. Poco más tarde, una tercera versión apuntaba a que un depósito de gasolina se había desprendido de un avión iraní y cayó al suelo.

En medio de la confusión, fuentes de Seguridad en Israel, país que ha amenazado a Irán, se apresu-

ron a desvincularse de la explosión, mientras que la embajada rusa en Teherán negó que la central nuclear fuera atacada.

Además, ayer, el director de los servicios secretos iraníes, Ali Yunesi, había advertido a EEUU de que el Ejército de su país estaba preparado y dispuesto a derribar los aviones espía que el Pentágono ha comenzado a enviar a Irán.



► ORIENTE PRÓXIMO

BLOC DE NOTAS

# Miles de personas acusan a Siria del crimen de Hariri en su entierro

Ningún miembro del Gobierno libanés asiste a las exequias celebradas en Beirut, debido a que la familia del ex primer ministro asesinado el martes rechazó los funerales de Estado

• «Fuera Siria», «Díganos la verdad, no queremos más a Siria», «Siria es la fuente del terrorismo» gritaba la multitud que acompañaba el féretro del político.

EFE / BEIRUT

Cientos de miles de personas acompañaron ayer en Beirut los restos mortales del ex primer ministro asesinado Rafic Hariri, en un ambiente de emoción y dolor, roto varias veces por numerosas personas que profirieron gritos contra Siria.

Desde primeras horas de la mañana, sus seguidores se habían concentrado en las afueras de su domicilio en Koraytem, un barrio elegante de la capital libanesa, para despedir a Hariri en medio de escenas desgarradoras de dolor.

Sus restos mortales habían sido transportados desde el depósito mortuorio del hospital de la Universidad americana de Beirut hasta su hogar, donde su familia velaba en torno al ataúd cubierto con la bandera libanesa.

La familia rechazó la invitación del gobierno libanés de celebrar funerales de Estado por el alma de un hombre que fue primer ministro durante diez de los últimos trece años, y de hecho ningún miembro del Gobierno ni la Presidencia asistió a las exequias.

A las 10,00 hora local el féretro fue sacado en andas por sus hijos y llevado a la ambulancia, que hizo un recorrido de tres kilómetros, antes de llegar a la mezquita donde tuvieron lugar las honras fúnebres de Hariri y sus siete guardaespaldas también asesinados, que fueron enterrados junto a él.

Hariri fue enterrado en la mezquita Mohamed al Amin -construida gracias a sus donaciones-, localizada en el centro de Beirut, una ciudad que debe gran parte de su reconstrucción tras la guerra civil (1975-90) a los esfuerzos del ex primer ministro. La esposa de Hariri, Nazeem, su hermana Bahiya y su hija menor Hind acompañaron al cadáver en la ambulancia.

**LLAMADA A LA CALMA.** Era tal la multitud y tanta la gente que quería transportar su ataúd antes de entrar en la mezquita que su hijo Baha Adin, que se cree será su sucesor político, tuvo que lanzar llamadas a la calma para poner orden en medio del caos y permitir que el ataúd pudiera llegar hasta la mezquita.

Los funerales de Hariri hicieron estallar los sentimientos anti sirios entre sus seguidores, muchos de ellos venidos en vehículos de su ciudad natal, Sidón, donde simultáneamente se celebraban funerales simbólicos. «Fuera Siria»,



El ataúd con los restos mortales de Rafic Hariri, rodeado de miles de personas ayer en Beirut. / WAEL HAMZEH (EFE)

«Digamos la verdad, no queremos más a Siria», «Siria es la fuente del terrorismo» gritaban miles de personas.

Los participantes en el duelo llevaban fotos de su líder, así como pancartas con mensajes como «lloremos al mártir que dio su vida al

servicio de los pobres», «El sueño seguirá vivo; el futuro es nuestro», o «Para ti la eternidad del Paraíso, Príncipe de los pobres».

## Washington estudia aplicar más sanciones a Damasco

EFE / WASHINGTON

El Gobierno de Estados Unidos estudia aplicar más sanciones contra Siria tras llamar a consultas a su embajadora en Damasco a raíz del asesinato del ex primer ministro libanés Rafic Hariri.

Fuentes de la Casa Blanca señalaron que esas sanciones tendrían como principal fundamento la negativa siria a retirar

sus tropas del Líbano y el convencimiento estadounidense de que Siria ha permitido que en su territorio actúen terroristas que cruzan sin obstáculos la frontera con Iraq. Washington también acusa a Damasco de obstaculizar los esfuerzos de paz para Oriente Próximo y de promover el terrorismo contra Israel.

Pero, sobre todo, EEUU cree

que la presencia militar siria en el Líbano ha sido el factor que ha provocado la desestabilización en ese país.

Mientras tanto, el Gobierno sirio guarda silencio. Su único movimiento fue la visita que el primer ministro, Naji al-Otri, realizó a Irán, país que expresó su disposición a cooperar con Siria para hacer frente a EEUU.

*El político ya fue 'avisado' hace meses*

Rafic Hariri sufrió un presunto accidente hace año y medio que fue atribuido oficialmente a una caída en el baño. Sin embargo, la sombra de Siria planeó sobre él.

Rafic Hariri sufrió hace un año y medio un presunto accidente atribuido oficialmente a una caída en el cuarto de baño pero que en Beirut hizo correr como un reguero de pólvora que el primer ministro recibía «un aviso» de Siria.

Como la que ahora culpa del asesinato de Hariri a los sirios, la versión no pudo ser confirmada aunque ya reflejaba la mala relación de la víctima con el vecino país y la convicción de que en el Líbano «no se mueve una hoja» sin la autorización de Damasco.

Según dijo entonces Amal Mudallali -jefa de prensa del todavía por esas fechas jefe de Gobierno libanés-, el «accidente se produjo cuando Hariri se desmayó al tomar una ducha». «Quizá estaba preocupado por los acontecimientos, pero no es verdad lo que se dice de que este débil porque ha sido envenenado» apuntó Mudallali antes de, no obstante, reconocer que la mujer de Hariri (Nazeem) aún no se había repuesto del susto.

Minutos después, Hariri concedió una entrevista en el palacio de Koraytem, en el centro de Beirut, en vísperas de la visita de carácter oficial que el 13 de septiembre de 2004 comenzaba en España.

Con el brazo izquierdo vendado y en cabestrillo debido a su caída, Rafic Hariri empezó por declarar un «enamorado de su país».

Hariri no descartó después tener que abandonar el poder debido a la prórroga del presidente pro sirio Emile Lahud, bajo la presión de Siria, a la que se había opuesto y de la que había sido «informado» el 26 de agosto por el líder de Damasco, Bachar El Asad, en un encuentro de quince minutos en la capital siria.

La dimisión se convirtió en realidad el siguiente octubre, pero en aquel momento Hariri no quiso extenderse sobre la que calificó de «una crisis» no de su Gobierno, sino «de todo el país».

«¿Como se encuentra del brazo?», le preguntó el periodista a Hariri. «Va mejor», contestó el político. «Ha sido un accidente, ¿no?», le volvió a preguntar. «No, no ha sido un accidente», contestó Hariri, para concluir afirmando que la causa de la lesión que había sufrido sería muy difícil de explicar.



► POSGUERRA EN IRAQ

# La periodista italiana retenida pide a su Gobierno que retire las tropas

Dos organizaciones se han atribuido el secuestro de Giuliana Sgrena, perpetrado hace dos semanas • Berlusconi hace casi omiso a sus ruegos y proroga hasta junio la misión militar

En el vídeo, emitido ayer por la RAI, la rehén solicita presión sobre el Ejecutivo para que los militares salgan de Iraq. «Ayudadme, mi vida depende de vosotros», dice.

EFE / ROMA

La periodista italiana secuestrada en Iraq Giuliana Sgrena apareció en un vídeo emitido ayer por la televisión italiana RAI-24 Horas implorando ayuda de sus amigos y familiares para salir del cautiverio y pidió la retirada de las tropas de Italia en el país árabe.

Secuestrada hace casi dos semanas, de Sgrena no había trascendido noticia alguna sobre su estado de salud hasta que ayer apareció este vídeo, en el que pide varias veces que haya presión sobre el Gobierno italiano para que retire el contingente militar en Iraq.

En el vídeo, Sgrena pide a sus amigos y a su marido que hagan ver las fotos que ha realizado con anterioridad, en especial de los niños, que documentan su compromiso con la población iraquí, de la que dice que «ve a los extranjeros como enemigos».

«Ayudadme, por favor, mi vida depende de vosotros», dice Sgrena entre lágrimas en el vídeo en el que aparece con un fondo blanco y una frase en caracteres árabes.

Asegura que desde su llegada a Iraq como enviada del periódico de izquierdas *Il manifesto* ha visto que la gente muere en las calles, por la violencia y la falta de alimentos, que las mujeres son violadas y la población carece de electricidad.

En su dramático mensaje la periodista, de 56 años, reclama «al Gobierno y al pueblo italiano el fin de la ocupación», porque los iraquíes «no la quieren». Tras una intervención inicial en italiano, Sgrena se dirige a la cámara en francés para explicar quién es y el motivo de su estancia en Iraq.

Sgrena había llegado a Iraq a fi-



La periodista italiana secuestrada, Giuliana Sgrena, en una imagen del vídeo difundido ayer por la RAI. / AP

nales de enero para informar acerca de las elecciones que ese país celebró el 30 de ese mes y fue secuestrada el 4 de febrero.

Al menos dos organizaciones islámicas se habían atribuido la autoría del secuestro.

**EL PARLAMENTO NO CEDE.** La difusión del vídeo coincidió con la votación prevista del decreto del Gobierno de Silvio Berlusconi para prorrogar hasta junio la misión italiana en Iraq, que el Parlamento italiano aprobó con el voto favorable de la mayoría gubernamental y el pronunciamiento en contra del grupo opositor de centroizquierda que lidera el político Romano Prodi.

La mayoría gubernamental del primer ministro, Silvio Berlusconi, sacó adelante la iniciativa en el Senado con 141 votos a favor, frente

## ► Sigue la violencia

Al menos diez iraquíes resultaron heridos ayer en un atentado con coche bomba que hizo explosión al paso de un convoy militar estadounidense en Mosul. El convoy estaba integrado por siete vehículos, al menos uno de ellos quedó dañado por la explosión.

Por otro lado, la Policía iraquí halló ayer en la ciudad de Balad los cadáveres de siete iraquíes supuestamente asesinados por grupos insurgentes.

Además, un soldado estadounidense murió en combate en una zona del oeste de Iraq, según informó ayer el mando militar norteamericano en un comunicado. El militar perdió la vida el pasado martes en la provincia de Al Anbar.

a los 112 en contra de la oposición, que se mantuvo unida, pese a las discrepancias que existen en su seno.

En una asamblea previa para debatir su voto, el presidente de la centrista Margarita y rival de Berlusconi en las elecciones de 2000, Francesco Rutelli, y otros 31 parlamentarios se mostraron partidarios de la abstención.

El ministro de Exteriores italiano, Gianfranco Fini, manifestó que el Gobierno no cambiará de estrategia y pidió unidad para afrontar la liberación de Giuliana Sgrena.

Fini dijo que el Ejecutivo «continuará haciendo todo lo que esté en su poder para obtener la liberación de la rehén sin cambiar la estrategia política, diplomática y de servicios secretos llevada hasta ahora».

► CACHEMIRA

India y Pakistán establecen entre ambos lados de la región una línea de autobuses

EFE / ISLAMABAD

Los ministros de Exteriores de la India y de Pakistán anunciaron ayer en Islamabad el establecimiento, el 7 de abril, de una línea de autobuses entre las zonas de Cachemira bajo sus respectivas administraciones, por primera vez en los 58 años que lleva dividida esa disputada región del Himalaya.

El responsable de la diplomacia paquistaní, Khurshid Mahmud Kasuri, y el de la india, Natwar Singh, informaron en la capital paquistaní del acuerdo, que permitirá reunirse a familias separadas desde hace casi seis décadas en esa región. Este acuerdo supone también un avance sustancial en las medidas de confianza entre las dos potencias nucleares rivales del Sur de Asia y puede abrir paso a la discusión sobre el contencioso territorial de Cachemira, dentro del proceso de paz iniciado por ambos estados en enero de 2004.

La línea de autobús unirá las ciudades de Srinagar, la principal de la parte india de Cachemira, y Muzafarabad, la más importante del lado paquistaní, y los viajeros tendrán que obtener una documentación especial para cruzar la divisoria, aunque no necesitarán pasaporte.

La disputa sobre el territorio de Cachemira, motivo de dos de las tres guerras libradas por ambos países desde su independencia del Reino Unido en 1947, es el problema central para la normalización de las relaciones entre los dos estados.

► RUSIA

Tres muertos en un atentado contra altos funcionarios

EFE / MOSCÚ

Al menos tres personas murieron y otras cinco resultaron heridas ayer por la explosión de un coche bomba en la ciudad de Kizliar, en Dagestán.

El atentado tenía como blanco al secretario del Consejo de Seguridad de Dagestán, Ajmednabí Magdigadzhev, y al vicepresidente del Gobierno republicano y director del Fondo de Pensiones, Amuchi Amutínov, quienes salieron ilesos del ataque.

La explosión hirió a ocho personas, entre guardaespaldas de los funcionarios y transeúntes, tres de las cuales fallecieron a causa de las heridas.

# Israel aprueba las indemnizaciones a los 8.000 colonos que abandonarán Gaza

EFE / JERUSALÉN

El primer ministro israelí, Ariel Sharon, obtuvo ayer el respaldo del Parlamento a la aplicación de su plan de retirada de la franja de Gaza, que comenzará el próximo mes de julio y se prolongará durante doce semanas.

El Parlamento israelí aprobó por 59 votos a favor, 40 en contra y 5 abstenciones, la ley para la indem-

nización de los colonos que deberán abandonar los asentamientos israelíes en la franja.

La ley autoriza al Gobierno de Sharon a pagar compensaciones a los 8.000 colonos que tendrán que abandonar los 21 asentamientos de Gaza y cuatro del norte de Cisjordania y será ratificada el próximo domingo por el Consejo de Ministros.

El presupuesto que el Gobierno israelí ha dispuesto para las indemnizaciones a los colonos supera los 4.000 millones de shékel, unos 705 millones de euros.

Según los analistas, cada familia de colonos recibirá un promedio de 1,7 millones de shékel, unos 300.000 euros, para rehacer su vida dentro del territorio israelí.

La conocida como Ley de Eva-

cuación-Compensación pasó en el Pleno del Parlamento tras una larga sesión de debates que comenzaron el martes y concluyeron ayer con la votación de cientos de propuestas de enmiendas y recursos presentados por la oposición. En total, la oposición derechista obligó a Sharon a votar por separado 185 artículos del proyecto de ley y más de 60 enmiendas.



FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

## La Segoviana no ha recibido aún los derechos de televisión de la Copa

Al club azulgrana le adeudan alrededor de 20.000 euros. La entidad ha pedido a la empresa del video marcador que lo retire y negocia con R&D la adquisición de otro

En la directiva de la Segoviana, además de la lógica preocupación en lo deportivo, se continúa trabajando para conseguir estabilizar económicamente el club, mientras se buscan nuevas fórmulas de ingresos

JOSE M. MARTÍN / SEGOVIA

El club gimnástico se mueve. No hay síntomas de paralización en ninguna de sus actividades. Con la lógica preocupación por la marcha en la liga, "que en ningún caso es para desesperarse", comenta el presidente José Soriano, "porque los jugadores y el entrenador tienen toda nuestra confianza, respaldo y apoyo", se trabaja además en otros frentes para intentar que el futuro económico del club no pase por dificultades, o que estas sean menores.

En las arcas no hay nada "pero estamos al día con los jugadores", y si bien es cierto que lo que se adeuda a los que estaban la temporada pasada y ahora no lo están, "nuestro deseo, que es también un compromiso, es que cuando recibamos el dinero que nos adeudan televisión y Sotur en concepto del pago por la televisión del encuentro de copa frente al Athletic de Bilbao, se les pagará hasta donde llegue".

El montante por ese concepto está alrededor de 20.000 euros, "y esperamos que no se demore demasiado". La deuda se arrastra desde el pasado mes de octubre.

### UNA FUNDACIÓN PARA EL CLUB

En ese mismo camino de búsqueda de estabilidad económica se estudian en el club los estatutos para la constitución de una fundación, "todavía —comenta el presidente—, no hemos estudiado el tema lo suficiente, pero estamos decididos a continuar adelante". Se pretende con la fundación canalizar todos los ingresos que puedan llegar al club.

También se ha firmado un nuevo convenio con el Ayunta-



La Segoviana ha instado a la empresa para que retire de La Albuera el polémico video marcador /KAMARERO

miento con un incremento en las horas de utilización de las instalaciones, si bien en el plano económico se mantiene la misma dilación.

Otro tema, el del video marcador del campo. Ha estado sin funcionar bien desde que le instaló a su acondicionamiento, pero después de los meses transcurridos la situación ha llegado a su final. "Hemos instado a la empresa para que lo desmonte y se lo lleve". Pero ellos consideran que se puede arreglar y han amenazado con presentarse con un notario si les obligan a retirarlo.

El club, que no ha pagado ni un solo euro por el video marcador, negocia en estos días con la empresa R&D para que sea esta quien se encargue de proporcionar uno, "creemos que es una buena opción y vamos a seguir trabajando con ellos en ese sentido".

## Se descarta la intervención quirúrgica de Calleja

J.M.M. / SEGOVIA

Si bien es cierto que Calleja no estará en el equipo en los próximos encuentros, el pasado viernes se descartaba la posibilidad de pasar por el quirófano a través de un nuevo informe médico, que ponía en duda, incluso, que su lesión fuera de pubis. Hay un nuevo tratamiento con una duración de quince días, en los que continuará sin poder entrenar, y después se determinará la situación del jugador.

Con esa ausencia y la de Cucco, que habrá de descansar un partido, al igual que Agustín, por culpa de la acumulación de tarjetas, la defensa está otra vez

bajo mínimos. de tal forma que si bien se recupera a David García para la derecha, se mantendrá a Óscar, que no volverá por ahora a La Granja. Si necesario fuera su concierto jugaría en la posición de central, donde tampoco lo hace mal.

Pese a intenso frío, los jugadores de la Segoviana entrenaron ayer en La Albuera para preparar el encuentro del próximo domingo frente al Benavente, "un equipo —lo afirma el entrenador Andrés Peiro—, que está siendo capaz en la liga de ganar al líder y salir goleado en el encuentro siguiente". Pero nadie duda de la victoria.

ATLETISMO

## Medallas para los segovianos en el autonómico

J.M.M. / SEGOVIA

El pasado domingo, se disputó en Valladolid el Cto Autonómico en categoría alevín de pista cubierta, con una gran actuación de los atletas segovianos que están en las escuelas CAS Caja Segovia como en la Blume-Velox, dirigidos acertadamente por José Antonio Manrique, Javier Bermejo y Oscar de la Cruz.

Los atletas consiguieron una medalla de oro en la prueba de 60ml, con Irene Sierra (Velox), con un tiempo de 9"44/10, Alba Torregó (Velox) en altura con 1,43, en categoría juvenil y Celia Sanz San Cristóbal (Velox) fue medalla de plata en altura cadete con 1,49.

Los atletas del CAS también subieron al podio. Roberto Rubio lo hizo en lanzamiento de peso (13,88 metros), Coral Sevillano en 60 metros vallas, 10"19. Con medalla de plata también estuvieron el podio Adrián Frutos con 1,67 en altura, Manuel Gil-sanz en longitud (5,79), Sergio Jimenez también en altura con 1,34, consiguiendo también medallas de bronce Javier González en peso 11,49, Esther de Pablo en triple, 8,62 y Beatriz Guijarro en 60 m.l. con 8"62.

Otros puestos destacados los consiguieron Maite de la Cruz (Velox) 5ª y Paula Marina Barrio (Velox) 7ª, Adrián Frutos 4º en longitud y Jaime Gómez, Enrique Martín en 60 m.l., Dario Gozalo en 60 m.v., André Carrascal en 60 ml., Álvaro Alonso en 60 m.v. todos del CAS, con puestos entre el cuarto y el quinto lugar.

En la prueba de peso femenina Irene Pardina ocupó la 4ª plaza con el mismo lanzamiento que la 3ª y Maite de la Cruz fue 5ª. En la prueba de longitud femenina Irene Sierra fue 5ª, Maite de la Cruz 7ª, Paula Barrio 8ª, Ana Aragoneses 12ª e Irene Pardina 13ª, del Velox.

El próximo sábado se celebra el Campeonato Autonómico de Campo a Traves de las categorías Cadete y Juvenil, donde el Club Joaquin Blume cuenta con una de sus grandes bazas para obtener una nueva victoria con la participación de Mohamed Aloumat, lo que le clasificará para el nacional.

### PROMOCIÓN

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Sorteamos 10 entradas para presenciar en directo el encuentro entre la

**Gim Segoviana**  
Y **Benavente**

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra **ADELANTADO ENTRADAS SEGO**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas. El sorteo se celebrará el 18 de febrero a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. Una entrada por persona

Encuentro recomendado por  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**







FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

# El Caja no pudo con el Gestesa porque volvió a fallar en ataque

El encuentro amistoso jugado ayer demostró las carencias ante la portería contraria y el no poder contar con cierres que dirijan al equipo desde la cancha

Se jugó ayer un encuentro de carácter amistoso en el "Pedro Delgado" con el Gestesa como equipo invitado. El Caja no superó la prueba y volvió a fallar en los dos conceptos claves, en el cierre de defensa y en remate.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

En el propósito de Miguel Rodrigo de intentar que los jugadores no pierdan la forma en las jornadas de descanso de la liga, ayer volvió a jugar otro encuentro amistoso teniendo como oponente al Gestesa de Guadalajara, equipo que jugó en división de honor y ahora lo hace en plata.

Los visitantes, a los que entrenó el brasileño Banana, pusieron mucho mayor empeño, fundamentalmente porque en sus filas había ex jugadores del Caja y querían demostrar que para ellos era algo más que un encuentro amistoso. Y lo consiguieron. Desde las protestas constantes al árbitro Alberto Rodríguez, hasta el trabajo defensivo con tanta garra como fuerza.

El Caja, con cambios constantes, no encontró el camino del gol, lo que no es ninguna novedad, con fallos clamorosos ante la por-



El Caja jugó con menos empeño por ganar el partido que el conjunto alcarreño, que trabajó más / JUAN MARTÍN

tería del Gestesa. Los de Igor y Pascual fueron los más destacados. Por el contrario, el equipo alcarreño imprimió más rapidez a sus acciones ofensivas en la segunda mitad, lo que volvió a demostrar la flojedad defensiva del

equipo de división de honor. No hay nadie que lea el encuentro desde atrás. Al final 2-3 para el conjunto visitante con goles de Francis por el Caja y Anderson, Contreras y Loeches por el equipo visitante. Los conjuntos formaron

con Manu, Jesús, Pascual, Izquierda y Lukaian, así como Rubén, Tobe, Isco y Francis. Por el Gestesa, Lozano, Anderson, Dani Fernández, Alberto, Contreras, Loyes, Aramburu, Paraná, Serguinho y Loeches.

## Juanlu se vuelve a lesionar con un problema de escafoides

J.M.M. / SEGOVIA

Aquello de que "al perro flaco..." se le puede aplicar perfectamente a la plantilla del Caja. Las lesiones son continuas. Cuando se recupera un jugador, o sin recuperarse, hay otro que ocupa su lugar. Los últimos en caer han sido el portero Juanlu y el pivot Juanra. La situación del primero es la que más preocupa.

El pasado martes, una vez concluido el entrenamiento, el portero, que no había mostrado ninguna anomalía durante el entreno, pasó una mala noche con dolores en la mano derecha. Ayer le fueron realizadas pruebas radiológicas que dieron como resultado, "un fuerte traumatismo", en información del doctor Aparicio.

El proceso que seguirá será el de inmovilización de la mano,

"durante diez días, dado que estas lesiones hasta pasado ese período no se las puede dar un diagnóstico concreto". El temor se refleja en que pueda existir fisura de escafoides, "que yo no descarto", lo que llevaría a Juanlu a permanecer entre dos y tres meses apartado del equipo.

El estado anímico del jugador es muy bajo, "había recuperado la lesión del dedo y ahora me encuentro con esta situación. No me explico lo que me pudo pasar, porque no recibí ningún golpe".

En relación con Juanra, sus dolores en el pie derecho hacen pensar al doctor que se trata de una "tendinitis en la altura del peroné", lo que le mantiene sin poder entrenar con normalidad. Ambos jugadores tienen pocas posibilidades de jugar el primer encuentro de liga.



Juanlu, un jugador base para el Caja, también lesionado / JUAN MARTÍN

TENIS DE MESA

## Victoria del equipo A del ATM frente al conjunto B

J.M.M. / SEGOVIA

En la séptima jornada de la liga territorial de tenis de mesa que se disputó el pasado sábado, el calendario hizo que hubieran de jugar los dos equipos del CD Atm Caja Segovia, imponiéndose el conjunto "A" al "B" por 0 - 4.

Un partido especial al ser los dos equipos pertenecientes al mismo club, y que bien puede considerarse un entrenamiento con carácter oficial y con la presencia de público, pero sin olvidar, y en el juego se comprobó, que ninguno de los dos conjuntos quería perder el partido.

Como era de esperar el conjunto "A" se impuso claramente, aunque quizás el resultado tan contundente no sea demasiado justo, pues en tres de los puntos disputados los jóvenes jugadores del equipo "B" lograron forzar el quinto juego vendiendo cara su derrota.

Como dato significativo del encuentro, hay que destacar la gran actuación de Adrián de la Flor que logró forzar el quinto juego ante un consolidado buen jugador como es Javier Hernández, lo que demuestra la magnífica progresión de los jóvenes jugadores del equipo "B", que no deja de ser interesante para el futuro del club.

Los resultados de los encuentros fueron los siguientes: Adrián de la Flor 2- Javier Hernández 3

Miguel Ángel de Juan 2-Jaime González 3

Álvaro Muñoz 0- Javier María 3

Dobles: Javier María-Jaime González 2 a Víctor Jiménez y Víctor Jaime San Macario 3.

TENIS

## Israel Matos fue el mejor español en Porto Santo

J.M.M. / SEGOVIA

No había muchas noticias sobre la temporada del segoviano Israel Matos, hasta que de nuevo, como sucedió el pasado año, ha sido el jugador español más destacado en el torneo que se disputa en la localidad portuguesa de Porto Santo. Un torneo puntuable para el circuito Satélite-1 del país vecino. Israel llegó a cuartos de final, donde perdió frente al jugador alemán formado en España, Eric Scherer, por el resultado de 3-6, 6-4 y 6-4. Matos volvió a jugar un buen tenis y no fue nunca un rival cómodo para el alemán.

PRIMERA DIVISIÓN

# Ronaldo sufre artritis en un dedo y es duda para jugar ante el Athletic

El jugador del Real Madrid volvió a llegar tarde al entrenamiento por segundo día consecutivo

EFE / MADRID

Ronaldo, delantero brasileño del Real Madrid, volvió a llegar con retraso por segundo día consecutivo al entrenamiento del equipo blanco en La Ciudad del Fútbol y no se ejerció con sus compañeros al sufrir una artritis en el dedo gordo del pie izquierdo, como confirmó el parte médico.

Ronaldo no saltó a las 11.00 horas a realizar carrera continua con el resto de la plantilla del Real Madrid y llegó a Las Rozas a las 11.15 horas para ponerse en manos de los fisioterapeutas y doctores del club por una artritis en la articulación metatarsofalángica del primer dedo del pie izquierdo.

Según señala el parte médico de los galenos madridistas, Ronaldo está bajo tratamiento médico y fisioterapéutico y realizará trabajo de recuperación en el gimnasio.

El martes el delantero brasileño tampoco se ejerció en la sesión vespertina tras llegar con retraso en su vuelo desde París, donde celebró su boda el lunes con Daniela Cicarelli.

Su participación en el partido de este sábado contra el Athletic Club de Bilbao dependerá de la evolución que tenga de sus molestias en las próximas horas y tras ver si supera la prueba que le realizarán hoy, minutos antes del entrenamiento, para comprobar si se puede unir al grupo tras no entrenarse en toda la semana.

Además, la cercanía del partido de Liga de Campeones contra la Juventus, el próximo martes, puede llevar a Vanderlei Luxemburgo a meditar la participación de Ronaldo ante el Athletic.



Ronaldo no pudo entrenar ayer junto a sus compañeros de equipo. / EFE

Además, Beckham se retiró también antes de la conclusión del entrenamiento de ayer al sentir unas molestias en la cara posterior del muslo izquierdo, mientras que Raúl se ejerció en solitario con un entrenamiento a la carta.

Beckham paró de golpe en los ejercicios de intensa carrera que realizaba junto a sus compañeros y se dirigió rápido a Daniel Pirri, fisioterapeuta del club, con síntomas de dolor y llevándose la mano a la cara posterior del muslo izquierdo.

## Helguera alaga a Luxemburgo

Iván Helguera, defensa del Real Madrid, declaró ayer que el cambio de resultados con la llegada del nuevo entrenador, Vanderlei Luxemburgo, se debe a que ha logrado sacarles la actitud ganadora, aparte de trabajar muy duro. «Llevamos siete partidos ganados y eso es porque estamos mejor, no por suerte. Nadie lo ha hecho en España esta temporada. Estamos trabajando mucho y el entrenador es un ganador. Nos faltaba que nos sacaran la actitud ganadora que tiene este equipo», declaró el jugador al término del entrenamiento del equipo blanco. Helguera es consciente de que ahora empieza la parte más importante de la temporada. «Estos tres últimos meses son los más importantes tanto para los de abajo en la clasificación como para los de arriba. Es el momento de estar al cien por cien. No sé si es un mano a mano entre el Barcelona y nosotros, pero será difícil que el tercero o el cuarto nos cojan».

## Pelé aconseja al Santos que no venda a Robinho al Real Madrid

EFE / RÍO DE JANEIRO (BRASIL)

El ex futbolista brasileño Edson Arantes do Nascimento, 'Pelé', considera que el Santos, club con el que se immortalizó, tiene condiciones para mantener en su plantilla al delantero Robinho pese a las tentadoras ofertas de clubes como el Real Madrid español.

En una entrevista publicada por el diario Extra, el considerado 'rey del fútbol' dijo que, así como el Santos rechazó una oferta del Real Madrid por sus servicios en la década de los sesenta, también puede lograr que el joven atacante continúe en Brasil.

«Cuando tenía 19 años y ya era campeón mundial, el Real Madrid hizo una oferta considerada irrenunciable por mi parte, pero el Santos me dio una buena compensación y anticipó la renovación de mi contrato», afirmó el famoso ex futbolista en sus declaraciones al periódico carioca.

«Por varios años el club rechazó fantásticas propuestas de clubes europeos, obviamente recompensándome, hasta 1974, cuando puse fin a mi carrera», agregó el considerado mejor futbolista de todos los tiempos.

«De esa forma yo colaboré para aumentar el número de hinchas del Santos. Robinho, si permanece más tiempo en el club, puede aumentar aún más el número de aficionados. Robinho tiene que quedarse».

El ex número diez del Santos considera que Robinho, con el que muchos lo comparan, puede llegar a ser el mayor ídolo del equipo en todos los tiempos.

COPA DE LA UEFA

## El Zaragoza teme el juego aéreo frente al Fenerbahce

EFE / ESTAMBUL (TURQUÍA)

Un Real Zaragoza que se encuentra en horas bajas busca dar la verdadera medida de su potencial en la Copa de la UEFA, en la que se medirá hoy, en el encuentro de ida, al potente conjunto turco del Fenerbahce, líder de su liga, en terreno otomano.

Las dudas por las que atraviesa el conjunto zaragozano vienen dadas por su endeblez defensiva, como confirma el que sea el segundo equipo más goleado de Primera División, con 38 goles, empatado con el colista Numancia, y solo superado por el Osasuna, que ha encajado uno más.

Una gran parte de la fragilidad de la retaguardia del conjunto aragonés viene dada por los graves

problemas que tiene en las jugadas a balón parado, donde sufre muchísimo, pero también por una adelantada defensa que deja a sus espaldas mucho espacio y que no está lo suficientemente fina como para jugar al fuera de juego con éxito.

Esto, para afrontar una eliminatoria como la que tendrá su primer acto hoy, es un grave peligro que está procurando corregir Víctor Muñoz y para el que baraja varias alternativas.

Una de ellas, y teniendo en cuenta que el Fenerbahce cuenta con un potente juego aéreo gracias a que tiene seis jugadores de entre 1,85 y 1,93 metros de altura, sería incorporar a algún jugador que domine esta faceta del

juego como Fernando Soriano o David Generelo, lo que, a su vez, supondría variar el habitual diseño táctico del equipo para que se viera más arropado.

Todas las precauciones parecen pocas frente a un enemigo que ha marcado 49 tantos en su liga y que solo ha recibido diez (un promedio de 0,50 por encuentro).

### ALINEACIONES PROBABLES

**Fenerbahce:** Rustu; Onder Turaci, Fabio Luciano, Servet, Ozat; Serhat, Selkuc, Tuncay, Alex; Nobre y Anelka.

**Real Zaragoza:** Luis García; Poznio, Alvaro, Milito, Toledo; Soriano, Zapater, Generelo; Galletti, Villa y Savio.

**Árbitro, campo y hora:** Eric. Bramhaar (Dinamarca). Campo: Surku Saracoglu (Estambul). 19.00 horas.

## Partido peligroso para el Villarreal en Kiev

EFE / KIEV (UCRANIA)

El Villarreal afronta hoy el partido de ida de dieciséisavos de final de la Copa de la UEFA ante el Dinamo de Kiev, en terreno ucraniano, en el mejor momento de la temporada pese a la derrota en la Liga en la pasada jornada ante el Sevilla, por lo que confía en pasar la ronda pese al potencial de su rival.

Los castellonenses ven al conjunto ucraniano como uno de los más competitivos de la competición, a lo que hay que sumar las bajas temperaturas como otro de los obstáculos que encontrarán en este encuentro, en el que el Dinamo cuenta con la desventaja de llevar dos meses parados.

Manuel Pellegrini, entrenador del Villarreal, contará con la práctica totalidad de su plantilla para

afrontar esta eliminatoria.

A excepción de Forlán, que no pudo ser inscrito en la competición, y de los lesionados Josico y Roger, el resto forman parte de una convocatoria en la que destaca la entrada por primera vez en competición europea de los jugadores Lucho Figueroa, Juan Pablo Sorín o Javier Calleja.

### ALINEACIONES PROBABLES

**Dinamo de Kiev:** Shovkovskiy, Rodolfo, Gavranic, Sablic, Nesmachniy; Gusev, Husin, El Kaddouri, Diogo Ricón, Verpakovskis y Kleber.

**Villarreal:** Reina, Venta, Peña, Gonzalo, Arrubarrena; Battaglia, Senna, Riquelme, Sorín; Jose Mari y Figueroa.

**Árbitro, campo y hora:** Laurent Duchamel (Francia). Estadio Valery Lobanovskiy. 17.00 horas.



FÚTBOL

COPA DE LA UEFA

# Un Sevilla sin mordiente deja los deberes para el partido de vuelta

El Panathinaikos buscó más la portería contraria y encontró el premio del gol en el minuto 75

PANATHINAIKOS	SEVILLA FC
<b>1</b>	<b>0</b>

**PANATHINAIKOS:** Galinovic; Goumas (Andric, m.56), Morris, Kotsios; Vintra, Basinas, Skacel (Konstantinidis, m.52), Munch; González; Gekas y Konstantinou (Maric, m.87).

**SEVILLA FC:** Esteban; Daniel Alves, Ocio, Pablo Alfaro, David; Jordi (Fernando Sales, m.46), Martí, Renato, Adriano; Baptista y Makukula (Antoñito, m.63).

**ÁRBITRO**  
 Claude Colombo (FRA). Amonestó a Jordi (m. 20) y Ezequiel González (m. 42).

**GOL**  
**10.** M.75: Vintra.  
**EFE / ATENAS**

El Sevilla salió derrotado por 1-0 del campo del Panathinaikos en un encuentro en el que careció de pegada, por lo que ahora tendrá que hacer los deberes dentro de una semana en el Ramón Sánchez Pizjuán si quiere pasar a los octavos de final de la Copa de la UEFA.

Los andaluces tuvieron muy pocas ideas ofensivas en la primera parte, en la que el conjunto heleno estuvo mas cerca del gol, y en la segunda mejoraron algo, aunque no pudieron ver puerta ni tampoco evitar que el Panathinaikos griego consiguiera el tanto con el que pone de momento la eliminatoria a su favor.

El equipo 'verde' salió con su típica intensidad de los partidos en casa y así metió al conjunto andaluz muy cerca de su área, lo que propició algunas situaciones complicadas para el meta Esteban.

La formación de Joaquín Caparrós capeó el temporal como pudo e intentó hacer algo a la contra, como en una jugada que inició el brasileño Renato y que finalizó Jordi, pero el balón



Los jugadores sevillistas Makukula y Baptista disputan el balón ante dos rivales. / EFE

se fue fuera del marco que defendió el croata Mario Galinovic.

Antes de que el árbitro señalara la conclusión de la primera mitad, el Panathinaikos tuvo otra gran ocasión para adelantarse en el marcador, pero el muy activo Gekas vio como Esteban sacó en dos tiempos un balón

con mucho peligro y que finalmente fuera Aitor Ocio el que lo despejara.

En la segunda parte el equipo de Caparrós salió algo mas decidido con la entrada de Fernando Sales al terreno en lugar de Jordi López y eso también hizo moverse más al brasileño Julio Baptista y al luso-congoleso

Ariza Makukula.

Aun así, nunca llegó a atacar de verdad y buscó más que pasaran los minutos con el 0-0. Sin embargo, el objetivo del equipo español no se cumplió, y a falta de 15 minutos Vintra, tras el saque de un córner, logró el 1-0 definitivo.

## La nieve caída en Viena obliga a aplazar el partido del Athletic

EFE / VIENA (AUSTRIA)

El partido Austria de Viena-Athletic Club de Bilbao de la ida de los dieciseisavos de final de la Copa de la UEFA no pudo disputarse en la tarde-noche de ayer en la capital austriaca debido a la copiosa nieve que poblaba el césped.

El anuncio de la cancelación se produjo 45 minutos antes de la hora prevista para su inicio y después de que se informase de que el partido iba a tener lugar pese al mal tiempo y la gran nevada caída en la tarde de ayer en Viena.

Se produjo después de que el árbitro israelí Alon Yefet y el delegado de la UEFA, el turco Metin Kazancioglu, tras una inspección en el estadio Ernst Happel, y una consulta telefónica con la central de la UEFA en Nyon, hubiesen dado su luz verde para jugarlo.

Las primeras fechas que se barajaron para esta eliminatoria fueron la posibilidad de que se disputase la próxima semana el partido de ida, en la fecha marcada para el de vuelta, y que el choque de San Mamés se pasase al 2 de marzo, miércoles, en el que se disputa la 26.ª jornada de Liga en nuestro país. Sin embargo, la selección de Austria juega ese día con Croacia.

Entonces se acordó que el partido de ida se jugará el próximo jueves 24 de febrero y el de vuelta el domingo 27, es decir, tres días después. Para ello, el partido entre el Athletic de Bilbao y el Getafe de Liga, que se debía disputar ese domingo en San Mamés, se aplaza de momento, ya que que el club madrileño ha mostrado su absoluta disposición a colaborar con el club bilbaíno.

## El Valencia vence al Steaua y se acerca a los octavos de final

<b>2</b>	<b>VALENCIA</b>
<b>0</b>	<b>STEAUUA BUCAREST</b>

**VALENCIA:** Palop, Caneira, Marchena, David Navarro, Moretti, Sissoko (Rufete, m.75), Baraja (Albelda, m.87), Fiore, Aimar, Mista (Corradi, m.8) y Di Vaio.

**STEAUUA DE BUCAREST:** Khamutouski, Ogaraaru, Baciu, Sorin Ghionea, Marin, Radoi, Paraschiv, Munteanu, Nicolae Dica, Ciocoiu (Cristea, m.55) y Oprita.

**ÁRBITRO**  
 Domenico Messina (ITA). Mostró tarjeta amarilla a los locales Marchena y Mista, y a los visitantes Munteanu y Paraschiv.

**GOLES**  
**10.** m.38: Di Vaio. **20.** m.54: Aimar.

EFE / VALENCIA

El Valencia encarriló su eliminatoria de los dieciseisavos de final de la Copa de la UEFA al superar por 2-0 a un apático Steaua de Bucarest que casi nunca puso en apuros

la portería valencianista y al que su excesivo celo defensivo le pasó factura y le dejó muy cerca de la eliminación.

El Valencia pronto tomó el control del partido ante un rival que instaló un completo entramado defensivo que centró sus esfuerzos en desbaratar la labor del equipo valencianista en la frontal del área rumana.

Así, logró adelantarse en el marcador con un gol típico de oportunismo de un jugador de área como es Di Vaio.

Con un panorama similar al de la primera parte se abrió la segunda mitad, y a los nueve minutos de reanudarse el choque el argentino Pablo Aimar ejecutó un lanzamiento de falta directa que se convirtió en el segundo gol de la noche.

COPA DEL REY

## Un dudoso penalti sitúa al Atlético en las semifinales

<b>1</b>	<b>ATCO. MADRID</b>
<b>0</b>	<b>NUMANCIA</b>

**ATLÉTICO DE MADRID:** C. Leo Franco; Molinero, Pablo, Perea, Antonio López; Ibagaza (Sergi, m. 79), Colsa, Sosa, Gronkjaer; Salva (Núñez, m. 86) y Fernando Torres.

**NUMANCIA:** Núñez; Pignol, Antonio (Juanlu, m. 80), Ochoa, Tarantino, Graff, Juanpa (Velasco, m. 84), Ros (Palacios, m. 57); Merino; Miguel Cedron y Rafa.

**ÁRBITRO**  
 Carmona Méndez (Colegio Extremeño). Amonestó a los locales Sosa (m. 55) y Pablo (m. 93) y a los visitantes Ochoa (m. 60), Antonio (m. 65), Velasco (m. 72) y Graff (m. 76). Expulsó a Máximo Hernández, técnico del Numancia (m. 72).

**GOL**  
**10.** m. 66: Fernando Torres, de penalti.

EFE / MADRID

Un penalti muy dudoso, y protestado por el Numancia, aclaró el futuro del Atlético de Madrid en la Copa del Rey, en la que accede a semifinales, en un duelo en el que fabricó contadas ocasiones de gol y mostró una imagen nada convincente ante un conjunto soriano muy defensivo y que nunca dio la sensación de poder llevarse la clasificación del Vicente Calderón.

Fernando Torres, recuperado de una faringitis y duda hasta última hora, fabricó en el minuto 65 la jugada de la pena máxima, en la que fue mínimamente agrado por el brazo por Antonio. El propio Torres la transformó para conseguir el único gol de un choque en el que los rojiblancos sufrieron hasta los últimos minutos por lo apretado del marcador.

Sin ocasiones para marcar en ninguna de las dos porterías, viajó el duelo hacia los primeros 25 minutos, marcados por la posesión del balón de los locales y por la tranquilidad defensiva del conjunto visitante.

El paso de los minutos afianzó aún más el dominio rojiblanco, pero no cambió el rumbo de un encuentro que se marchó al descanso con una inmejorable ocasión en la que Salva envió un cabezazo al larguero, Gronkjaer empalmó el posterior rechace y el portero Núñez despegó a córner.

La segunda parte tampoco mejoró la imagen de ambos equipos, con los madrileños sin la movilidad necesaria para romper la correcta colocación defensiva de su rival y con los sorianos sin ninguna ambición atacante, pese a que el 0-0 conducía el duelo a la prórroga.

Poco más ofreció durante el arranque de la segunda parte el conjunto madrileño, al que un penalti, que pareció a lo sumo una falta fuera del área, en una acción de Antonio sobre Fernando Torres, aclaró su futuro hacia las semifinales.

El 1-0 aportó más tranquilidad a su equipo para afrontar el tramo final del encuentro, en el que los locales mantuvieron sin apuros la mínima renta.

OLIMPISMO MADRID 2012



**Los Príncipes de Asturias inauguran el Palacio de los Deportes de Madrid.** Los Príncipes de Asturias inauguraron ayer el nuevo Palacio de los Deportes de la Comunidad de Madrid, reconstruido después de que un incendio lo destruyera en junio de 2001. El pabellón afronta el futuro como buque insignia de la candidatura olímpica Madrid 2012. Tiene un aforo de hasta 18.000 espectadores, 82.000 metros cuadrados de superficie y su reforma y ampliación ha supuesto una inversión de 124 millones de euros. / FOTO: EFE

CICLISMO

## Armstrong confirma que correrá el Tour

EFE / AUSTIN (EEUU)  
El ciclista estadounidense Lance Armstrong, seis veces ganador del Tour de Francia, participará en la próxima edición de la ronda gala, informó ayer en un comunicado oficial su equipo, el Discovery.

«Tras múltiples especulaciones, el equipo Discovery Channel anuncia que en el calendario de pruebas en las que estará Lance Armstrong se incluye el Tour de Francia, en el que intentará conseguir su séptima victoria consecutiva», señala la citada nota.

«Quiero agradecer la oportunidad que me brinda el equipo Discovery para conseguir mi objetivo de ganar por séptima vez el Tour», declaró Armstrong.

El corredor, de 34 años, debutará esta temporada en la París-Niza (6-13 marzo). A continuación participará en la Vuelta a Flandes (3 abril); la Vuelta a Georgia (Estados Unidos, 19-24 abril) y el Tour de Francia (2-24 julio).

Armstrong aseguró que analizará «la posibilidad de ampliar» su calendario de competición.

BALONCESTO COPA DEL REY

## Etosa-Unicaja Málaga y Pamesa-Barcelona abren la competición

EFE / ZARAGOZA  
La primera eliminatoria de los cuartos de final de la Copa del Rey que hoy se inicia en Zaragoza pondrá al Etosa Alicante frente al Unicaja Málaga (18.00 horas, Autonómicas y Vocento) y a uno de los jugadores del equipo malagueño, el pivot Fran Vázquez, bajo la atenta mirada de los más de treinta ojeadores de la NBA que siguen al gallego.

La actividad de las franquicias estadounidenses en Europa ha ido 'in crescendo' en las últimas semanas. Los encuentros de la Euroliga, de la Copa ULEB, así como algunos de la ACB y de otras ligas nacionales, han recibido la visita de los sabuesos del otro lado del Atlántico en busca de las joyas de la corona continentales. Una de ellas es Fran Vázquez, de 21 años y 2,09 metros de altura.

Mientras, en el segundo partido de cuartos de final de esta tarde se verán las caras el Pamesa Valencia y el Barcelona (20.15 horas, La 2).

El Pamesa Valencia, que acaba de lograr la clasificación para los cuartos de final de la Copa ULEB a costa del DKV Joventut, dispone de una de las mejores parejas de pivotes de Europa, la formada por el serbio Dejan Tomasevic y por el italo-argentino Fabrizio Oberto, y el Barcelona,



Sergio Scariolo, técnico del Unicaja.

sin embargo, ha dejado en la Ciudad Condal a Roberto Dueñas, su bastión interior, para que siga recuperándose de sus problemas de espalda.

El estado de forma de Marc Gasol tampoco es el idóneo y de momento los fichajes del croata Andrija Zizic y del estadounidense Davin Davis no han conseguido devolver al Barça la contundencia interior que adquiere con Dueñas. Eso sí, los barcelonistas han dado pruebas de poder derrotar a cualquiera frente al Maccabí en la Euroliga.

FÚTBOL SALA CAMPEONATO DE EUROPA

## España e Italia pugnan por el liderato del grupo

EFE / OSTRAVA (REPÚBLICA CHECA)  
La selección española de fútbol sala se mide hoy en Ostrava (19.30 horas, La 2) a Italia en el último partido de la liguilla de cuartos de final del Europeo 2005. Un encuentro en el que los dos conjuntos, ya clasificados, buscarán evitar en semifinales a Rusia, líder indiscutible del Grupo A.

Españoles e italianos tienen varias cuestiones pendientes, por lo que el partido, pese a la aparente transcendencia clasificatoria, guarda un interés especial.

Tanto los jugadores de Javier Lozano como los de Alessandro Nucorini tienen espaldas clavadas de enfrentamientos anteriores. Los transalpinos, vigentes campeones continentales, vencieron a España en las semifinales del Europeo 2003 de Italia.

Por su parte, el combinado nacional dirigido por Javier Lozano tiene todavía ánimos de revancha, pese a que el pasado 5 de diciembre los españoles se impusieron 2-1 en la final de la Copa del Mundo 2004 de Taiwán.

CICLISMO

## Cabello sigue líder en la Vuelta a Andalucía

El corredor italiano Alessandro Petacchi, del equipo Fassa Bortolo, fue el vencedor al esprint de la cuarta etapa de la Vuelta a Andalucía/Ruta del Sol, que unió la localidad jiennense de La Guardia y Córdoba, de 161,6 kilómetros. La general no sufrió cambios en sus primeros puestos y sigue liderada por el español Francisco Cabello (Comunidad Valenciana) seguido de Daniel Moreno (Relax) a 1:30 minutos y José Luis Martínez (Comunidad Valenciana) a 2:36 minutos.

BALONCESTO

## El Yaya María desmiente que no pague los sueldos

Luis Chao, portavoz del Yaya María Bregán, equipo de la Liga Femenina, desmintió ayer que existan problemas con el pago de los sueldos de las jugadoras. Chao quiso atajar, de este modo, algunas informaciones en las que se daba cuenta de retrasos entre uno y tres meses en el abono de las nóminas de las jugadoras y los miembros del cuerpo técnico. No obstante, el portavoz de conjunto gallego admitió un «mínimo» retraso de diez días en el pago de la nómina del mes de febrero, ya que advirtió que las jugadoras cobran un mes por adelantado.

OLIMPISMO

## Coe avala la candidatura de Londres 2012

Londres albergará «los mejores Juegos Olímpicos nunca vistos» si es elegida sede para el 2012 por el COI, aseguró el británico Sebastian Coe a la Comisión de Evaluación que desde ayer inspecciona la apuesta británica. En competición con París, Madrid, Nueva York y Moscú, el presidente del comité organizador para Londres 2012 se reunió con los miembros del COI para comenzar las exposiciones de los distintos apartados que cubre el proyecto. Coe subrayó a los inspectores que la ciudad estaba comprometida a celebrar unos «Juegos de Medalla de oro», en los que se tendría especial en cuenta a las «próximas generaciones».

TENIS

## Seis españoles, a octavos en Brasil

Seis tenistas españoles han logrado alcanzar la ronda de los octavos de final del Open de Brasil. Se trata de Rafael Nadal, Santiago Ventura, Álex Corretja, Guillermo García-López, Alberto Martín y Albert Costa, que buscarán un hueco en los cuartos.



## La CE pide a España que emprenda la reforma del sistema de pensiones

Bruselas destaca en su actualización del plan de estabilidad español para el período 2004-2008 la buena situación presupuestaria de las finanzas públicas a corto y medio plazo

• Almunia subrayó que el programa español «incluye elementos positivos», como la confirmación de que es uno de los países con mejor situación desde la perspectiva del déficit.

EFE / BRUSELAS  
La Comisión Europea destacó ayer las mejoras en la viabilidad a medio y largo plazo de las finanzas públicas en España, que deben enfrentarse al problema del envejecimiento de la población, pero pidió que se aborde ya el compromiso de reformar el sistema público de pensiones. El Ejecutivo comunitario publicó su opinión sobre la actualización del plan de estabilidad español para el período 2004-2008 en la que destacó la buena posición presupuestaria de España. El comisario europeo de Asuntos Económicos y Monetarios, Joaquín Almunia, subrayó en una rueda de prensa que el programa español «incluye elementos extraordinariamente positivos», como la confirmación de que España es uno de los países de la UE con mejor situación desde el punto de vista del déficit público.

Además, la CE considera que España «ha mejorado la situación de la sostenibilidad a largo plazo de las finanzas públicas», agregó el comisario. Sin embargo, apuntó que para confirmar esa mejora el único elemento pendiente es la aplicación de las reformas contempladas en el Pacto de Toledo, acordado por todos los partidos políticos de 1995, sobre el futuro de las pensiones.

El informe de Bruselas indica que España «parece estar en una posición relativamente favorable con respecto a la sostenibilidad a largo plazo de las finanzas públicas, a pesar del previsto coste presupuestario del envejecimiento de la población». Sin embargo, considera que «sería apropiado que España evite la aparición de ten-



Joaquín Almunia, comisario europeo de Asuntos Económicos y Monetarios./EFE

dencias insostenibles en sus finanzas públicas a largo plazo, en particular a través de una reforma mayor del sistema de pensiones».

La reforma del sistema público de pensiones «no se ha incluido aún de forma completa en la agenda de reformas», advierte el Ejecutivo de la UE. El Gobierno pretende dar pasos hacia una mejor

compaginación entre las contribuciones y los beneficios de las pensiones, así como incrementar las más bajas, pero «el impacto de esta reforma potencial en las finanzas públicas a largo plazo no está claro».

Las reformas para incrementar la sostenibilidad a largo plazo buscan aumentar la participación en el mercado laboral, mantener una

### «No es urgente»

El vicepresidente y ministro de Economía, Pedro Solbes, dijo ayer que la reforma de las pensiones en España «no es un problema agobiante ni urgente» porque el sistema se encuentra en una «magnífica situación con excedentes de la Seguridad Social «altos».

«Somos conscientes de que estos excedentes son temporales y que tenemos que pensar en cómo hacer frente a obligaciones futuras y en este sentido hay que analizar el problema. Pero creo que no es ni un problema agobiante ni urgente pero sí que es un problema importante y hay que prestarle atención», declaró Solbes. Con estas declaraciones respondía a las recomendaciones de la CE.

Solbes recordó que el Pacto de Toledo «fija un procedimiento permanente de concertación» pero dijo que en el ámbito del diálogo social ahora se está hablando de «otras cosas» que no son la reforma de las pensiones, en referencia a las negociaciones sobre el salario mínimo o los convenios colectivos. «Yo creo que el Pacto de Toledo está ahí y tiene que seguir siendo utilizado para ver los problemas a los que hay que hacer frente», apuntó. Asimismo, destacó que la evolución de la población «ha mejorado como consecuencia de los flujos migratorios».

posición presupuestaria sana, que permita la reducción de la deuda, y hacer más sostenible el sistema de pensiones para reducir los efectos presupuestarios del envejecimiento de la población.

El informe presentado por España «confirma el compromiso del actual gobierno con la estabilidad presupuestaria», destaca el análisis de Bruselas.

### ▶ AVIACIÓN

La CE mejora las indemnizaciones por 'overbooking' a los pasajeros de las líneas aéreas

EFE/ BRUSELAS  
La Comisión Europea propuso ayer reforzar los derechos de los pasajeros aéreos, en la víspera de la entrada en vigor de la norma que mejora las indemnizaciones por overbooking, dentro de un plan global para aumentar la calidad y seguridad de este medio de transporte. Según los datos de Bruselas, en 2003 hubo unos 590 millones de pasajeros aéreos en la UE y al menos 250.000 se vieron afectados por problemas de sobreenventa de billetes o retrasos importantes.

A eso se añaden los riesgos que corren los pasajeros por la falta de información sobre las compañías aéreas que en realidad operan un vuelo o las dificultades a las que se enfrentan las personas minusválidas o de edad avanzada cuando deben coger un avión. Para mejorar esos derechos de los pasajeros, Bruselas aprobó dos propuestas de reglamento, que ahora irán al Parlamento Europeo y el Consejo de ministros.

Estas propuestas han sido elaboradas tras el accidente del pasado año en el que 148 personas murieron cuando se estrelló en el Mar Rojo un Boeing de la compañía egipcia de charter Flash Airlines, que no podía volar en el espacio suizo por 'graves disfunciones'. Cuando entren en vigor los nuevos reglamentos, los usuarios deberán ser informados de la compañía que se ocupará de su vuelo, aunque sea una línea charter o un paquete de viaje.

### ▶ FINANZAS

Competencia autoriza la OPA del fondo Advent sobre Aldeasa

EUROPA PRESS/ MADRID  
El Servicio de Defensa de la Competencia (SDC) ha autorizado la oferta pública de adquisición (OPA) presentada por el fondo de capital riesgo Advent -a través de las sociedades Dufry Holding y Dufry Investment- sobre el 100% del capital de Aldeasa a un precio de 31 euros por acción, informaron ayer las firmas oferentes a la CNMV.

Una vez obtenida la autorización, Dufry «procederá de carácter inmediato a la difusión pública y general» de los términos de la oferta. Dufry comunicó al SDC el pasado 26 de enero, su pretensión.

## Greenspan, optimista sobre el crecimiento «firme» de EEUU

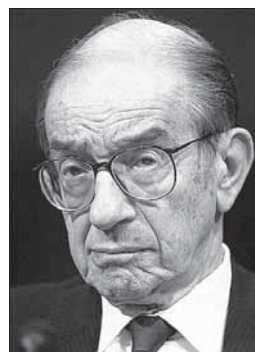
EFE/ WASHINGTON

El presidente de la Reserva Federal, Alan Greenspan, dijo al Comité de Banca del Senado de EEUU que la economía del país crece de forma «lenta pero firme y con baja inflación», aunque algunos legisladores expresaron su preocupación por el déficit y el desempleo.

La economía de EEUU se ha afirmado y, excepto por los precios

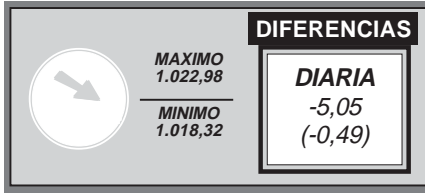
de los alimentos y la energía, la inflación «se ha mantenido baja», aun cuando la Reserva Federal ha aprobado seis aumentos de un cuarto de punto en las tasas de interés desde junio pasado, afirmó Greenspan. «La economía aparentemente comenzó el año creciendo con un ritmo razonable, y la inflación y las expectativas de inflación se mantienen estables», dijo.

Greenspan no mencionó la política de la Reserva Federal, que recientemente ha ajustado al alza mesuradamente los intereses, pero sí dijo que la tasa de interés interbancario del 2,5% es «bastante baja». El senador demócrata Paul Sarbanes, señaló que, según las cifras del gobierno el ritmo de crecimiento del PIB en el último trimestre de 2004 «bajó a un 3,1%».



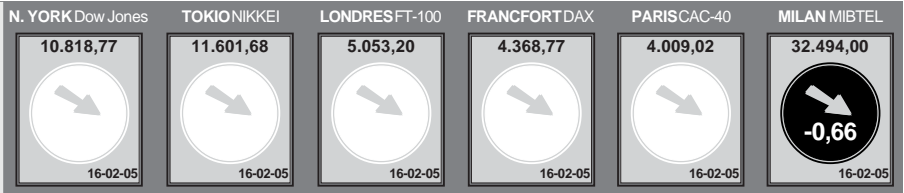
Alan Greenspan, presidente de la Fed.

## BOLSA DE MADRID



## INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31



Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	17,8	-	8.933	17,90	17,75	18,34	17,00
Aldesa	35	-0,99	403.155	35,30	34,50	35,54	30,30
Altadis	33,4	-0,6	1.063.455	33,59	33,30	34,18	31,94
Barón de Ley	39,5	0,89	4.811	39,50	39,00	39,50	36,02
Bodegas Rioja	9,41	-1,47	1.523	9,59	9,35	9,59	9,28
Campofrío	13,54	0,3	41.860	13,61	13,42	13,65	11,64
Cortefiel	13,65	-1,8	134.281	13,95	13,46	14,25	11,25
CVNE	11,4	-0,87	755	11,40	11,40	11,50	10,32
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,67	-	77.382	4,70	4,64	4,80	4,08
Ebro Puleva SA	12,29	-0,89	542.604	12,42	12,17	12,40	10,51
Faes Farma	15,74	0,58	125.590	15,83	15,59	15,69	13,76
Inditex	22,75	-0,09	1.099.755	22,85	22,52	22,77	20,97
Natra	6,1	-0,81	40.024	6,16	6,06	6,37	5,08
Nutraacutical S.A.	0,86	-1,15	609.852	0,88	0,85	0,89	0,77
Paternina	6,48	-	2.603	6,48	6,48	6,60	6,08
Pescanova	18,8	0,59	28.613	19,00	18,26	18,80	15,65
Serv. Point Solut.	0,61	-1,61	6.406.617	0,62	0,59	0,63	0,48
Puleva Biotech	2,87	-	41.687	2,90	2,86	2,90	2,68
SOS Culebra	37,55	0,16	28.758	37,70	37,40	38,04	32,86
T. Algodonera	3,49	0,29	39.665	3,52	3,47	3,55	3,15
Vidrala	17,18	1,06	20.166	17,18	16,95	17,18	15,04
Viscolán	8,19	-1,21	255.016	8,34	8,15	8,65	7,46
Zelina	6,08	-2,25	2.036.038	6,21	6,05	6,36	5,22

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Máx.	Min.	Máx.	Min.
<b>Bienes de Inversión e Intermedios</b>							
Acerinox	13,56	0,15	1.869.268	13,68	13,41	13,56	11,30
OE AUTOMOTIVE	12,9	-0,69	6.081	12,90	12,78	13,00	11,45
Arcelor S.A.	18,75	0,32	1.032.871	18,75	18,43	18,75	16,15
Azkoyn	7,1	-1,11	71.757	7,21	7,05	7,19	6,27
C. Portland	50,95	-0,1	10.013	51,00	50,85	51,05	47,79
CAF	86,5	2,25	3.081	88,50	85,00	87,00	61,75
Duro Felguera	9,48	0,85	46.442	9,59	9,40	9,75	7,88
EADS	24,07	0,29	67.864	24,21	24,00	24,07	21,03
Ence	25,8	-0,77	157.520	26,27	25,51	26,00	22,60
Eros	0,82	-2,38	6.807.672	0,86	0,82	0,84	0,58
E. del Zinc	1,84	-	0	0	0	2,08	1,84
Europac	4,32	0,47	126.322	4,35	4,26	4,32	3,63
Garnesa	10,89	1,21	1.904.658	10,93	10,72	11,05	10,53
Global Steel	2,84	-	14.438	2,84	2,83	2,84	2,23
Iberpapel	16,7	-	589	16,70	16,70	17,62	15,35
Lingotes	5	-	4.286	5,00	5,00	5,00	4,80
Mecalux	9,69	-2,02	48.134	9,89	9,50	10,59	7,70
Miquel y Costes	37,21	0,11	7.729	37,39	37,19	40,70	35,40
Nicolás Correa	3,5	0,29	5.685	3,50	3,50	3,70	2,68
Reno de Medici	0,81	-	565.610	0,82	0,80	0,84	0,75
Seda Bama	2,6	2,36	1.298.793	2,63	2,50	2,60	2,23
Shace	1,13	-0,88	889.357	1,14	1,10	1,20	0,77
Tafesa	1,53	-2,55	1.576.870	1,57	1,53	1,59	1,44
Tubacex	2,47	0,82	1.330.159	2,48	2,36	2,52	1,91
Tubos Reunidos	7,95	-0,75	18.052	7,95	7,92	8,01	7,15
Tudr	7,75	-0,64	90,6	7,76	7,75	8,15	7,39
Uralita	4,1	1,49	202.632	4,10	4,02	4,10	3,65
Volkswagen	37,38	-2,1	1.091	38,50	37,37	38,35	34,00
Zardoya Otis	20,2	0,5	78.439	20,20	20,05	20,20	18,90

## Comun. y Serv. Información

Antena3 TV	56,35	-1,66	280.017	57,10	56,20	59,95	54,25
Amper	5,15	4,89	2.159.686	5,32	4,94	5,15	4,03
Avanzit	1,72	-3,91	2.982.474	1,80	1,63	1,97	1,49
Indra	13,56	-1,17	16.890.698	13,73	13,50	13,98	12,17
Jazztel	1,02	2.153.895.429	1,02	0,92	1,07	0,74	
Prisa	15,8	-1	1.113.716	15,95	15,53	15,96	14,36
Recelotes	7,19	-	31.767	7,19	7,19	7,21	7,16
Sogecable	31,3	-2,46	2.073.212	31,75	31,10	33,34	28,00
Tele 5	16,4	0,18	1.290.863	16,57	16,35	16,61	15,37
Telefónica	14,47	-0,62	33.634.129	14,53	14,43	14,56	13,44
Telefónica Móviles	10	-1,09	1.342.099	10,10	9,97	10,14	9,18
Terra	3,27	-0,61	1.475.691	3,29	3,26	3,30	2,89

## Tocaba

Las ventas predominaron en la bolsa española desde el comienzo de la sesión y la recogida de beneficios determinó una bajada del 0,61 por ciento de la bolsa española en esta jornada. La subida acumulada desde el comienzo del ejercicio, el vértigo que imponían las cotizaciones y la oportunidad de realizar las plusvalías conseguidas en las últimas semanas aconsejaron vender. Los inversores no se lo pensaron mucho y menos cuando se conoció que en Irán, cerca de una central nuclear, se había producido un ataque, lo que ahondó las pérdidas de la bolsa hasta cerca del 1 por ciento y provocó la subida del petróleo a 46,5 dólares. Aunque tocaba vender, el ánimo se serenó al ver que Wall Street contenía la caída del comienzo de la sesión gracias al incremento de la actividad en el sector constructor. Sin otros ingredientes y con la inquietud causada por el incidente en Irán, la bolsa cosechó la mayor caída de las tres últimas semanas. De esta manera, el mercado nacional, representado por el índice Ibex-35, cedió 58,70 puntos, el 0,61 por ciento, hasta 9.575,60 puntos. En Europa, los descensos fueron parecidos, ya que Fráncfort cedió el 0,76 por ciento; Milán el 0,66 por ciento, mientras que París cayó el 0,53 por ciento y Londres, el 0,11 por ciento. De los grandes valores, BBVA cayó el 1,5 por ciento; SCH, el 1,23 por ciento; Endesa, el 0,84 por ciento; Telefónica, el 0,62 por ciento y Repsol, el 0,25 por ciento. Iberdrola subió el 0,7 por ciento.

## Indice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
16/02/2005	-0,61%	-58,70	9575,60
15/02/2005			9634,30
14/02/2005			9585,00
11/02/2005			9588,30
10/02/2005			9451,20

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
TPI Pag Amar	7,2	-0,14	2.090.364	7,24	7,13	7,21	6,58

## Construcción

Acciona	73,05	0,62	150.924	73,25	72,15	73,05	64,70
ACS	19,6	-0,46	1.434.974	19,81	19,47	19,84	16,98
FCC	38,5	-1,61	241.876	39,14	38,39	39,13	34,39
Ferrovial	47,34	-1,58	463.152	48,68	47,27	48,10	39,56
OHL	7,91	2,73	8.406.350	7,91	7,66	7,91	6,31

## Energía

Baye	25,69	-2,02	2.011	26,60	25,67	26,38	23,50
Cepsa	30,23	0,33	29.538	30,27	30,00	30,31	29,79
Enagas S.A.	13,16	2,02	2.439.765	13,40	12,81	13,16	11,53
Endesa	17,73	-0,84	9.368.450	17,92	17,62	18,05	16,74
Gas Natural	23,37	-0,04	663.806	23,49	23,20	23,38	21,70
Huila C. Contés	10,5	-	7.825	10,50	10,40	10,66	9,81
Iberdrola	20,28	0,7	6.160.403	20,28	20,01	20,28	18,40
Red Eléctrica	20,04	4,1	2.051.527	20,60	19,10	20,04	16,33
Repsol	20,07	-0,25	6.567.454	20,17	19,93	20,12	18,55
Unión Fenosa	22,22	-0,22	680.572	22,35	21,93	22,35	19,09

## Servicios de Mercado

Abengoa	8,7	-1,81	118.102	8,82	8,64	8,86	7,37
Aberhis	18,66	0,11	637.776	18,67	18,56	18,66	16,18
Agua Bama	16,68	1,09	132.475	16,68	16,45	16,69	15,26
Amadeus	7,22	-0,28	5.933.574	7,24	7,21	7,50	7,20
Befesa	14,68	-0,14	1.393	14,68	14,50	15,10	14,50
Centra Inf Transp.	9,1	-0,11	764.901	9,10	8,98	9,25	8,12
Inm. Colonial	37,13	3,8	48.222	37,13	35,40	37,13	29,15
Elector	43	-	007	43,80	43,00	44,00	42,00

Títulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Títulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5,48	0,74	37.287	5,50	5,42	5,48	5,14
Fadesa Inmobiliaria	17,89	-0,89	290.935	18,06	17,83	18,28	14,71
Funespaña	8,3	1,22	4.225	8,30	8,20	8,39	7,85
Iberia	2,72	-	4.632.666	2,73	2,70	2,76	2,48
Iberisid	4,75	1,93	6.286	4,75	4,70	4,75	4,52
Indo Intermac	6,98	-	2.223	6,98	6,90	7,10	5,81
G. Inmocaral S.A.	2,38	-2,86	340.042	2,46	2,37	2,56	2,18
Logista	42,8	1,18	36.163	43,00	42,10	44,00	39,10
Metrovagossa	39,15	0,9	257.862	39,15	38,68	39,27	35,15
NH Hoteles	10,73	-1,2	344.640	10,83	10,72	10,86	9,67
Prosegur	15,24	0,46	43.492	15,24	15,05	15,80	14,00
Sacyr-Valle	13,95	5,36	3.839.683	14,20	13,86	13,95	11,99
Sol Meliá	8,84	1,96	340.080	8,84	8,60	8,84	7,28
Sotogrande	11,89	0,76	1.413	11,89	11,89	12,25	10,50
Telepizza	1,87	1,08	1.192.099	1,88	1,83	1,87	1,57
Testa Inmuebles	17	-	8.662	17,00	16,98	17,30	15,70
Transp. Azhar	6,81	-0,44	90.566	6,86	6,76	6,88	6,18
Utebs	1,11	-4,31	2.165.540	1,16	1,07	1,16	0,67
Urbis	12,23	0,91	399.289	12,23	12,05	12,61	10,71

## Servicios Financieros

Alba	30,5	0,53	54.839	30,52	30,09	31,19	25,86
Andalucía	72,65	-	384	73,00	71,60	72,65	69,05
Galicia	20,99</						



**FONDOS DE INVERSION**

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
<b>AHORRO CORPORACION</b>					
AC Acciones	RV	17,72	1,12	8,15	293.061,832
AC Dinerplus	D	8,16	0,06	0,61	1.433.585,586
AC Divisa		7,04	0,72	3,19	26.961,759
ACLargo FT	RF	11,51	-0,03	0,56	185.628,991
Ahorrofondo	MRV	43,52	0,60	4,32	419.281,089
Ahorrofondo 20	MRF	7,35	0,29	2,01	70.746,494
Caixa Segovia Rentla	RFC	10,53	0,61	0,61	4.466,045
<b>BANCO ATLANTICO</b>					
Atlantico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533,740
Atlantico Euroaccion	RV	4,28	0,00	1,28	10.175,235
Atlantico Plus	GRV	9,55	0,01	0,26	69.517,515
Bolsatlantico	RV	12,22	0,97	7,99	49.423,630
Dineratlantico	D	14,78,65	0,01	0,19	82.967,221
Fondatlantico	RFC	17,44	-0,03	0,16	52.099,071
<b>BANCO POPULAR</b>					
Eurovalor Bolsa	RV	214,34	2,09	7,19	363.605,599
Eurovalor Diner	D	1587,86	0,01	0,20	1.197.648,634
Eurovalor Global Asegurado	GRV	83,61	0,01	0,93	106.281,662
Eurovalor Interdiferes	GRV	76,02	0,52	1,26	157.404,695
Eurovalor Mixto 15	MRF	75,42	0,30	1,11	60.669,424
Eurovalor mixto 70	MRV	2,78	1,73	3,67	314.575,967
Eurovalor Renta Fija	RF	6,23	-0,01	0,14	290.831,702
Eurovalor RF Conto	RFC	78,40	0,01	0,18	190.095,378
Eurovalor RF Intern.	RFC	95,71	-0,02	0,26	53.244,404
Eurovalor Tesoreria	D	814,79	0,01	0,18	508.100,909
<b>BANCO SABADELL</b>					
SBD Garantia Anual 3	GRF	9,84	-0,05	0,28	58.228,166
Solbank Bonos Euro	RF	9,31	0,01	1,22	15.092,847
Solbank Diner	D	8,24	0,01	0,23	16.806,186
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	-0,03	0,15	42.212,892
<b>BANKINTER</b>					
BK Bolsa Europa	RV	27,45	1,03	4,98	75.639,739
BK Diner	D	1223,91	0,01	0,21	152.195,964
BK Diner 97	D	711,98	0,01	0,21	85.127,642
BK Fondo Bonos	RF	889,61	0,16	1,30	101.198,812
BK Mixto Europa 20	RFC	69,66	0,15	0,97	106.541,602
Cuenta Fiscal III	RFC	1011,76	0,05	0,33	24.627,495
<b>BBVA</b>					
BBVA Bolsa 2	RV	19,36	1,01	6,90	467.434,400
BBVA Bolsa Europa	RV	65,97	1,01	4,70	554.535,661
BBVA Bolsa Internacional	RV	11,54	1,02	3,98	172.341,573
BBVA Bono 2004 C	GRF	10,25	0,00	-	7.052,657
BBVA Bono 2005	GRF	14,66,48	0,01	0,21	140.445,991
BBVA Bono 2006 A	GRF	843,91	-0,08	0,32	248.263,936
BBVA Bonos Internacional	RF	12,70	0,14	1,32	109.073,588
BBVA Deuda FT	RF	158,36	-0,01	0,68	213.451,038
BBVA Diner	D	1914,28	0,01	0,20	7.309.549,755
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	2.125,250
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,49	0,00	0,06	9.587,558
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334,787
BBVA RF Conto	RFC	16,31	0,01	0,13	1.239.716,659
<b>BETA MEESPIERSON</b>					
Beta Acciones	RV	132,49	1,06	7,68	21.970,324
Beta Diner	D	1482,64	0,01	0,25	36.705,037
Beta Europyme Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971,238
Beta Renta	RF	17,55	0,00	0,31	26.019,707
Global Assets Fund	MRV	6,62	0,43	3,00	4.893,010
<b>BNP PARIBAS</b>					
BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790,133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735,741
BNP Global 15-85	MRF	9,15	0,47	1,38	85.847,604
BNP Global 50-50	MRV	11,44	0,76	3,04	143.182,819
<b>CAJA ESPAÑA</b>					
Fondoespana 2002	GRV	95,33	0,74	2,25	52.779,884
Fondoespana Bolsa	RV	91,56	1,07	7,29	52.492,748
Fondoespana FT	RFC	76,46	-0,05	0,48	105.449,687
Fondoespana Futuro	RF	81,66	-0,03	0,63	46.931,935
Fondoespana Global	MRF	76,09	0,15	1,19	93.291,658
Fondoespana Int VI	GRV	71,11	0,01	0,07	37.140,185
<b>CAJA SALAMANCA Y SORIA</b>					
Fonduro Bolsa	RV	371,01	1,81	5,54	21.029,294
Fonduro Diner	D	1022,03	0,01	0,22	235.980,352
Fonduro Garantizado	GRV	394,32	0,20	1,97	31.788,639
Fonduro Plus	MRV	474,45	1,38	4,19	21.520,600
Inverbonos	MRF	11,67	0,58	1,84	52.455,703
<b>CITIGROUP</b>					
Citicasht Fund	D	992,78	0,01	0,31	143.527,177
Citidiner	D	744,73	0,01	0,28	117.473,432
Citifondo Premium	RFC	1080,19	0,00	0,10	17.044,839
Citifondo RV	RV	28,86	1,02	7,37	57.760,610
Citimoney	D	1294,39	0,01	0,18	67.042,422
<b>DEUTSCHE BANK</b>					
DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378,055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418,056
DB Diner	D	1185,97	0,01	0,22	511.327,075
DB Invest	RFC	12,18	0,03	0,44	72.658,051
DB Mixta	MRV	19,08	1,02	3,44	130.309,913

C: Convertibles; D: Diner; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinamicos; MRF: Mixtos Flexibles; MRV: Mixtos RV; RF: R. Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R. Variable; W: Warrants.

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143,643
<b>LA CAIXA</b>					
Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,67	1,03	2,40	17.392,959
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,49	1,03	2,40	7.294,237
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14,96	0,03	0,24	262.140,665
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,44	0,24	0,72	70.824,483
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,83	0,02	0,13	120.297,463
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,34	0,03	0,22	53.081,950
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,71	0,04	0,35	76.149,657
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,27	0,03	0,23	16.990,101
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,62	0,04	0,35	1.597.100,330
Foncaixa Bolsa 5	RV	23,10	2,24	4,86	717.726,370
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228,331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,33	-	1,99	22.285,509
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,58	0,36	1,28	260.624,511
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,58	0,36	1,29	323.866,016
<b>MORGAN STANLEY</b>					
MS Bolsa	RV	25,47	3,63	6,85	211.942,275
MS Bolsaplus	RV	18,14	2,61	3,49	396.627,047
MS Dinerplus	RFC	1415,57	0,05	0,14	106.075,923
MS Divisa	RFC	8,36	0,06	1,20	11.152,569
MS Euro Acciones	RV	6,92	2,79	3,78	214.714,699
MS Euro Deuda	RF	8,22	0,59	1,48	17.344,842
MS Euro Global	MRV	7,75	1,13	1,73	275.121,938
MS Euro Selección	RV	8,46	2,57	5,44	35.829,689
MS Eurofondo 1	GRV	9,96	0,52	1,26	28.118,199
MS Fva	MRF	17,18	0,71	1,12	131.985,651
MS Fondo 19	MRV	17,65	1,03	1,81	620.214,193
MS Fondo 25	D	886,02	0,06	0,19	477.678,080
MS Fondos Agresivo	MRV	8,59	2,24	3,05	-
MS Fondos Conservador	MF	10,04	0,70	1,16	-
MS Fondos Moderado	MF	9,20	1,50	2,20	-
MS Latinoamérica	RV	6,00	7,70	11,77	52.501,983
MS Multigestión Agresivo	RV	16,13	2,32	4,10	-
MS Multigestión Conservador	RF	12,32	0,81	1,63	-
MS Multigestión Moderado	RF	13,62	1,64	3,05	-
MS Multigestión RV	RV	6,02	2,61	3,80	164.317,700
MS Renta Internacional	RF	17,73	0,46	2,63	301.421,166
MS Tesoreria Plus	RFC	11,64	0,13	0,36	64.797,715
MSS Asian Equity A	RV	17,62	3,46	9,58	22.318,684,100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	15,05	4,81	10,26	32.030.298,300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,43	0,35	1,35	21.062.940,700
MSS Europ. Curr. High Yld A	RF	11,10	1,00	1,19	8.113.004,800
MSS European Value Eq A	RV	25,90	3,72	5,37	50.996.808,200
MSS Global Bond A	RF	21,88	0,09	3,06	24.875.839,600
MSS Global Brands A	RV	32,42	3,58	6,30	44.500.247,600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	21,94	3,10	6,20	111.567,617,000
MSS Global Value Eq A	RV	29,71	2,95	4,69	89.358.974,300
MSS Japanese Value Eq A	RV	6,60	1,07	3,29	29.297.325,200
<b>SCH</b>					
Banesdeuda FT	RFC	616,35	-0,04	0,12	118.646,808
Banesto Diner	RFC	15,46	0,00	0,10	817.318,629
Banesto G Bolsa Eur 2003A	GRV	9,46	0,60	3,09	61.481,194
BCH 2004	GRF	92,99	-0,08	0,13	15.107,543
BCH 5 A	GRF	95,63	0,00	0,11	25.797,730
BCH Acciones	RV	12,32	1,02	7,30	272.678,913
BCH Bonos Fondosoro	RF	765,53	0,04	0,87	117.937,421
BCH Fondimo 1	D	1801,66	0,01	0,19	750.387,385
BCH Fondimo 2	D	1183,88	0,01	0,20	415.024,862
BCH Int. Acciones	RV	93,69	0,72	3,51	61.165,425
BCH Interes Diario	RFC	7,76	0,00	0,04	379.065,135
BCH Internet	RV	27,77	-0,77	-4,55	82.270,412
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892,707
BSN Banif Diner	D	1828,67	0,01	0,23	553.954,374
BSN Banif Europa RF	RFC	19,06	0,00	0,81	52.902,928
BSN Banif SILLA	RV	12,94	2,84	10,68	43.488,907
BSN Banif Tesoreria FT	D	1124,19	0,01	0,19	71.557,695
Dineractivo	D	1452,65	0,01	0,20	591.634,128
ExtraDiner Banesto	D	849,25	0,01	0,20	2.663.521,794
Fonbanesto II	RF	12,63	0,01	0,82	352.710,491
Fonventure	RV	17,30	0,72	3,44	36.539,208
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1247,10	0,41	1,72	71.347,957
Sant. Acciones	RV	2,30	0,71	4,13	465.872,282
Sant. Ahorro	RFC	15,16	0,00	0,04	79.752,034
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1218,93	0,19	0,56	345.992,328
Sant. Diner FT	D	1266,20	0,01	0,18	2.930.008,821
Sant. Euroslax Garant.	GRV	916,15	-0,11	0,58	67.587,168
Sant. Futuro	RF	20,57	0,00	0,81	841.099,646
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525,688
Sant. Indice	RV	13,84	1,07	7,43	129.969,834
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11,80	-0,14	1,00	58.970,607
Sant. Tesoreria	D	1585,87	0,01	0,22	5.205.789,675
SCH Acc. Esp. o las 1 Plus	RV	16,79	1,07	7,33	253.806,727
SCH Grandes Valores	RV	62,03	1,07	7,42	25.628,612
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10,73	0,09	0,84	221.319,519

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.  
 Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 9

# Sacyr obtiene una plusvalía de 148,6 millones por vender sus acciones del BBVA

El grupo constructor todavía no ha decidido el destino del dinero obtenido en la operación. Sus títulos se aprecian un 5,36% en Bolsa

• El presidente del banco, Francisco González, elude comentar la operación. No obstante, el anuncio despeja la próxima junta de accionistas de febrero.

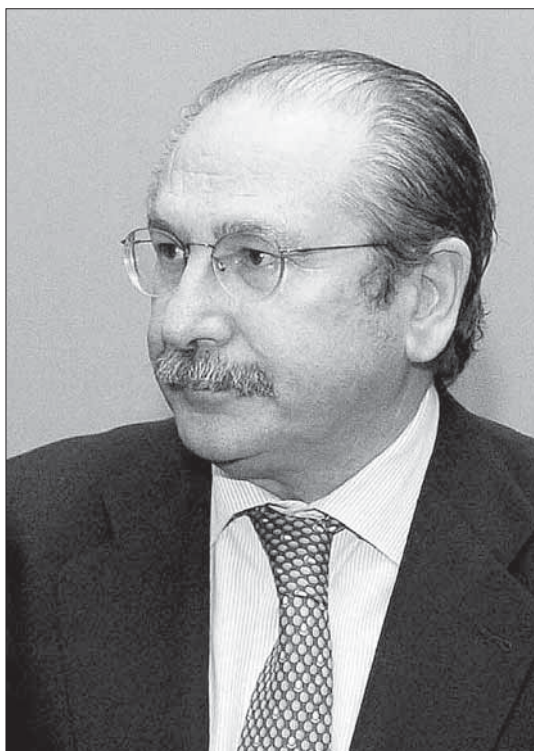
OTR/PRESS/ MADRID

Sacyr Vallehermoso ha obtenido una plusvalía de 148,63 millones de euros por la venta del paquete de acciones y opciones que había tomado en el capital social del BBVA para hacerse con una participación del 3,1% del banco, según informó hoy la empresa a la Comisión Nacional del Mercado de Valores. La constructora no ha decidido el destino de esta plusvalía, que podría dirigirse a financiar el plan estratégico que tiene en marcha o a amortizar parte de su deuda. De momento, se descarta que vayan a dedicarse a pagar un dividendo extraordinario.

El grupo que preside Luis del Rivero, cuyo consejo decidió el martes por unanimidad abandonar su proyecto sobre el BBVA, detalló ayer que ha liquidado la venta de los títulos con que contaba, representativos del 0,4718% de su capital, y los instrumentos de cobertura (opciones) adquiridos para elevar dicha participación hasta el 3,1%. Sacyr puso ayer a la venta estas participaciones tras renunciar al plan iniciado en noviembre de 2004 para entrar en el consejo del segundo banco español.

La compañía no ha decidido todavía a qué dedicará la plusvalía obtenida, que puede dirigirse a financiar su actual plan estratégico o a amortizar parte de su deuda, según fuentes del grupo, que descartan que, de momento, estas plusvalías se dediquen a pagar un dividendo extraordinario a sus accionistas, dado que este supuesto debería haberse estudiado en el consejo celebrado ayer martes.

Los inversores acogieron de for-



Luis del Rivero, presidente del grupo constructor Sacyr Vallehermoso. / EFE

ma favorable el anuncio. El mercado bursátil celebró ayer que Sacyr decidiera dar marcha atrás en su intento de convertirse en el mayor accionista del BBVA y le premió con una apreciación del 5,36% en sus títulos, la mayor subida registrada en el Ibx-35.

Sacyr Vallehermoso tiene en marcha un plan, anunciado en octubre, para invertir 2.400 millones en los próximos cuatro años con el objetivo de diversificar la actividad de la compañía desde los tradicionales negocios constructor y pro-

motor hacia las concesiones y, sobre todo, los servicios.

El presidente del BBVA, Francisco González, de visita en Puerto Rico, se negó a opinar sobre el tema. «No voy a hacer comentarios», dijo el presidente del BBVA en San Juan antes de ser recibido por el gobernador de Puerto Rico, Aníbal Acevedo Vilá. No obstante, otras fuentes del BBVA expresaron su «satisfacción» ya que permite «afrentar la próxima Junta de Accionistas, el 26 de febrero, con tranquilidad y claridad».

## ► ENERGÍA

**ELECTRICIDAD: REE invertirá 1.900 millones en la red de transportes hasta 2009.** Red Eléctrica de España (REE) prevé invertir 1.900 millones entre 2005 y 2009 en el desarrollo de las infraestructuras de transporte eléctrico, cifra que supera en 400 millones a la prevista en el periodo 2004-2008, anunció ayer su presidente, Luis Atienza. Por otro lado, REE ha completado la compra de los activos de transporte que Iberdrola vendió en el año 2002 al fondo de inversión CVC Capital Partners, con lo que tiene ya en su poder todas las líneas españolas de alta tensión, excepto las de Hidroantártico. En la presentación del Plan Estratégico de la empresa, Atienza indicó que, con la incorporación de estos activos y las inversiones previstas, el beneficio neto por acción crecerá en torno a un 15 por ciento anual. Los títulos de REE cotizaron ayer un 4,10% al alza, con lo que se colocó en máximos históricos, tras presentar su nuevo plan estratégico. En la jornada, los inversores cruzaron operaciones sobre este valor por 39,4 millones de euros y hoy iniciará la negociación en 20,04 euros.

**PETRÓLEO: La OPEP coincide con la AIE al subir la previsión de la demanda de crudo.** La Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) coincidió ayer con los cálculos de la Agencia Internacional de la Energía (AIE) al corregir al alza en 80.000 barriles diarios sus previsiones sobre el crecimiento de la demanda de crudo en 2005. En su Informe Mensual del Mercado de Petróleo difundido ayer desde Viena, la OPEP explica que ha revisado al alza sus pronósticos sobre la demanda de crudo debido a que también se ha corregido al alza la previsión del crecimiento económico mundial.

**CARBÓN: Montilla reconoce en Bruselas que el nuevo plan de la minería estará en verano.** El ministro de Industria, Turismo y Comercio, José Montilla, aseguró ayer que el nuevo plan para la minería española en el periodo 2006-2012 estará listo en julio o agosto, una vez concluya el proceso de negociación con los interlocutores sociales, según indicó a la salida de su reunión con el comisario europeo de Energía, Andrius Piebalgs. Montilla recordó que el futuro plan prevendrá el cierre de algunas actividades junto al acceso a reservas y, por lo tanto, el mantenimiento de la rentabilidad en otras explotaciones.

## ► COYUNTURA



Rato se entrevistó en Colombia con distintos dirigentes políticos. / EFE

**FMI: Rato recomienda a Colombia reducir la deuda y suprimir subsidios innecesarios.** El director gerente del FMI, Rodrigo Rato, instó ayer a Colombia a aprovechar la situación apacible de la economía mundial para reducir su deuda y mejorar el gasto social con la supresión de los subsidios a los que no los necesitan. En su primera escala en una gira por Colombia, Ecuador, Bolivia y Perú, Rato pidió rectitud fiscal al país en un momento en que el Gobierno del presidente Álvaro Uribe está tentado a gastar más para propiciar su reelección en mayo del año que viene. A pesar de sufrir una guerra civil desde hace décadas, Colombia ha sido tradicionalmente la «niña bonita» del Fondo Monetario Internacional en la región andina.

## ► INFRAESTRUCTURAS

**FOMENTO: El Gobierno niega que vaya a crear nuevas tasas de transporte.** El Ministerio de Fomento descartó ayer tener intención de incluir en la Ley Marco de Financiación del Sistema de Transporte nuevas tasas para gravar el uso de las infraestructuras. Así lo puntualizó ayer un portavoz de Fomento, quien añadió que los usuarios «no van a tener que pagar ni un euro más por usar las infraestructuras, a parte de los peajes ya establecidos de las autopistas». En este sentido, añadió que el próximo Plan Estratégico de Infraestructuras del Transporte (PEIT), en cuya elaboración trabaja ahora el Gobierno, tiene su presupuesto «muy definido». De hecho, ya se ha informado en reiteradas ocasiones desde Fomento de que la financiación se obtendrá en un 60% de los Presupuestos Generales del Estado y en un 40% de fórmulas de colaboración pública-privada.

# Las cajas de ahorros aumentan su beneficio un 15,1% en 2004

OTR/PRESS/ MADRID

Las cajas de ahorros obtuvieron un beneficio neto atribuido de 5.181,1 millones en 2004, cifra que supera en un 15,1% la del ejercicio anterior gracias, fundamentalmente, a los ingresos de empresas participadas, según informó ayer la Confederación Española de Cajas de Ahorros (CECA).

Las entidades de ahorro esperan para el presente ejercicio un aumento mínimo del beneficio entor-

no al 5% y una ralentización del crédito, especialmente del hipotecario. Los resultados descenderían un 37% de no ser por las empresas en las que invierten las cajas, que el año pasado les reportaron 1.383 millones en dividendos y otros 1.119,3 millones por resultados de consolidación.

En el aumento del beneficio del sector es determinante la contribución de las dos mayores (La Caixa y Caja Madrid), cuyo resultado es

un 31,96% del sector.

El beneficio de La Caixa subió un 21,4% y alcanzó 1.020 millones, tras dedicar 154 millones a costear 520 prejubilaciones. Caja Madrid ganó 635,8 millones, un 17,6% más. Según fuentes del sector, los resultados en empresas participadas avallan la decisión adoptada de reasignar a esas participaciones recursos invertidos en el mercado interbancario en anticipación a una caída de tipos.



# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
**TANATORIO SEGOVIANO**  
**SAN JUAN DE LA CRUZ**

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN:

<b>SEGOVIA</b>	
NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS
PRÁDENA	CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE  
 24 HORAS

**902 02 23 24**  
 TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

EN MADRID: **902 42 52 42**

## Comunidades

**CNS Adcovs**  
 Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7  
 Telf: 921 44 52 66 - 921 44 47 01 SEGOVIA  
 e-mail: cns\_adcovs@telefonica.net

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**

**Prádena Salud**

Válidos y asistidos  
 médico, enfermera,  
 fisioterapeuta,  
 terapia Ocupacional,  
 podología,  
 peluquería, etc.

tel: **921 507 385**  
**629 643 204 - 616 956 014**  
 c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
 Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

**Limpiezas**

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
 40006 SEGOVIA  
**921 437 806**  
 Teléfonos **609 875 077**

**Seguros**

**ESTRELLA**  
 SEGUROS

**NUEVA OFICINA**

**Matías Andray**

C/ José Zorrilla, 58  
 Teléfono **921 11 90 77**

## Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10  
 40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida

**DE PABLO**

**iluminación**

M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

**InfoSegovia.com**

## Parquets

**PARQUETS Y TARIMAS**

**PÉREZ Y RINCÓN**

Colocación de Parquets y Tarimas  
 Lijado y barnizado - Corcho, Tarima  
 Flotante y Laminado

Miguel A. Rincón  
 TABANERA DEL MONTE  
 Telf. 921 44 95 19  
 Móvil: 616 76 72 91

Valentín Pérez  
 LA GRANJA - SEGOVIA  
 Telf: 921 47 06 50  
 Móvil: 655 76 96 01

## Gimnasios

**GIMNASIO**

**Mario Muniesa**

Inicio Curso

Intensivo de Sevillanas  
 e iniciación al Flamenco

Comienzo del curso en Febrero

**CALLE DE SAN ROQUE, 3 Tel 921 43 30 22**

Reserva tu plaza

## Asesorías

**H&M Asesores**

Asesoría Integral de Empresas

Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable  
 Financiero ↔ Seguros

C/ de los Almendros, 3 - 1º B  
 40002 SEGOVIA  
 Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

**BoX**  
 TU MUNDO

**Luz de Castilla**  
 CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA  
 Ctra. Madrid-Segovia s/n  
 Telf. 921 44 80 68

**Compra tus entradas**  
**www.cinebox.es**

Día espectador 3,90 €. (Jueves).  
 Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

**Multicines Miró**  
 C/ Gob. Fernández Jiménez, 6  
 Tfno 921 41 27 91

<p><b>Sala 1</b>                  Sábado y domingo: 12,25/16,00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>Polar Express</b></p> <p>Todos los días:                  18,05/20,15/                  22,25                  Viernes y sábado: 00,35</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p><b>Closer</b></p>	<p><b>Sala 2</b>                  Sábado y domingo: 12,15/16,15                  Todos los días: 18,15/20,20/                  22,20                  Viernes y sábado: 00,25</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p><b>la memoria de los muertos</b></p>	<p><b>Sala 3</b>                  Sábado y domingo: 12,30/16,10                  Todos los días: 18,10/20,20/                  22,30                  Viernes y sábado: pase de madrugada, 00,35</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p><b>White Noise</b></p>	<p><b>Sala 4</b>                  Sábado y domingo: 12,10/16,30                  Todos los días: 19,00/21,30                  Viernes y sábado: 00,00</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p><b>El vuelo del Fénix</b></p>
<p><b>Sala 5</b>                  Sábado y domingo: 12,15/16,05                  Todos los días: 18,30/21,00                  Viernes y sábado: 23,35</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p><b>Los padres de él</b></p>	<p><b>Sala 6</b>                  Sábado y domingo: 12,00/16,00                  Todos los días: 18,00/20,05/22,10                  Viernes y sábado: pase de madrugada, 00,25</p> <p>No recomendada menores de 18 años</p> <p><b>Elektra</b></p>	<p><b>Sala 7</b>                  Sábado y domingo: 12,20/16,20</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>Los increíbles</b></p> <p>Todos los días:                  19,00/21,10                  Viernes y sábado:                  23,15</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p><b>El grito</b></p>	<p><b>Sala 8</b>                  Sábado y domingo: 12,00</p> <p>Todos los días:                  18,00</p> <p>Recomendada para todos los públicos</p> <p><b>El aviador</b></p> <p>Todos los días:                  21,15</p> <p>No recomendada menores de 13 años</p> <p><b>Ray</b></p>

**Multicines Miró**

**Sala 1**

Sábado y domingo: 17,00

Recomendada para todos los públicos

**Bob Esposito. La película**

Recomendada para todos los públicos

**Los chicos del coro**

Viernes: 18,30/21,15/  
 23,45  
 Sábado: 19,00/  
 21,30/00,00  
 Domingo:  
 19,00/21,30  
 Lunes a jueves:  
 19,00/21,30

**Sala 2**

Viernes: 18,30/ 21,15 /23,45  
 Sábado: 16,30/19,00/21,30/00,00  
 Domingo: 16,30/19,00/21,30  
 Lunes y martes: 16,30/19,00/21,30  
 Miércoles y jueves: 19,00/21,30

No recomendada para menores de 13 años

**Los padres de él**

**Sala 3**

Sábado y domingo: 17,00

Recomendada para todos los públicos

**Supertramps**

No recomendada para menores de 18 años

**White Noise**

Viernes: 18,30/  
 21,00/23,30  
 Sábado: 18,30/  
 21,00/23,30  
 Domingo:  
 18,45/21,15  
 Lunes a jueves:  
 19,00/21,30





## AYUDA HUMANITARIA

CAMPAÑA A FAVOR DE LOS DAMNIFICADOS POR EL MAREMOTO EN EL SUDESTE ASIÁTICO

CUENTAS ABIERTAS EN CAJA SEGOVIA QUE RECIBEN DONATIVOS CON ESTE FIN:

ORGANIZACIÓN	NÚM. CUENTA	ENTIDAD
CAJA SEGOVIA	2069 0053 43 000018415117	Caja Segovia
CÁRITAS Diocesana - Segovia	2069 0018 80 000016452.2	Caja Segovia
CRUZ ROJA - Segovia	2069 0001 99 000108116.2	Caja Segovia
UNICEF	2069 0001 94 000102738.6	Caja Segovia
MANOS UNIDAS	2069 0023 22 000005240.2	Caja Segovia



LA SEÑORA

# D<sup>a</sup> Emiliana Gómez Herranz

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 16 de febrero de 2005

A los 93 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Sus hijos, Águeda, Concha y Jesús Fernández Gómez; hijos políticos, Mariano Bermejo, Jesús Herranz y Dolores Olaya (farmacéutica); nietos, Rosa-María, Cristina, Baltasar, Mariana y Gonzalo; nietos políticos, bisnietos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 17, a las 5,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Mozoncillo (Segovia); acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Mozoncillo (Segovia).

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ EN CARBONERO EL MAYOR



# HORARIOS DE AUTOBUSES

## SALIDAS DE SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORABLES**  
 ABADES: 13:30 y 19:30 horas.  
 AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 13:00; 14:00; 19:30 horas. A las 18:00 horas (sólo Viernes durante periodo lectivo) AREVALO: 18:30 horas.  
 AYLLÓN: 12:30 y 18:00 horas.  
 BERNARDO: 14:30 horas.  
 CANTALEJO: 12:00; 13:00; 14:00; 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.  
 CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.  
 ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves).  
 FUENTESAUJO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.  
 FUENTIDUEÑA: 13:30 y 18:30 horas.  
 HOYUELOS: 13:00 horas.  
 LABAJOS: 13:30 horas.  
 LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves).  
 MARUÁN: 13:30 y 19:30 horas.  
 MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.  
 NAVAFRÍA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.  
 NAVAS DE ORO: 12:30; 14:00 y 19:30 horas.  
 PALAZUELOS: 7:40; 8:55; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 16:00; 19:00; 20:00 y 20:55 horas.  
 PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.  
 REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables).  
 RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.  
 SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.  
 SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.  
 SANGARCÍA: 13:00 horas.  
 SANTA MARÍA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.  
 SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUSTISTA: 14:00 y 18:30 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.  
 SEPULVEDA: 12:00; 14:00; 16:45 y 18:00 horas.  
 TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.

TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes).  
 VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes).  
**SÁBADOS LABORABLES**  
 ABADES: 13:30 horas.  
 AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 13:00 horas.  
 AREVALO: 18:30 horas.  
 AYLLÓN: 14:00 horas.  
 BERNARDO: 13:30 horas.  
 CANTALEJO: 13:00; 14:00 y 18:00 horas.  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 13:00 horas.  
 FUENTESAUJO: 13:30 horas.  
 LABAJOS: 13:30 horas.  
 NAVAS DE ORO: 13:30 horas.  
 PALAZUELOS: 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 RIAZA: 14:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 9:05; 12:00; 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 SACRAMENIA: 13:30 horas.  
 SANTA MARÍA DE NIEVA: 13:00 y 13:30 horas.  
 SEPULVEDA: 12:00 y 14:00 horas.  
 TORRECABALLEROS: 9:05; 12:00; 13:30; 14:00; 19:30 y 22:30 horas.  
**DOMINGOS Y FESTIVOS**  
 ARANDA DE DUERO: 13:00 y 18:00 horas.  
 AYLLÓN: 18:30 horas.  
 CANTALEJO: 13:00 y 19:30 horas.  
 COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN: 18:30 horas.  
 FUENTESAUJO: 18:30 horas.  
 NAVAS DE ORO: 18:30 horas.  
 PALAZUELOS: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 PRADENA: 18:30 horas.  
 RIAZA: 18:30 horas.  
 SACRAMENIA: 19:30 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 13:30; 19:30 y 22:30 horas.  
 SANTA MARÍA DE NIEVA: 18:30 horas.  
 TORRECABALLEROS: 13:30 y 22:30 horas.

## SALIDAS HACIA SEGOVIA

**LUNES A VIERNES LABORABLES**  
 ALDEALCORVO: 7:00 horas.  
 ABADES: 10:50 y 16:20 horas.  
 AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 7:00 y 17:30 horas.  
 AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados).  
 AYLLÓN: 7:10 y 9:00 horas.  
 BERNARDO: 7:00 horas (Lunes y Viernes).  
 BERNARDO: 8:10 horas.  
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.  
 CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes).  
 CANTALEJO: 6:00; 9:30; 10:10; 15:00 y 18:10 h.  
 CANTALEJO-CUELLAR: 7:00 horas.  
 COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 18:10 horas.  
 CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.  
 CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.  
 ESPIRDO: 8:15 horas (Sólo Jueves).  
 FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves).  
 FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes).  
 FUENTESAUJO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.  
 FUENTIDUEÑA: 7:00 horas.  
 HOYUELOS: 9:00 horas.  
 JUARROS DE VOLTIOYA: 8:00 horas.  
 LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.  
 LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).  
 MUÑOPEÑO: 7:45 y 15:55 horas.  
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.  
 NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.  
 NAVAFRÍA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce).  
 PALAZUELOS: 7:20; 8:00; 9:15; 10:30; 13:25; 14:35; 15:35; 17:20; 19:20; 20:30 y 21:25 horas.  
 PEDRAZA: 7:30 horas.  
 REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes).  
 RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.  
 RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.  
 NAVAS DE ORO: 7:10 y 10:00 horas.  
 SACRAMENIA: 7:45 y 16:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.  
 SANTA MARÍA DE NIEVA: 8:20; 10:10; 15:25 y 16:30 horas.  
 SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUSTISTA: 7:45; 10:00 y 18:00 horas.

SEPULVEDA: 7:15 y 9:30 horas.  
 SEPULVEDA-ARANDA: 7:30 horas.  
 TIZNOS: 9:15 horas (Sólo Jueves).  
 TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:30; 15:30; 16:30; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.  
 TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.  
 VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes).  
**SÁBADOS LABORABLES**  
 ABADES: 10:50 horas.  
 ARANDA DE DUERO: 10:00 horas.  
 AREVALO: 7:15 horas.  
 AYLLÓN: 8:00 horas.  
 BERNARDO: 9:20 horas.  
 BOCEGUILLAS: 7:00 horas.  
 CANTALEJO: 9:30; 10:45 y 16:45 horas.  
 COCA: 8:00 horas.  
 FUENTESAUJO: 8:30 horas.  
 LABAJOS: 7:40 y 10:15 horas.  
 NAVAS DE LA ASUNCIÓN: 8:10 y 9:00 horas.  
 NAVAS DE ORO: 9:05 horas.  
 PALAZUELOS: 10:15; 18:15; 18:45 y 23:15 horas.  
 PRADENA: 8:45 horas.  
 RIAZA: 8:15 horas.  
 SACRAMENIA: 8:00 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 10:10; 12:40; 16:10; 18:40 y 23:10 horas.  
 SANTA MARÍA DE NIEVA: 8:20 y 9:30 horas.  
 SEPULVEDA: 7:20 horas.  
 TORRECABALLEROS: 8:00; 10:00; 12:30; 16:00; 18:30 y 23:00 horas.  
**DOMINGOS Y FESTIVOS**  
 ABADES: 16:20 horas.  
 ARANDA: 17:30 horas.  
 AYLLÓN: 16:30 horas.  
 CANTALEJO: 18:10 horas.  
 COCA: 16:45 horas.  
 FUENTESAUJO: 17:55 horas.  
 LABAJOS: 15:45 horas.  
 NAVA DE LA ASUNCIÓN: 16:50 horas.  
 NAVAFRÍA: 17:45 horas (por el cruce).  
 NAVAS DE ORO: 16:40 horas.  
 NARROS DE CUELLAR: 16:30 horas.  
 PALAZUELOS: 12:15; 16:15; 20:15 horas.  
 RIAZA: 16:45 horas.  
 SACRAMENIA: 17:30 horas.  
 SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 12:10; 16:10; 18:30 y 23:00 horas.  
 SANTA MARÍA DE NIEVA: 17:00 horas.  
 TORRECABALLEROS: 12:00 y 16:00 horas.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas conexas de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación.

## SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

## SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA

	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

## SEGOVIA - ÁVILA

Lunes a viernes:	7,30 h.
	10,30 h.
	14,00 h.
	16,00 h.
	19,00 h.
Sábados, domingos y festivos:	9,00 y 18,00 h.

## ÁVILA - SEGOVIA

Lunes a viernes:	6,30 h.
	9,00 h.
	12,45 h.
	15,00 h.
	20,15 h.
Sábados, domingos y festivos:	10,00 h. y 19,00 h.

# HORARIO DE TRENES

TREN	R2										SEGOVIA		MADRID		
	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	-	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	-	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	-	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	-	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	-	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:  
 NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías: (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudiños (15.24h.) y Tablada (15.27h.) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (17.20h.) sábados, domingos y festivos. R Regional.

TREN	R2					MADRID					SEGOVIA				
	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	-	13,54
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	-	-	-	-	16,52
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	-	-	-	-	17,48
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	-	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:  
 NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías: (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h.) y Gudiños (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19.33h.) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renfe.es







# USA 2

Autocasión



**AUDI A4 1.9 TDI**  
FULL EQUIPE CON EXTRAS  
GARANTIZADO  
Precio: 8.900 €

**VOLKSWAGEN**  
**LUPO 1.7 SDI**  
MOD 00  
GARANTIZADO  
Precio: 7.800 €



**DAEWOO**  
**NEXIA 1.6 i**  
AIRE  
ACONDICIONADO  
GARANTIZADO  
Precio: 3.500 €



**FORD MAVERICK**  
**2.7 TD**  
7 PLAZAS  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 9.500 €

**VOLKSWAGEN**  
**PASSAT 1.9**  
**TDI 130 CV.**  
MOD 01  
FULL EQUIPE  
GARANTIZADO  
Precio: 17.500 €



**OTRAS OFERTAS:**

FORD SIERRA XR	2.000 €
SEAT CÓRDOBA 1.9 TDI	6.900 €
PEUGEOT 605 SVDT	7.500 €
PEUGEOT 406 2.1 TD	9.900 €
VW GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
VW PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
VW GOLF IV 1.9 TDI	12.000 €
VW GOLF VARIANT TDI	13.600 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €
AUDI A4 2.5 TDI	23.800 €

**TENEMOS MUCHAS  
MÁS OFERTAS**

**¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!**  
**POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA**  
**GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42**  
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)  
**40195 HONTORIA (SEGOVIA)**

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

# donpiso

esta es su casa

## SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4  
921 463 563

### MARUGÁN

503- Parcela con todos los servicios, en bonita urbanización. Orientación a dos calles.

921 463 563

### MAELLO

259-Parcela urbana en preciosa urbanización bien comunicada por la AP-6

921 463 563

### DURUELO

393- PARCELA con todos los servicios. Acceso por N-I. ¡¡¡INFORMESE!!

921 463 563

### ADRADA

286-Bonito SOLAR URBANO en el pueblo. Ideal para construir. ¡CONSÚLTENOS!

921 463 563

### TORRECABALLEROS

522- Casa adosada a estrenar con cuatro dormitorios. Salón con chimenea, tres baños completos y jardín

921 463 563

### OTERO

524- Chalet pareado en una planta. Tres dormitorios con a/e, salón con chimenea. Dos baños completos. Bodega y jardín.

921 463 563

## LOS ÁNGELES



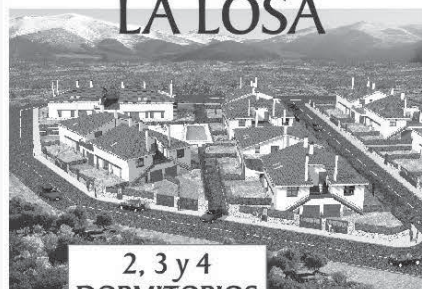
463-Grandioso chalet de dos plantas con cinco dormitorios, amplio salón con chimenea. Amplia parcela

921 463 563

donpiso **20** aniversario

# Atico

## Promoción VIVIENDAS INDIVIDUALES LA LOSA



2, 3 y 4  
DORMITORIOS



TODAS CON  
JARDÍN PRIVADO  
PISCINA COMUNITARIA



VISITE LA  
VIVIENDA  
PILOTO



1ª, 2ª, 3ª y 4ª  
FASE VENDIDAS  
5ª FASE  
A LA VENTA



A LOS PIES DE  
LA MUJER MUERTA  
JUNTO ACCESO  
AUTOPISTA



Coches, 13 Local  
Tlf. 921 44 55 56  
www.aticodesegovia.com



**Triángulo Inmobiliaria**  
  
 San Francisco nº19  
 WEB: trianguloinmobiliaria.com  
**921412090**

**CHALETES**

**LOS ANGELES DE SAN RAFAEL** C0392 - INDIVIDUAL

Con casi 420m2 construidos en 3 plantas y 1.000m2 de parcela en una urbanización con posibilidades de ocio y deporte para toda la familia.

**PALAZUELOS**

C0391 - A ESTRENAR

Gran chalet 4 Dormitorios 176 m2, cocina bien amueblada, reciente construcción, gran parcela.

**ORTIGOSA DEL MONTE**

C0390 - INDIVIDUAL

610 m2 de parcela. 240 m2 de vivienda en 2 plantas. 4 dormitorios, 2 baños completos, aseo, garaje y trastero. ¡Único!!

**PALAZUELOS**

C0380 - PAREADO

De reciente construcción, 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y aseo. Parcela alrededor de la casa. Económico.

**ESPIRDO**

C0378 - ADOSADO

En construcción de 3 amplios dormitorios, dos baños y aseo, un amplio salón y cocina. Tiene garaje y jardín privado.

**SAN CRISTOBAL**

C0377 - PAREADO

C0377 - SAN CRISTOBAL: Estupendo chalet en construcción con parcela, en tres plantas con garaje en sótano.

**TORRECABALLEROS**

C0375 - NUEVO

Chalet en venta, 170m útiles distribuidos en dos plantas, a estrenar, tres dormitorios, dos baños, aseo, jardín, entrega inmediata

**OTERO DE HERREROS**

C0360 - INDIVIDUAL

Parcela de 912 m2, 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, aseo, garaje, trastero. 2 plantas. Buena zona.

**TABANERA DEL MONTE**

C0349 - PAREADO

4 dormitorios, 2 baños, un aseo, salón, cocina, garaje y bajo cubierta. A estrenar.

**PARQUE ROBLEDO**

C0346 - ADOSADO

C0420 - CHALET en parcela de 210 m2. Con 3 dormitorios, 2 baños, chimenea, cocina amueblada, jardín...

**TORRECABALLEROS**

C0343 - PAREADO

Perfecto estado, parcela propia, calidades excelentes y por su precio esta genial. ANIMATE.

**SAN CRISTOBAL**

C0340 - ADOSADO

204 m2 construidos, con cuatro dormitorios, dos baños y un aseo, la cocina amueblada, garaje para dos coches un trastero bodega.

**PISOS**



P1141 - EL CARMEN: Económico piso de tres dormitorios, cocina amueblada y totalmente exterior.



P1182 - BAJO CON JARDÍN en San Cristóbal, piscina comunitaria, 3 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje....



P1058 - JOSE ZORRILLA: Recién reformado, exterior, a dos calles, tres dormitorios y baño completo.



P1041 - PALAZUELOS: Dos dormitorios, baño y aseo, garaje y trastero urbanización con piscina.



P1037 - San Cristóbal: 100 m2 con 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y garaje. Exterior. Ven a verlo.



P1179 - San Cristóbal: Preciosa vivienda en urbanización con piscina. 3 dormitorios, baño, aseo, garaje y trastero. Calefacción gas ciudad.



P1177 - Teniente Ochoa: Apartamento con cocina, baño, y garaje. Terraza de 75 m2. Seminuevo.



P1035 - LA GRANJA. Piso en venta 2 dormitorios armarios empotrados y la cocina amueblada, baño completo y un amplio salón.



P1140 - SAN CRISTOBAL: Tres dormitorios, baño, aseo garaje y trastero, en urbanización con piscina.

**SMWITAN**  
 FINANZAS E INMUEBLES

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA  
 ULTIMOS CHALETS  
 INMEJORABLES VISTAS DE LA CIUDAD Y LA SIERRA  
 A 1 KM DEL ACUEDUCTO



EXCELENTES CALIDADES  
 264 M2 EN 3 PLANTAS  
 COCINA AMUEBLADA  
 TARIMA DE ROBLE  
 CHIMENEA FRANCESA  
 BAÑERA HIDROMASAJE  
 PARCELA PRIVADA  
 TECNOLOGIA DOMOTICA  
 ZONAS COMUNES CON PISCINA CLIMATIZADA

Sargento Provisional 20-1ºD  
 921 441 888 - 921 438 067

**SMWITAN**  
 FINANZAS E INMUEBLES

**SERVICIOS INVERSIONES**

- Inversión y desinversión
- Análisis de mercado inmobiliario
- Búsqueda y selección de inmuebles
- Asesoría legal
- Estrategia de marketing y comercialización
- Asesoramiento y negociación

**FINANZAS**

- Inversiones financieras
- Análisis y gestión de hipotecas
- Seguros
- Búsqueda de financiación
- Servicios bancarios

**SUBASTAS**

- Compraventa de inmuebles
- Valoración y tasación previa de activos
- Servicio de depuración jurídica
- Presenciales e internet
- Rapidez, seguridad, eficacia

**SERVICIOS INMOBILIARIOS**

- Compra, Venta, Alquiler
- Primera y segunda vivienda
- Rústicas
- Locales, Traspasos
- Costa
- Promoción obra nueva
- Gestión de inmuebles

**ARQUITECTURA Y URBANISMO**

- Planeamiento de desarrollo
- Proyectos
- Rehabilitaciones
- Reformas
- Valoraciones y tasaciones
- Informes
- Servicio llave en mano

**GESTION DE SUELO**

- Residencial, terciario
- Industrial
- Intermediación
- Bolsa de suelo nacional
- Recalificaciones
- Localización de suelo
- Estudios de viabilidad

Sargento Provisional 20-1ºD  
 921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com  
  
**SOL**  
 INMOBILIARIA  
 AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44  
**PISOS VENTA**

**LA LASTRILLA**  
 precioso ático en construcción  
 146.750 €  
  
 magnificas calidades - próxima entrega  
 Ref: PV-6.562

**TORRECABALLEROS**  
 2 dormitorios - en construcción  
  
 126.200 € / 20.997.000 pts

**ZONA ESTACIÓN**  
 218.870 €  
 46.400.000 pts  
  
 130 m2, 4 dormitorios, 2 baños, ascensor, 2 terrazas, luminoso  
 Ref: PV-6.195

**MADRONA**  
 143.000 €  
 23.793.000 pts  
  
 3 dormitorios, cocina amueblada, 3 terrazas, en buen estado  
 Ref: PV-6.926

**ZON PLZ/MAYOR**  
 309.522 €  
 51.500.000 pts  
  
 Precioso ático, 112 m2, 3 dormit, vistas, ascensor, garaje  
 Ref: PV-6.318

**CTRA/VILLACASTÍN**  
 222.955 €  
 37.080.000 pts  
  
 3 dormitorios, 2 baños, parquet, ascensor, con garaje  
 Ref: PV-7.026

**CASCO ANTIGUO**  
 372.828 €  
 62.000.000 pts  
  
 gran cocina amueblada, tarima, 3 dormitorios, patio privado  
 Ref: PV-6.473

**SAN CRISTÓBAL**  
 170.092 €  
 28.800.000 pts  
  
 3 dormitorios, 2 baños, impecable garaje y trastero, piscina común  
 Ref: PV-6.999

**FDEZ LADREDA**  
 280.000 €  
 46.500.000 pts  
  
 65 m2, precioso apartamento, 1 dormitorio, ascensor, tarima  
 Ref: PV-7.038

**Z. PLZ/ALTO LEONES**  
 231.400 €  
 38.500.000 pts  
  
 4 dormitorios, muy luminoso, cocina amueblada, reformado  
 Ref: PV-7.039

**ZON SAN ESTEBAN**  
 309.000 €  
 51.400.000 pts  
  
 Preciosa rehabilitación, 2 dormit, vigas madera, tarima, ascensor  
 Ref: PV-7.043

**LA LASTRILLA**  
 180.300 €  
 30.000.000 pts  
  
 3 dormitorios, 2 baños, parquet, salón 27m2, cocina amueblada  
 Ref: PV-6.703



Venta  
Alquileres  
Viviendas en promoción  
Cartera de suelo edificable  
Reformas

**RE/MAX**  
Inmobiline  
Servicios Inmobiliarios

C/ Escultor  
Marinas, 12  
921 41 30 09  
www.remax.es

INMOBILIARIA  
**MANSINO**  
Símbolo de eficacia  
**VENTAS**

www.mansino.com 921 44 30 31

<b>APARTAMENTO en SAN LORENZO</b> 2 Dormitorios, 2 Baños Cocina amueblada con Electrodomésticos ¡BUEN ESTADO! 7323	<b>APARTAMENTO en TORRECABALLEROS</b> 1 Dormitorio Próxima Entrega VISITELO 7649
<b>ESTUDIO de Nueva Construcción en CALLE REAL</b> 1 Dormitorio, 1 Baño ¡EXCELENTES VISTAS! 7767	<b>APARTAMENTO de Nueva Construcción en TORRECABALLEROS</b> 1 Dormitorio, Baño Garaje. INFORMESE 7832
<b>ESTUDIO en la NUEVA SEGOVIA</b> 1 Dormitorio Cocina Indep. OCASION 7879	<b>ATICO en LA GRANJA</b> 2 Dormitorios Cocina Amueblada Garaje Preciosas Vistas a la Sierra 7949
<b>APARTAMENTO en PALAZUELOS</b> 2 Dormitorios, 2 Baños Garaje, Trastero Zonas Com. Con Piscina INFORMESE 7976	<b>APARTAMENTO en PL. SOMORROSTRO</b> 2 Dormitorios, 2 Baños Cocina Amueblada Garaje ¡NUEVO! 8044
<b>APARTAMENTO en SAN MILLAN</b> 1 Dormitorio 66m. Construidos Amplio Patio 75m. Garaje y Trastero 8190	<b>APARTAMENTO en SAN CRISTOBAL</b> 1 Dormitorio Amueblado Garaje y Piscina Comunitaria ¡IDEAL INVERSOR! 8203
<b>APARTAMENTO en TORRECABALLEROS</b> 2 Dormitorios Calefacción Indv. Terraza 40m <sup>2</sup> 8239 ¡A ESTRENAR!	

**VIVIENDAS EXCLUSIVAS**

**Aticos y viviendas de 2 y 3 Dormitorios en pleno corazón del Mediterráneo**

**DESDE: 530.-€/mes**  
Mínima Entrada desde 12.800.-€

**CASTELLON**  
Alcossebre

Profesionales a su servicio

**Siete Picos** inmobiliaria

**LOCAL CÉNTRICO EN TRASPASO**  
"Junto Regimiento!"

110 m<sup>2</sup> de planta calle  
140 m<sup>2</sup> planta primera  
80 m<sup>2</sup> de sótano  
Gran escaparate, en esquina  
Ideal cualquier negocio, posibilidad de hostelería, ya que cumple la normativa de distancia.  
Salida de humos

INFORMESE EN NUESTRA OFICINA SIN COMPROMISOS  
LA-283

**Adosado en Hontanares**

3 dormitorios.  
Parcela de 135 m<sup>2</sup>.  
Muy buenas calidades.  
Buena situación.  
**Precio: 168.283 € (28.000.000 ptas).**  
¡¡INFORMESE HOY MISMO EN NUESTRA OFICINA!!

**Torrecaballeros**

2 últimos chalets adosados  
A estrenar  
Parcelas de 170 y 200 m<sup>2</sup>  
¡¡VISITELOS!!

4 únicos chalets pareados y 1 chalets individual con parcela

**VALVERDE DEL MAJANO**

En construcción  
Muy buenas calidades

- > Ventanas abatibles de aluminio lacado con rotura de puente térmico con doble cristal.
- > Lavabos, inodoro, bidé, plato de ducha de porcelana tipo GALA.
- > Depósito de gasóleo de 1.000 litros
- > Pintura temple liso blanco o color
- > Puerta de garaje automática, con apertura a distancia y célula fotoeléctrica de seguridad
- > Suelos de gres y parquet de roble.

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:  
**C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA**

**921 41 30 68**  
**699 96 10 10**

**VENDE** GESTION INMOBILIARIA  
**FEBI G E S**

Teléfonos 921 40 66 09  
921 40 62 62

**PROMOCIÓN EN SEGOVIA CAPITAL**

**84**  
VIVIENDAS  
DE  
**1 Y 2**  
DORMITORIOS

**GARAJES Y TRASTEROS**

**ZONAS COMUNES Y PISCINA.**

**VENDE** GESTION INMOBILIARIA  
**FEBI G E S**

FEBIGESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRECASCAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**!!UNA BUENA OCASIÓN DE COMPRAR!!**  
**"NUEVA PROMOCIÓN"**  
**C/ LA LUZ-PEÑASCAL**  
(JUNTO COLEGIO CLARET)

**PISOS 1, 2, 3**  
DORMITORIOS, GARAJES  
EXCEPCIONALES CALIDADES

**MUY CÉNTRICOS Y LUMINOSOS**

**ASCENSOR**

**GASTOS INDIVIDUALES**

**INFORMACIÓN Y PLANOS EN NUESTRA OFICINA**

**¡¡VEN A RESERVARLO YA!!**

**El 10**  
De Su **GESTIÓN**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com



**Inmobiliaria J.P.**  
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE  
Pl Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

**921 432 381**  
**CHALETS VENTA LA LASTRILLA**  
PRÓXIMA PROMOCIÓN CHALETS ADOSADOS 4 DORMITORIOS (1 EN PLANTA BAJA) 3 BAÑOS  
BAJO CUBIERTA HABLDO TERRAZA SOLARIUM BODEGA - GARAJE 2 PLAZAS JARDÍN INDIVIDUAL

**CHALETS EN VENTA LA LASTRILLA**  
7 UNICOS CHALETS INDIV 230 m contruidos en parcelas desde 350 m 4 dormitorios, 3 baños, terraza, porche, bpdga garaje 2 coches  
Excelente Situación

**PISOS EN VENTA PALAZUELOS**  
PROMOCIONES DE VIVIENDAS Y APARTAMENTOS 1 2 3 Y 4 DORMITORIOS 2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR GARAJE, TRASTERO BAJOS C/ JARDÍN INDV

**CHALETS EN VENTA PALAZUELOS**  
PROMOCIÓN CHALETS PAREADOS E INDIVIDUALES 4 DORMITORIOS (1 EN PLANTA BAJA) 3 BAÑOS  
BAJO CUBIERTA HABLDO TERRAZA SOLARIUM AMPLIA PARCELA INDV

**PISOS EN VENTA VALVERDE**  
PROMOCIÓN 5 ÚNICAS VIVIENDAS 2 y 3 DORMITORIOS 2 BAÑOS  
Superficies desde 70m - 115m PARQUET CALEF. INDIVIDUAL PORTAL EN MÁRMOL  
DESDE 108.000 Euros

**PISO EN VENTA EZEQUIEL GONZALEZ**  
110 m2 3 DORM 2 BAÑOS COCINA AMUEBLADA ASCENSOR PARQUET EXCELENTES VISTAS

**CHALET EN VENTA SAN CRISTOBAL**  
ADOSADOS DESDE 219.000 Euros 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y ASEO BUENA MEMORIA DE CALIDADES PARCELAS INDIV DESDE 70 M2 ZONAS COMUNES CON PISCINA BAJO CUBIERTA OPCIONAL

**921 43 23 81**

**Aranguren c/ Muerte y vida, 10**

**VENTA**

**SAN CRISTOBAL**  
piso de tres dormitorios un baño aseo calef. Individual garaje cocina amueblada  
**VEN A VERLO**

**EL CARMEN**  
un dormitorio un baño calef. Individual en construcción  
**VEN A VERLO**

**LA GRANJA**  
ático de un dormitorio un baño ascensor preciosas vistas  
**VEN A VERLO**

**BERNUY**  
promoción de pisos trastero y garaje en construcción  
**VEN A VERLO**

**TORRECABALLEROS**  
un dormitorio un baño calef. Individual garaje a estrenar  
**VEN A VERLO**

**PALAZUELOS**  
piso de tres dormitorios un baño y aseo calef. Individual trastero y garaje en construcción  
**VEN A VERLO**

**PALAZUELOS**  
tres dormitorios dos baños calef. Individual trastero y garaje a estrenar  
**VEN A VERLO**

**JOSE ZORRILLA**  
tres dormitorios un baño calef. Individual para reformar  
**VEN A VERLO**

**VALVERDE DEL MAJANO**  
promoción de pisos

**44 03 13**  
**44 04 39**

www.cym-aranguren.com

**21 segocen inmobiliaria**

**tu casa**  
dónde quieres

**TRESCASAS**  
Promoción pareados. 4-5 dormitorios. Estilo rústico. Domótica. Ya a la venta. EN EXCLUSIVA

**HONTANARES**  
Promoción viviendas. 1-2-3 dormitorios. Desde 70.000 e. Ascensor y garaje. EN EXCLUSIVA

**JUNTO ACUEDUCTO**  
Dúplex. En construcción. 3-4 dormitorios. Ascensor. Garaje opcional. BUENAS CALIDADES

**CASCO ANTIGUO**  
Próxima rehabilitación. Pisos de 2 dormitorios. Ascensor. Calidades. ENTREGA EN 6 MESES

**ABADES**  
Chalets adosados en construcción. 3-4 dormitorios. Terraza y jardín. FACILIDADES DE PAGO

**SANTA EULALIA**  
Promoción de pisos. 2-3 dormitorios. Garaje y trastero opcionales. ENTREGA EN 2005

**921 430 284**  
C/ Independencia, 14. 40.002. Segovia. www.segocen21.com

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**  
Ezequiel González, 6  
921 43 54 61  
921 43 59 50

**PISOS VENTA**

**SE VENDE** piso de dos dormitorios totalmente reformado, zona del Salvador, con garaje.

**SE VENDE** piso de dos dormitorios, como nuevos, con garaje y trastero, piscina y zonas verdes comunes, interesante precio.

**SE VENDE** piso de dos dormitorios, cocina amueblada, 2 terrazas, en San Cristóbal, garaje y trastero.

**SE VENDE** Precioso duplex de 5 dormitorios, céntrico, con garaje y trastero.

**SE VENDE** precioso apartamento estilo rustico en torrecaballeros, con garaje, exterior.

**SE VENDE** piso de dos dormitorios en san jose, reformado, puerta blindada.

**SE VENDE** duplex a estrenar en la granja, dos dormitorios, dos baños, excelentes calidades.

**SE VENDE** precioso atico en la granja semiamueblado, con dos dormitorios, parquet, gastos individuales, garaje

**SE VENDE** duplex de tres dormitorios en via roma, a estrenar, con garaje y trastero.

**NUEVA PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS EN HONTANARES DE ERESMA**

**1 Y 2 DORMITORIOS**

**DESDE 74.000€**  
**12.312.564 Pts**

**MIGUEL TOVAR**  
**IMT**

**GESTIÓN 10**  
GESTIÓN INMOBILIARIA

**ZONA CENTRO PISO EN VENTA**  
de 2 dormitorios  
Cocina amueblada  
Calefacción individual  
Terraza Reformado  
**¡¡INMEJORABLE SITUACIÓN!!**

**¡¡2 ÚLTIMOS CHALET EN SAN CRISTÓBAL!!**  
4 dormitorios  
2 baños, aseo Jardín.  
Excelente oportunidad  
**BUEN PRECIO ¡¡Visítanos!!**

**El 10 De Su GESTIÓN**

**APARTAMENTO EN ALQUILER**  
Situado en SAN CRISTÓBAL  
Totalmente amueblado  
Calefacción individual Jardín  
Excelente precio  
**¡¡VEN A VERNOS!!**

**¿QUIERES UN PISO NUEVO EN ALQUILER?**  
Te ofrecemos este en San Lorenzo  
2 dormitorios  
Calefacción individual  
Muy soleado  
Garaje  
**¡¡PREGÚNTANOS!!**

**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
www.gestion-10.com

**RAMIREZ T**  
**921471474**

**Piso en venta,**  
110 m². La Granja 3 dormitorios, baño y aseo, terraza. En buen estado, piscina y tenis.

**PISO EN ALQUILER,**  
Robledo, 3 dormitorios, baño y aseo, nuevo.

**PISO VENTA:**  
Segovia, C/ Valdeláguila, 2 dormitorios, perfecto estado, buenas calidades, cocina amueblada.

**En La Granja,**  
piso venta, 3 dormitorios, garaje y trastero, nuevo, a estrenar.

**PISO VENTA:**  
La Granja, 1, 2 y 3 dormitorios, excelentes calidades, gastos individuales, entrega Julio 05.

**En Sotosalbos finca**  
de 10.900 m², con arboles, pozo, pequeño río y refugio.

**NAVE ALQUILER:**  
En La Granja, 500 m², excelente para su negocio.

**FINCA VENTA,**  
Otero, Urbana, 800 m², para vivienda unifamiliar.

**SE TRASPASA LOCAL, en LA GRANJA,**  
Acondicionado para Bar-Restaurante de comida rápida.

**RAMIREZ T**

**CALIDAD**  
C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO





**'Días de cine' analiza el Festival de Berlín**

La 2 emite, a las 0,45 horas, una nueva edición del espacio dirigido y presentado por Antonio Gasset, *Días de cine*, que se desplazará al Festival de Cine de Berlín, en el que se proyectan las películas españolas *Amor idiota*, de Ventura Pons, y *Para que no me olvides*, de Patricia Ferreira.



Bart y compañía preparan travesuras.

**'Los Simpson', por partida triple**

Al igual que en el episodio *Historias bíblicas de Los Simpson*, vemos, a partir de las 14,30 horas en Antena 3, tres historias típicas de la tradición popular americana: Paul Bunyan, Connie Appleseed y Tom Sawyer. El último personaje goza de gran fama y la versión simpsoniana no dejará a nadie indiferente.

**'Una casa de locos', en 'Off cinema'**

El programa *Off cinema* (La 2, a las 22,35 horas) ofrece la película danesa *Una casa de locos*, que cuenta las peripecias que vive un joven de 25 años que va a Barcelona a cursar su último año de estudios. Comparará piso con siete estudiantes, todos ellos de un país europeo diferente.

**Canal + emite 'La jungla de cristal III'**

Canal + emite a las 21,45 horas *La jungla de cristal III. La venganza*. En esta aventura de John McLane (Bruce Willis), un terrorista llamado Simon (Jeremy Irons) hace estallar una bomba en un centro comercial. Éste revela la existencia de más explosivos y McLane es ayudado por un héroe anónimo.

# 'La cabina' repasa las últimas novedades del séptimo arte

Eneka Moreno comentará, a partir de las 21,00 horas, los estrenos más destacados de la cartelera y de Canal 4, que ofrecerá 'Europa', 'The killer', 'K-2' y 'Duelo en el fondo del mar'

• Canal 4 Castilla y León apuesta el fin de semana próximo por dos directores consagrados a nivel internacional: El danés Lars von Trier y el taiwanés John Woo.

SPC

*La cabina*, el programa de Canal 4 Castilla y León dedicado al cine, ofrecerá las propuestas cinematográficas que han subido a la gran pantalla esta semana.

Eneka Moreno también adelantará, a partir de las 21,00 horas (con redifusión el sábado a las 14,00 horas) la programación de cine que ofrecerá este fin de semana Canal 4; una tentadora oferta de cine de aventuras, acción, clásicos y cine de autor.

En la tarde del sábado a las 17,30 horas, después del capítulo de *Ally MacBeal* y *Más que coches*, Canal 4 emite el largometraje de aventuras *K-2*, en el que se narra el enorme esfuerzo de una expedición de alpinistas para alcanzar la cumbre de una de las montañas más altas del planeta.

El sábado por la noche, a las 21,50 horas y después de la serie *Water Rats*; Canal 4 emite el largometraje de acción *The killer*; dirigido por el mítico realizador John Woo (*Misión Imposible-2*) e interpretada por Chow Yun Fat (*Ana y el Rey*, *Tigre y Dragón*).



Las imágenes que se pueden ver en 'Europa' son muy impactantes, alternándose el blanco y negro con el color.

El domingo, a las 17,30 horas y tras la redifusión de *La cabina*, Canal 4 emite *Duelo en el fondo del mar* dentro de su ciclo de *Actores y directores de todos los tiempos*.

Y por la noche, aproximadamente a las 21,15 horas, tras la programación especial por el referéndum por la Constitución Europea, será el momento de disfrutar de una

de las más sorprendentes y originales películas del director Lars von Trier: *Europa*. Largometraje galardonado con varios premios como el Premio Especial del Jurado en Cannes. Lars Von Trier ha dirigido otras afamadas películas como *Rompiendo las olas*, *Bailando en la oscuridad* o *Dogville*.

*Europa*, que fue la cinta que le

catapultó a la fama, narra la historia de Leo Kessler, un joven americano de origen alemán quien, tras el fin de la Segunda Guerra Mundial, llega a Alemania para trabajar. Colabora con su tío en una compañía de ferrocarriles y viaja, fascinado, en un país destruido por la guerra. Se enfrenta poco a poco a los horrores nazis.

▶ ANTENA 3

'Pasapalabra' pone hoy en juego un bote de 1.134.000 euros, récord televisivo

EUROPA PRESS / MADRID

Más de un millón de euros, en concreto 1.134.000, es el bote que hoy pone en juego el concurso de Antena 3 TV *Pasapalabra*, que presenta de lunes a viernes a las 20,15 horas Silvia Jato, lo que le convierte en el premio más alto de la historia de la televisión en España.

El programa tendrá como invitados a María Barranco, Ramón Sánchez Ocaña, Elio González y Marisol Membrillo, que intentarán con sus respuestas ayudar a los invitados.

Pero el verdadero atractivo del espacio es la ruleta de letras, ya que quien se enfrenta a ella, con la mareante cifra puesta en juego, tendrá que tener los nervios bien templados. El premio merece la pena. Y el más mínimo fallo se paga caro.

El último superbote entregado por este programa fue el pasado 17 de mayo, cuando el concursante de Cádiz Manuel Romero ganó la friolera de 1.023.000 euros, tras 47 jornadas consecutivas de participar en el programa.

La agilidad mental es muy importante para tener alguna posibilidad de ganar y, por supuesto, la suerte tiene un rol clave. La ayuda de los famosos, totalmente desinteresada, sirve en la mayor parte de las ocasiones para poder ir adaptándose al concurso e ir venciendo los siempre presentes nervios.



**LO MÁS DESTACADO  
TRATADO EN PROFUNDIDAD**

**ACTUALIDAD C4**  
HOY A LAS 22:45 H. EN DIRECTO CON PATRICIA MARTÍN  
CON LOS PERSONAJES MÁS DESTACADOS DEL MOMENTO

... Y A LAS 21:30 H. MAS MADERA CON ANA LAZARO

## EDUCACIÓN SEXUAL



### La fertilidad con Lorena Berdún en 'Dos rombos'

Lorena Berdún regresa a su puntual cita de todos los jueves para explicar y desentrañar todas las dudas que siempre quiso saber sobre el sexo y nunca se atrevió a preguntar. La presentadora del programa se centrará esta semana en todos los aspectos relacionados con la fertilidad. Además, Berdún recibe la visita de Cayetana Guillén Cuervo.

TVE 1. 23,30 HORAS

## CINE, EN CANAL 4



### Polanski en Castilla y León

*Lunas de hiel* es una maravillosa película de Roman Polanski en la que se regocija desdripando interioridades de una pareja hasta convertir su amor en algo casi enfermo. Una obra maestra en Canal 4.

CANAL 4. 00,00 HORAS

## PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
<b>06:00 CANAL 24 HORAS</b> Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye la información deportiva. <b>07:00 TELEDIARIO MATINAL</b> Las principales noticias a primera hora de la mañana de la mano de Igor Gómez, Susana Roza y Salvador Martín Mateos, en la información deportiva. <b>09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE</b> <b>10:15 SABER VIVIR</b> Espacio dedicado a la salud <b>11:15 POR LA MAÑANA</b> Magazine. Incluye: -Avance informativo	<b>07:00 THAT'S ENGLISH</b> <b>07:30 LOS LUNNIS</b> <b>09:30 AQUÍ HAY TRABAJO</b> Espacio de servicio público que facilita la búsqueda de trabajo y ofrece una completa visión del mundo laboral <b>10:00 TV EDUCATIVA:</b> <b>LA AVENTURA DEL SABER</b> <b>11:00 LA BOTICA DE LA ABUELA</b> Espacio de remedios naturales <b>11:15 ESPAÑA ES</b> <b>12:55 ESPACIOS GRATUITOS REFERÉNDUM CONSTITUCIÓN PARA EUROPA</b> <b>13:00 LOS LUNNIS</b> <b>15:15 SABER Y GANAR</b> <b>15:45 GRANDES DOCUMENTALES</b>	<b>06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA</b> Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. Ofrece, además, la información deportiva. <b>09:00 RUEDO IBÉRICO</b> Espacio de tertulia presentado por Montserrat Domínguez. Incluye la entrevista a un personaje destacado y se da un repaso a los periódicos del panorama nacional e internacional. <b>10:45 CADA DÍA</b> Magazine matinal presentado por María Teresa Campos. Incluye una variedad de secciones.	<b>07:00 INFORMACIÓN BURSÁTIL:</b> La más actualizada información económica nacional e internacional a través de Bloomberg televisión. <b>11:30 MÁS MADERA.</b> <b>13:00 AVANCE INFORMATIVO:</b> Como cada mañana, Antonio Renedo trae las noticias más destacadas acontecidas a lo largo de la mañana. <b>13:05 CARISSIMA</b> <b>14:00 SUPER AGENTE 86:</b> En el capítulo de hoy, El Hombre de Yenta, CONTROL debe proteger al príncipe Abbu Benn Rubí y, para ayudarlos, llega de Israel el agente 498. <b>14:25 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Primera Edición <b>15:00 ACTUALIDAD CASTILLA Y LEÓN:</b> Tertulia moderada por Juan Manuel	<b>06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por José Luis Fuentecilla y Ana Rodríguez. <b>09:10 LA MIRADA CRÍTICA</b> Espacio de tertulia informativa y entrevistas presentado por Vicente Vallés. <b>10:45 EL PROGRAMA DE ANA ROSA</b> Magazine. Incluye: -KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA

**Necesitamos tu Sangre** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

<b>14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN</b> Espacio que recoge las noticias más destacadas de nuestra Comunidad Autónoma. <b>14:30 CORAZÓN DE INVIERNO</b> Espacio de crónica rosa <b>15:00 TELEDIARIO-1</b> Espacio informativo presentado por Ana Blanco y María Escario en la información deportiva <b>15:50 EL TIEMPO</b> Previsión meteorológica para las próximas horas <b>15:55 ESPACIOS GRATUITOS REFERÉNDUM CONSTITUCIÓN PARA EUROPA OBSESIÓN</b> Telenovela <b>17:00 TE VOY A ENSEÑAR A QUERER</b> Telenovela <b>18:00 SMALLVILLE</b> Serie. Incluye: -Avance informativo presentado por Lorenzo Milá <b>19:15 ESTO ES VIDA</b> Programa presentado por Juan	<b>16:55 Tarangire.</b> Nuevo en emisión <b>EL ESCARABAJO VERDE</b> <b>17:30 LOS LUNNIS</b> <b>19:00 EL BOSQUE PROTECTOR</b> <b>19:40 DESCONEXIÓN TERRITORIAL REFERÉNDUM CONSTITUCIÓN PARA EUROPA BALONCESTO. COPA DEL REY FC-Barcelona-Pamesa Valencia</b> <b>20:00 LA 2 NOTICIAS</b> <b>22:25 ESPACIOS GRATUITOS REFERÉNDUM CONSTITUCIÓN PARA EUROPA OFF CINEMA</b> <b>22:45 -Una casa de locos.</b> España. 2002. Dirección: Cedric Klapisch. Intérpretes: Roman Duris, Cecile de France, Cristina Brondo, Kelly Reilly. <b>01:15 DÍAS DE CINE</b> <b>02:15 CONCIERTOS DE RADIO-3</b> <b>02:45 CULTURA CON N</b> <b>03:15 FÚTBOL</b> Fútbol sala Campeonato de Europa de selecciones España-Italia <b>04:45 EURONEWS</b>	<b>14:30 LOS SIMPSON</b> Serie de animación Cap. 269 <b>15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1</b> Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva más destacada y la previsión meteorológica para las próximas horas. <b>15:45 LA VIDA ES ROSA</b> Espacio presentado por Rosa Villacastán y Olga Marsset <b>17:00 AVENTURA EN ÁFRICA</b> Resumen diario presentado por Paula Vázquez y Alicia Ramírez <b>18:00 NÚMEROS LOCOS</b> Concurso presentado por Carlos Sobera <b>19:00 EL DIARIO DE PATRICIA</b> Programa de testimonios en el que los invitados aportan sus propias experiencias. Los telespectadores también pueden contar su experiencia vía telefónica. Presentado	<p>Pérez con los temas a debate de mayor actualidad en Castilla y León.</p> <b>15:30 CAMPOS CASTILLA Y LEÓN:</b> Esta semana, Martina Carrión hablará sobre la plaga de conejos sucedida en Valladolid y el proyecto Leonardo consistente en la exportación de vinos europeos a los países asiáticos. <b>16:00 LA TARDE ES TUYA</b> <b>18:00 INFIERNO EN EL PARAÍSO:</b> Telenovela mexicana <b>19:00 AL SALIR DE CLASE:</b> <b>19:30 KAOS</b> <b>19:55 ACTUALIDAD LOCAL.</b> Las noticias locales más importantes del día. Presentado por Patricia Martín. <b>20:25 CANAL 4 NOTICIAS:</b> Segunda Edición <b>21:00 LA CABINA</b> <b>21:30 MÁS MADERA.</b> <b>22:30 ACTUALIDAD C4. PROGRAMA DEBATE</b> <b>00:05 CINE: LUNAS DE HIEL</b> <b>02:15 CÓDIGO ROJO</b> <b>03:15 MTV MÚSICA:</b> Disfruta de la mejor música a nivel nacional e internacional.	<b>14:30 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye las noticias más destacadas del mundo deportivo y la previsión meteorológica para las próximas horas. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. <b>15:30 AQUÍ HAY TOMATE</b> Programa dedicado a la crónica rosa con envíos especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. <b>16:30 GRAN HERMANO VIP</b> Resumen con Óscar Martínez <b>17:30 A TU LADO</b> Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia sobre la actualidad del corazón desvelando las exclusivas más sorprendentes de los famosos. Presentado por Emma García. <b>19:35 IALLÁ TÚ!</b> Concurso presentado por Jesús
---	---	--	---	---

**segovialnmobiliaria.com** la mejor forma de encontrar casa en Segovia

<b>20:00 Ramón Lucas. GENTE</b> Presentado por Sonia Ferrer y M <sup>a</sup> José Molina <b>21:00 TELEDIARIO 2</b> Informativo con toda la actualidad de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. <b>21:55 REFERÉNDUM CONSTITUCIÓN PARA EUROPA</b> Entrevista <b>22:00 ESPACIOS GRATUITOS REFERÉNDUM CONSTITUCIÓN PARA EUROPA CUÉNTAME CÓMO PASÓ</b> <b>23:30 DOS ROMBOS</b> <b>01:30 TELEDIARIO 3</b> Espacio informativo presentado por Antonio Parreño. Incluye la información deportiva. <b>02:00 DEPORTE.S</b> <b>02:30 LOS SIETE MAGNÍFICOS</b> Serie	<b>POPULAR TELEVISION</b> <b>12:00 ANGELUS</b> <b>12:05 SANTA MISA</b> <b>12:50 TELETIENDA 2</b> <b>13:00 ARGUMENTOS R</b> <b>13:30 DEBATE POPULAR R</b> <b>14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA</b> <b>14:30 DOCUMENTALES ESTRENO</b> <b>15:00 OCTAVA DÍAS E</b> <b>15:31 MÁS CINE POR FAVOR ESPAÑOL</b> <b>17:00 TELETIENDA</b> <b>17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA</b> <b>17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 4 E</b> <b>19:00 EL CHAVO DEL 8 4 E</b> <b>19:30 VERANO AZUL 2ª PARTE E</b> <b>20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE</b> <b>20:30 EL LLANERO SOLIARIO R</b> <b>21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS</b> <b>21:08 CINE CLÁSICO R</b> <b>22:30 JAZZ NO SABE LEER E</b> <b>23:01 NUESTRO ASOMBRADO MUNDO R</b> <b>23:55 PALABRA DE VIDA</b> <b>0:00 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R</b> <b>0:36 VERANO AZUL 2ª PARTE E</b> <b>1:00 EL LLANERO SOLIARIO E</b> <b>1:30 EXPANSIÓN</b>	<b>20:15 PASAPALABRA</b> Concurso cultural presentado por Silvia Jato en el que los participantes, apoyados por invitados famosos, demuestran sus habilidades con el lenguaje. <b>21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2</b> Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica. <b>21:45 CINE</b> <i>La jungla de cristal III: La venganza.</i> EEUU. 1995. Dirección: John McTiernan. Intérpretes: Bruce Willis, Jeremy Irons. <b>00:30 BUENAFUENTE</b> <b>02:00 SEXO EN NUEVA YORK</b> <b>02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3</b> <b>02:45 TELEVENTA</b>	<b>TELESEGOVIA</b> <b>9:30 FIESTA BRAVA</b> <b>10:00 PLAZA MAYOR</b> <b>11:00 TELENOVELA "PRIVILEGIO DE AMAR"</b> <b>11:45 TELESERIE. "A MEDIAS"</b> <b>12:30 A MESA Y MANTEL</b> <b>13:00 TELENOVELA "VECINOS"</b> <b>14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> <b>15:00 FIESTA BRAVA</b> <b>15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>16:00 CINE " KANSAS PACIFIC"</b> <b>17:30 ZIP ZAP</b> <b>17:55 AVANCE INFORMATIVO</b> <b>18:00 LA HORA ANIMADA</b> <b>19:00 TELESERIE "COMPAÑEROS"</b> <b>20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b> <b>21:15 ESTUDIO 9</b> <b>21:50 QUE NO FALTE NADIE</b> <b>22:15 PLAZA MAYOR</b> <b>23:30 EL PERSONAJE</b> <b>0:00 TELENOTICIAS SEGOVIA</b> <b>0:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEON</b>	<b>20:30 Vázquez</b> <b>INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. Además, incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. <b>21:30 PECADO ORIGINAL</b> <b>22:00 GRAN HERMANO VIP</b> Presentado por Jesús Vázquez <b>00:15 CRÓNICAS MARCIANAS</b> Late show presentado por Javier Sardá. Le acompañan sus habituales colaboradores. <b>02:20 INFORMATIVOS TELECINCO</b> Espacio informativo con la actualidad del día más relevante. <b>02:45 TODONIEVE.TV</b> <b>03:05 INFOCOMERCIALES</b> <b>05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA</b>
--	--	---	--	--



**ENTREVISTA INFORMATIVA**



**Josep Piqué se somete a 'La mirada crítica'**

El programa de tertulia y opinión dirigido y presentado por Vicente Vallés contará con la presencia del presidente del Partido Popular en Catalunya, para debatir sobre los numerosos aspectos de la actualidad socio-política de este país y los diversos aspectos de la realidad catalana, entre los que destacan la reforma del Estatuto de la Comunidad.

TELE 5. 09,10 HORAS

**TERTULIA INFORMATIVA**



**'Ruedo ibérico' y el problema de vivienda**

Montserrat Domínguez recibe como invitada a la ministra de Vivienda María Antonia Trujillo para hablar de los problemas de vivienda y las medidas del Gobierno a ese respecto.

ANTENA 3. 09,00 HORAS

CANAL +	TELEMADRID
07:05 TRANSWORLD SPORT 07:55 LO + PLUS Repetición del magazine presentado por Ana García Sifreriz y Manu Carreño.	07:00 TELENOTICIAS 07:30 CYBERCLUB Espacio infantil presentado por la sideral e inclasificable Cybercelia y su compañero Rocco Alicates. Incluye las series de animación: -Nick and Perry -Magical Doremi -Doraemon
08:45 NOTICIAS CNN + 09:00 CINE <i>Los Reyes Magos</i> . España/Francia. 2001. Dirección: Antonio Navarro. Largometraje infantil de animación.	09:00 EL CÍRCULO A PRIMER HORA Invitado: Ángel Pérez, Responsable de comunicación de Izquierda Unida.
10:17 CINE <i>Hulk</i> . EEUU. 2003. Dirección: Ang Lee. Intérpretes: Eric Bana, Jennifer Connelly, Sam Elliott, Josh Lucas, Nick Nolte, Paul Kersey, Cara Bouno, Todd Tesen, Kevin Rankin, Celia Weston.	09:30 BUENOS DÍAS, MADRID Programa informativo
12:30 CARA A CARA 13:00 LA HORA WIKI	11:15 VIVE LA VIDA Magazine presentado por Cristina Tárrega. Incluye: 12:35 ¿Qué comemos hoy?

**LAS PELÍCULAS DE HOY**

**La mejor del día**  
 LA 2 22:45  
**UNA CASA DE LOCOS**  
 ★★★  
 Título original: "L'auberge Espagnole". Francia/España. 2002. Dirección: Cédric Klapisch. Intérpretes: Romain Duris, Cécile De France, Judith Godrèche, Audrey Tautou. 120 m.

Una imagen del filme dirigido por Cédric Klapisch.

ante su capacidad premonitoria. Ángela, hija única de una familia adinerada, corta toda relación con los suyos para trabajar como cooperante en Sudamérica. Hervé, un ex policía ciego, se dedica al rescate y tratamiento de personas captadas por sectas. Merced a una extraña sociedad llamada Utopía.

Canal + 00:40  
**AMOR CON PREAVISO**  
 ★

Título original: "Two Weeks Notice". EEUU. 2002. Dirección: Marc Lawrence. Intérpretes: Sandra Bullock, Hugh Grant, Alicia Witt, Dana Ivey. 96 m.

El millonario George Wade tiene la mala costumbre de contratar a atractivas abogadas con dudosas credenciales y acostarse con ellas hasta que cometen un error que les cuesta caro y son despedidas por su aburrido hermano Howard, el cerebro que hay detrás del negocio. Cuando George necesita un nuevo asesor legal acaba convirtiéndose en un inesperado enfrentamiento con la apasionada defensora ecologista Lucy Kelson en una espontánea entrevista de trabajo.

Canal + 02:17  
**FOREVER MINE**  
 ★

Título original: "Forever Mine". EEUU. 1999. Dirección: Paul Schrader. Intérpretes: Joseph Fiennes, Ray Liotta, Gretchen Mol. 90 m.

A mediados de los setenta, Alen Riply trabaja en un exclusivo club marítimo de la playa de Miami y está ahorrando dinero para poder pagarse sus estudios universitarios. Pero el curso de su vida cambiará para siempre cuando pose sus ojos en una mujer recién casada pero irresistible que también se siente atraída por su admirador. El problema es su marido, Mark Brice, un despiadado hombre de negocios y un ambicioso político de Nueva York. Pobre argumento para un filme con estrellas de la talla de Joseph Fiennes y Ray Liotta.

**tu centro comercial de Segovia**  
 Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda  
 Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

13:30 LOS 40 PRINCIPALES 14:00 MÁS DEPORTE 14:50 NOTICIAS CNN + 15:00 TELESERIE El show de Norm	13:15 ALTO Y CLARO 14:00 TELENOTICIAS 15:00 DEPORTES 15:20 CONTANTE Y SONANTE Microespacio económico presentado por Noelia Atance.
15:30 LO + PLUS 16:30 CINE <i>Otra terapia peligrosa ¡Recáida total!</i>	15:30 CIFRAS Y LETRAS Concurso presentado por Paco Lodeiro.
18:05 CINE <i>Los Thornberrys, la película</i>	16:00 GRAN VÍA DE MADRID Magazine vespertino de actualidad presentado por Marta Robles.
19:30 ESPECIAL C + <i>Don Quijote del guiñol</i>	18:00 MADRID DIRECTO Programa informativo de reportajes y conexiones en directo presentado por Inmaculada Galván.
20:00 ZAP, ZAP, ZAPIN Especial zapping	19:30 METRO A METRO Concurso cultural presentado por Javier Capitán y Carla Hidalgo.
20:30 LA HORA WIKI 21:00 CONTRARRELOJ Espacio deportivo	20:30 TELENOTICIAS 21:20 ESPACIOS REFERÉNDUM 20 DE FEBRERO
21:30 NOTICIAS CNN + Espacio informativo	21:30 CAPITAL 22:00 IDE CINEI Programa presentado por Pastora Vega
21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL Programa de humor	00:00 DIARIO DE LA NOCHE
22:00 CINE ESPAÑOL EN C + <i>Utopía</i>	
23:42 CÓDIGO CINE 00:13 ESPECIAL C + <i>Camino a los Oscar. La recta final</i>	

**Se trata de Europa**

Xavier es un joven parisino, estudiante de último curso de Económicas, que decide trasladarse a Barcelona para aprender castellano. Allí se aloja en un albergue para estudiantes de la beca ERASMUS. Junto a otros jóvenes vivirán la noche barcelonesa y conocerán los peligros del amor breve pero intenso. La película, basada en un guión del director Cédric Klapisch, cuenta la historia de un joven que obtiene una beca europea para estudiar castellano en España. Todo un taquillazo en Francia, mientras que en nuestro país pasó casi desapercibido.

Antena 3 21:45  
**JUNGLA DE CRISTAL III: LA VENGANZA**  
 ★★★  
 Título original: "Die Hard With a Vengeance". EEUU. 1995. Dirección: John McTiernan. Intérpretes: Bruce Willis, Jeremy Irons, Samuel L. Jackson. 123 m.

Canal + 22:00  
**UTOPIÁ**  
 ★★★  
 España 2003. Dirección: María Ripoll. Intérpretes: Leonardo Sbaraglia, Najwa Nimri, Tcheky Karyo, José García, Emma Vilarasou, Fele Martínez. 97 m.

En las calles de Nueva York, el policía John McClane cree que ya lo ha visto todo. Tiene cierta disposición a encontrarse en el lugar equivocado en el momento más inoportuno. Pero esta vez el peligro va en su búsqueda pues, persiguiendo una venganza muy personal, un personaje llamado Simon le obligará a participar en un juego mortal. La apuesta es la propia ciudad de Nueva York. Tercera entrega de la saga a cargo del mismo equipo, formado por Willis y McTiernan, con escenas aún más espectaculars que en las anteriores entregas y un acertado planteamiento que permite mantener el interés.



'La jungla de cristal III: La venganza', esta noche en Antena 3.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

**GMS 921 41 32 32 GMS**  
 Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

00:40 CINE <i>Amor con preaviso</i>	01:00 MADRID NO DUERME: DESDE DENTRO
02:17 CINE: <i>Forever mine</i>	02:00 COPA DEL REY ACB Etosa Alicante-Unicaja
04:10 CINE <i>Oscura seducción (N.O.)</i>	03:40 DOCUMENTAL: EL ZOO HUMANO <i>Poder y autoridad</i>

**PROMOCION: En Torredondo**  
 4 dormitorios **¡¡ULTIMOS ADOSADOS!!**  
 Jardín de 146 m<sup>2</sup> *En construcción - Conozca los planos*

**PROMOCION: en Bernuy**  
 Pisos 1, 2 y 3 dormitorios  
 - Totalmente exteriores - Ideal 1ª vivienda  
 - Garaje y trastero incluido - Buenos precios

**ugarte®**  
 www.ugarte-inmobiliaria.com  
 Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

M.GALINDO  
Segovia

Dirigir durante 15 años uno de los programas más prestigiosos de la historia de la televisión en España como "Informe Semanal" dota al periodista Baltasar Magro de la autoridad didáctica y moral para desvelar las claves para hacer atractiva una historia en el cada vez más difícil medio televisivo. Por ello, los alumnos que participan en las V Jornadas de Oficios Audiovisuales de la Universidad SEK tuvieron ayer la oportunidad de compartir la experiencia de más de 30 años de un profesional de los medios de comunicación que ha centrado gran parte de su carrera en la elaboración de reportajes y programas informativos y divulgativos, algunos de ellos pioneros en su género y referencias obligadas para abordar una historia de interés informativo.

Magro asegura que el periodismo en televisión "supone todo un reto para un profesional, porque tiene la gran ventaja de su rapidez y su eficacia a la hora de transmitir información, aunque en el lado contrario de la balanza, la capacidad de impacto que tiene no invita mucho a la reflexión". Para el periodista toledano, la televisión "tiene una capacidad de sugerir que no tienen otros medios, pero personalmente soy un enamorado del periodismo escrito pese haberme dedicado toda mi vida profesional al periodismo audiovisual".

A la hora de abordar un reportaje televisivo, Baltasar Magro, -impulsor del programa "Telesubjetivo", con el que introdujo

## Del reportaje a la entrevista

Baltasar Magro desvela a los alumnos de la USEK las claves para hacer atractiva una historia en el medio televisivo



Magro posa en una mesa de edición del estudio de TV de la Universidad SEK

KAMARERO

el periodismo de investigación en el medio audiovisual- aseguro que lo más importante es conseguir que la historia "enganche" al espectador, para lo cual "no hay fórmulas ni esquemas rígidos, porque depende mucho de la situación que uno tenga que retratar o de la persona que lo

haga; pero lo más importante en un buen guión es que no aburra, que sea ameno y que tenga los elementos suficientes para que sea también informativo", aseguró.

Sin duda, "Informe Semanal" ha marcado toda su carrera, y Magro reconoce que en este pro-

grama "comencé a aprender el oficio" de la mano de periodistas de la talla de Manuel Leguineche, Sol Alameda, Javier Basilio, Carmen Sarmiento o Mercedes Milá, y asegura que el éxito y su permanencia durante más de 30 años en la parrilla de la programación obedece a que ofrece "variedad y profundidad" en los temas. "Informe Semanal tiene la duración suficiente como para poder profundizar y ofrecer algo más de información de la que se ha visto durante la semana, pero no con reportajes de gran formato donde se exige una gran voluntad al espectador", asegura, y al trabajar con varios días de margen permite ahondar en algunos aspectos", asegura el profesional.

Tras pasar media vida profesional inmerso en el reportaje, el pasado año, TVE encarga a Magro la dirección del programa "De cerca", en el que aborda la entrevista y el cara a cara con el personaje de actualidad, un género en el que confesó "estar aprendiendo, lo cual está muy bien sobre todo cuando uno ha crecido". Durante este tiempo, su objetivo en el programa es que los invitados "se encuentren cómodos de manera que puedan expresarse con libertad y puedan abrirse poco a poco para contar cosas". "Me interesa

mucho la persona, aunque siempre con unos límites que yo mismo me establezco como el respeto a su vida privada, y me obligo a tener mucho conocimiento sobre el asunto que vas a tratar pero siempre desde la apertura y la adaptación al personaje", precisó.

LA ÚLTIMA  
RAFAEL TORRES

## Tenía que arder

POR MUY ADMIRADOR QUE SEA de la pericia técnica de la policía científica, habrá que convenir en que en el interior del Windsor no hay nada que rascar. Ni en el caso de que hubiera sido un pirómano el autor del incendio, un pirómano descuidado y fumador que hubiera dejado sus huellas dactilares esparcidas por el edificio, y el rastro de su ADN en las colillas, podría hallarse el menor indicio en el yermo total dejado por el fuego. Resignémonos, pues, a abrazar como cierta la siempre socorrida hipótesis del cortocircuito, y hagámonos cargo del marrón de los policías encargados de la investigación.

El Windsor se quemó, probablemente, porque se tenía que quemar, y si no lo hizo antes es, probablemente también, porque el Señor no quiso. Era, como son la mayoría de los rascacielos, una pira en potencia, una ratonera en la que, en caso de necesidad, nadie, ni los bomberos ni nadie, puede socorrer a nadie. Crear sobre una pequeña parcela de suelo superficies habitables más extensas que veinte campos de fútbol, y atiborradas, además, de aparatos eléctricos y materiales inflamables, es crear las condiciones ideales para una catástrofe, por muchos aspersores que se le añadan y por mucho que nuestro papanatismo tecnológico se resista a asumir y busque desesperadamente otras causas, como la de que se avisó a los bomberos demasiado tarde.

Dieciséis minutos mediaron entre el instante en que se descubrió el fuego en la planta y la llamada a los bomberos, ¿Demasiados minutos? ¿En un edificio laberíntico, gigantesco, es mucho un cuarto de hora? Podrían haber sido diez minutos o veinte, y el resultado hubiera sido el mismo: un absurdo arquitectónico que arde ante la impotencia absoluta de cuantos lo vimos, hasta su autoconsciencia total, arder.

2º Concurso  
**Triangular es...**  
Pon un triángulo en el espacio vital  
Presentación de trabajos antes del 30 de abril  
Bases en: **Triangulo Inmobiliaria** (o internet)  
**1.000 €** en premios  
Patrocinan:  
**Radio Segovia**  
**SER**  
**EL ADELANTADO**  
**Triangulo Inmobiliaria**

**Monedas de Europa**  
Colección Exclusiva  
Mañana 18 de febrero  
HUNGRIA  
**GRATIS**  
de lunes a sábado  
Cada día, de lunes a sábado, GRATIS con su periódico EL ADELANTADO.  
**EL ADELANTADO**  
SEGOVIA